Les "TIGRES" triomphent du St-Joseph de Sorel

Voir à la page 13

L'Union des Cantons de l'Est

(Chambre de Lecture — Assemblée Législative)

Hebdomadaire publié et imprimé à Arthabaska, P. Q.
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.
Directeur : Roger Lussier.

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.
Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
Raoul L'Heureux
ASSUREUR VIE
Spécialité : Plan d'économie
25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.
La Cie d'Assurance-vie NORTHERN

"LIBERTE SOUS L'EGIDE DES LOIS"

88ième ANNEE — Jeudi, 18 novembre 1954 — No 47

Un prisonnier tente de s'enlever la vie

Un prisonnier détenu à la prison d'Arthabaska et qui a fait parler de lui dans tous les journaux de la province ces derniers temps, à cause de ses innombrables vols d'automobiles et de son évasion, a été découvert hier midi à deux doigts de la mort dans sa cellule.

Il s'agit de Gérard Chapdelaine, condamné au pénitencier pour vols d'autos et qui attendait son transfert au pénitencier St-Vincent de Paul. Il avait presque réussi à s'évader de la prison au cours de la fin de semaine, mais après trois vols successifs d'automobiles, la police avait quand même réussi à ratrapper le fugitif et à le retourner derrière les barreaux.

Cette fois, notre homme sentit son courage lui échapper et dans un moment de désespoir, tenta de s'enlever la vie. Utilisant ses cordons de bottine et une chaudière en guise de trappe, il se pendit dans sa cellule.

Le bruit que causa sa chute alerta les gardes qui le découvrirent sans connaissance et dans un grand état de faiblesse. On réussit cependant à le ranimer et quelques heures plus tard, on le conduisait sous bonne garde au Pénitencier.

Anciens d'Arthabaska

Un groupe imposant d'anciens élèves des Frères des Ecoles Chrétiennes d'Arthabaska se sont réunis au collège St-Joseph, dimanche le 14 novembre, en vue d'amorcer le travail d'organisation des fêtes du cinquantenaire de cette institution. Monsieur Elphège Labbé, maire d'Arthabaska, a dirigé les délibérations de l'assemblée dans une atmosphère d'enthousiasme et de chaude cordialité. Pour la circonstance, Monsieur

(suite à la page 16)

DÉCÈS DU PLUS VIEUX CITOYEN DE VICTORIAVILLE



M. Germain St-Pierre, le plus vieux citoyen de Victoriaville est décédé ces jours derniers à l'âge de 96 ans.

Il laisse dans le deuil, un fils, Armand de Drummondville et une fille, Yvonne de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Les funérailles auront lieu vendredi à 9.30 hres, à Ste-Victoire. Direction, Bruno Desrochers.

Gravement blessé en tombant dans un puits d'élévateur

Roger Bleau, 17 ans, R. R. No 2, Victoriaville a été gravement blessé quand il a fait une chute de 30 pieds dans le puits d'un élévateur. A l'emploi de Victoriaville Specialties comme expéditeur, à l'entrepôts de cette compagnie, situé sur la rue Onil, édifice Vic-

(suite à la page 16)

DÉCÈS DE M. ALBERT J. LEHOUX DE PRINCEVILLE

Mardi dernier est décédé à l'Hôpital de Plessisville, M. Albert J. Lehoux. Agé de 56 ans, M. A. J. Lehoux s'était toujours occupé d'oeuvres sociales et civiques. Il était Chevalier de Colomb, Juge de Paix, directeur de l'O.T.J., ancien président de la Ligue du Sacré-Coeur et de plusieurs autres organisations. Il était aussi directeur-gérant du Tricot de Princeville Ltée. Durant de nombreuses années, il avait collaboré à notre journal comme correspondant à Princeville et chacun se rappelle les piquantes chroniques d'AJIEL et qui dénotaient un remarquable sens de l'observation allié à une plume alerte et bien aiguisée.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, une fille, Mlle Lise Lehoux, et une fille adoptive, Mme René Laliberté (Gilberte), ainsi qu'un frère, Hermann de Chrysler, Ont. Les funérailles auront lieu vendredi à Princeville.

A la famille éprouvée par ce deuil, notre journal offre ses plus sincères condoléances.

LISEZ

- "D'une oreille à l'autre" en page 2
- Chronique Sportive en page 26
- Programmes de Théâtres en page 22
- Nos annonces classifiées en pages 18 et 4



A L'ARRIVEE DE M. PIERRE MENDES-FRANCE A QUEBEC. — (Spécial à l'Association des Hebdos de Langue Française du Canada) — "Je voudrais dire ma joie d'être sur le sol canadien. Depuis que j'ai pris la tête du gouvernement français, c'est mon premier voyage outre-atlantique. Je suis heureux qu'il me mène tout d'abord au Canada. J'en suis très reconnaissant à votre gouvernement et notamment à MM. ST-LAURENT et PEARSON." C'est en ces termes que le président du cabinet du conseil de France, M. PIERRE MENDES-FRANCE, s'est adressé dimanche aux nombreuses personnalités du monde politique du pays et de la province à son arrivée à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette près de Québec. Nous remarquons à gauche le premier ministre français descendant de l'avion Air-France. Sur la photo du centre nous pouvons voir de gauche à droite; le Major J.-P. MARTIN, aide-de-camp du lieutenant-Gouverneur de la Province; Son Excellence le lieutenant-gouverneur l'hon. DR GASPARD FAUTEUX; S. E. HUBERT GUERIN, ambassadeur de la France à Ottawa; M. Pierre MENDES-FRANCE, le premier ministre de la France; l'Hon. ANTOINE RIVARD, solliciteur général de la Province qui représentait le premier ministre l'Hon. MAURICE DUPLESSIS; S. E. le major-général GEORGES VANIER; le brigadier JEAN ALLARD, commandant de la 3ième Brigade d'Infanterie et représentant du brigadier FRANK-J. FLEURY, et M. FRANÇOIS DE VIAL, consul général de France à Québec. Sur l'instantané de droite, M. PIERRE MENDES-FRANCE et Mme MENDES-FRANCE au Consulat français à Québec. (Photos P.H. Warren et courtoisie de la Photogravure Artistique Enr., Québec).

Pour tous vos achats de chaussures voyez
A. LAINESSE
133 Notre-Dame Est — Tél.: 2783
VICTORIAVILLE

COEUR DU CENTRE
DE VICTORIAVILLE
DONNE EN ARGENT $350.00
Le 30 décembre 1954 à 9 h. 00 p.m. au Théâtre Laurier
• AMASSEZ VOS PREUVES D'ACHAT •

Pour vos
COUVRE-CHAUSSURES
visitez le magasin A. LAINESSE
Le plus beau choix et les meilleurs prix s'y trouvent.

D'UNE OREILLE A L'AUTRE!



par
Piccaro Trèflecoeur

D'UNE OREILLE...

—QUESTION: Quand les poteaux de la compagnie Bell telephone entre Victoriaville et Arthabaska seront-ils déplacés? Il y a déjà belle lurette que cette besogne traine dans les oubliettes... L'enlèvement de ces poteaux permettrait à la municipalité d'Arthabaska de procéder à la pose de l'alsphate..

—Une jeune fille de la rue Octave se souvient-elle d'avoir passée récemment une magnifique fin de semaine dans la grande ville? Pourtant elle a bien délaissé son cavalier sans même lui dire un petit merci. Où est-elle la politesse de jadis?

—L'externat classique compte 57 élèves: en éléments latins, le premier de classe est Jacques Hamel et en syntaxe, Germain Chagnon. Cette institution est dirigée par les abbés Grandmont et Lupien, assisté d'un professeur laic, M. Croteau.

—Le terrain de stationnement de l'aréna aurait grand besoin d'être nivelé... De formidables dépressions de terrain embêtent énormément les automobilistes qui ne peuvent y circuler à leur aise.

—Il paraît que l'hôpital d'Arthabaska se prépare déjà à remporter le titre d'avoir mis au monde le premier bébé 55... On se souvient la fameuse discussion de l'an dernier!

—Lors de la dernière joute des Tigres à St-Hyacinthe, le poste CFDA a dû interrompre ses émissions quelques minutes durant l'irradiation de la joute, parce que les appareils avaient été débranchés par des belligérants.

—La farce de l'année! Il paraît que certains barbiers avaient demandé que leur congé hebdomadaire, soit le lundi matin... Cependant un autre groupe plus jeunes avait réclamé le lundi après-midi... Les partisans du matin expliquaient que leur fin de semaine serait plus longue. Mais les autres disaient aimer mieux travailler dans les cheveux de leurs clients plutôt que d'aider à faire la lessive...!!! Finalement, les jeunes barbiers ont décidé de se marier?

—Quelle est la différence entre Beauchesne, Hamel et Camiré? Comment, vous ne savez pas? Emile Beauchesne bloque les lancers avec ses mains, Ronald Hamel avec ses jambières... et... Albert Camiré avec sa tête.

—On se demande quand Rolande L. se rendra dans sa ville natale, Miami, Floride!

—Plusieurs jeunes filles se plaignent que le "waiter" d'un certain hôtel de la ville est "achalant"... Mesdemoiselles, si vous n'êtes pas satisfaites, vous n'avez qu'à changer de place!

—Il paraît que Claire N. a très bien fait lors de la parade de modes du Salon Réjeanne... Le jeu de pieds était admirable!

—Tout en voulant vendre des billets de saison à des jeunes filles de Warwick en vue de la saison des Panthères, Emile, le maniaque du hockey, en profitait pour chiper quelques "frites" qu'une des filles s'était achetées.

—Rolande, employée dans un restaurant de l'ouest de la ville, en fait de belles! Son nom apparaissait dans la dernière édition de l'Union, aussi, à l'aide d'un crayon, a-t-elle biffé son nom sur la douzaine de journaux en dépot à cet endroit.

—La campagne des aveubles est en marche depuis le 7 jusqu'au 27... Encourageons les aveugles et pensons un seul moment que nous sommes à leur place. Fermez-vous les yeux un instant et tentez de vous débrouiller une minute sans ouvrir un oeil même à demi...?

—Lorsque le jeudi après-midi arrive... nous apercevons certaines serveuses de restaurant croiser la rue pour se procurer le journal afin de lire la chronique... N'est-ce pas Micheline (pas celle de Trois-Rivières!)

—L'envoi ...postal ...d'une ...lettre coûtel a somme de 5 cents; mais les distributrices ne vous donnent qu'un timbre de 4 cents pour 5... Or, le client doit de nouveau déposer 10 cents pour se procurer un timbre de 1 cent et demeurer avec 3 timbres de 2 cents et 3 de 1 cent. Le racket est beau pour... le revenu!

—Réponse adressée à Piccaro Trèflecoeur: "On me demande (Mlle Rolande L...) pourquoi je porte toujours ma robe de soirée le vendredi soir pour aller prendre un lunch dans un certain restaurant de la ville. Et bien, je vous prie de noter que les américaines se sont enrichies en se mêlant de leurs affaires. Le Canada est un pays indépendant!" Magnifique mademoiselle! Cependant, les américains se sont enrichis comme vous dites en se mêlant de leurs affaires et pas en portant des robes de soirée...!

—Certains amateurs veulent acheter des gilets "jaunes" aux Tigres pour les joutes à l'extérieur...?

—La force de l'équipe de hockey de Warwick est l'esprit d'équipe et le magnifique support de toute la population de l'endroit. Les organisateurs ne négligent rien pour remporter le championnat.

—La réception offerte par la ville à ses employés a été une réussite à tout point de vue... La fête a eu lieu au Château Blanc, samedi dernier!

—La gardienne d'enfants d'un propriétaire de la rue, pardon, du boulevard des Millionnaires se promène dans l'automobile de son patron.

—Une bonne couche de peinture à l'édifice de la gare de Victoriaville ne ferait certes pas tort... La meilleure solution serait sans doute de reconstruire entièrement cette cabane démodée qui fait honte à toute la population, par son antiquité!

—Claude Côté, populaire gentleman de la rue Académie a quitté Victoriaville pour Longueuil, pour travailler pour la compagnie General Woods and Veneer. Bon succès!

—On fait la pose des chassis doubles de ce temps-ci... Bonne chance, pauvres époux!

—Un grand ménage a été fait à la station Shell Mathieu sur la rue Notre-Dame au début de la semaine... C'était un branle-bas général!

—Une grosse nouvelle se brasse à CFDA de ce temps-ci... Ca va aboutir d'ici un mois, mes petits enfants, ne désespérez pas!

—A-t-on déjà vu un type plus galant que Gilles? Il revenait de l'aréna dimanche portant de peine trois paires de patins appartenant à trois jolies demoiselles?

—La plaque-annonce attachée à l'immeuble de la Commission des liqueurs est très significative pour quiconque veut savoir où conduit l'abus des boissons enivrantes.

—Paul Laplante a une façon assez spéciale de prouver qu'il tient sa position en haute estime; rendez-lui visite à sa pension et vous verrez que son appareil de radio, placé sur son garde-robe touche presque au plafond.

—Personne ne semble s'apercevoir que nous comptons une "Zézette" parmi nos concitoyennes; il faudra alors persuader Pierrette qu'"on est jamais prophète dans son pays"!

—Merci A. B. pour tes potins rédigés d'une plume impeccable et sure... Ton écriture est très jolie et dénote une haute instruction.

—Pénurie d'olives au Restaurant Vogue...! A qui la faute!

—Vus dans le Hall du Théâtre Victoria, une jeune fille et un compagnon se chamaillant à qui mieux

(suite à la page 14)

LUTTE

AU

Centre Catholique

Samedi le 20 nov.

à 8 h. 30 p.m.

EN FINALE

Yvon Robert
Vs
Frank Valois
(2 dans 3)

EN SEMI FINALE
(30 minutes)

Ovila Asselin
Vs
Bob Langevin

EN PRELIMINAIRE
(20 minutes)

Georges Cagney
Vs
Tony Lanza

EN SPECIAL
(20 minutes)

Le Docteur Couture
Vs
Tony Rasky

ADMISSION

Adultes $ 1.00
Enfants 50¢

Venez célébrer

La Sainte-Catherine

DIMANCHE SOIR le 21 novembre

AU

Château Blanc

VICTORIAVILLE

PRIX A GAGNER

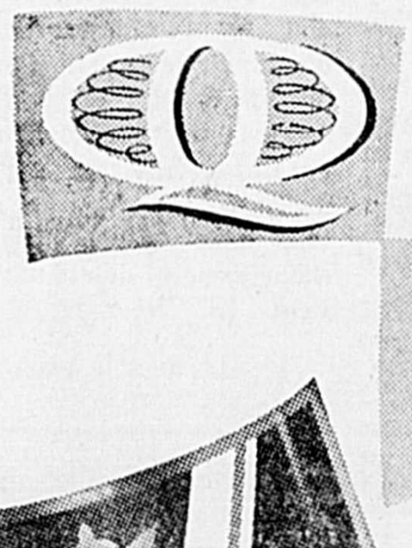
- **Prix d'une valeur de $20.00 pour les plus beaux costumes** Courtoisie des **Produits Victoria Enr.**
- **Prix de présence, un service de vaisselle, 68 morceaux tranche dorée 22 carats, valeur $50.00** Courtoisie du **Nettoyeur Langlois Enr., 190 Notre-Dame Est.**

ECOUTEZ CFDA

Dimanche soir le 21 novembre de 7 h. 30 à 8 h. 00

Emission spéciale à l'occasion de la Ste-Catherine.

Commanditée par: **Romain Moreau, Réfrigération,** 6A Olivier
Taxi Windsor, Tél.: 2121
Nettoyeur Langlois, 190 Notre-Dame Est.



Pourquoi Kingsbeer est-elle la SEULE lager parfaitement au goût des Canadiens?

La plupart des Canadiens, amateurs de lager, ont une préférence marquée pour un goût subtil, nettement défini. Or, seuls les maitres-brasseurs de Kingsbeer sont en mesure de donner ce goût à une lager car ils sont seuls à savoir exactement en quoi il consiste.
Ils disposent, en outre, de toutes les ressources d'une brasserie ultra-moderne pour réussir une lager fermentée lentement, refroidie à fond, qui répond invariablement aux exigences des Canadiens, amateurs de lager.

LA SEULE BIÈRE DE RIZ
parfaitement AU GOÛT DES CANADIENS

Impressions de qualité
L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.
ARTHABASKA, P. Q.

L'Union des Cantons de l'Est

Jeudi, 18 novembre 1954

ENCOUREZ NOS ANNONCEURS

LE JOURNAL DES JEUNESSES MUSICALES

Le nouveau journal des Jeunesses Musicales paraîtra sous peu à l'intention de tous les membres de ce mouvement. Le format plus grand sera mieux apprécié que celui des années précédentes. Les autorités du mouvement ont pensé que ce changement serait apprécié de tous et chacun. Les articles porteront sur la musique, la peinture, la littérature et le théâtre. La plupart de ces entretiens seront signés par des personnalités canadiennes et étrangères parmi lesquelles on cite Roland Manuel, éminent musicien et écrivain français.

Le prix de ce journal est à la portée de tous et chaque membre devrait se faire un devoir de se procurer son journal. Quatre numéros seront remis lors des concerts et les autres éditions seront en vente chez les dépositaires.

Saint Nicolas détrone le Père Noël

La grande maison de commerce des Trois-Rivières, L. J. Fortin, a donné l'an dernier un bel exemple de sens chrétien en substituant saint Nicolas au Père Noël dans sa parade annuelle pour les enfants. Ses affaires n'en ont pas souffert. Loin de là. Et voici qu'une des plus importantes maisons de la ville de Québec s'apprête à poser le même geste. Le 25 novembre prochain, le "Syndicat de Québec" remplacera lui aussi dans son défilé traditionnel, le vieux Père Noël par l'authentique patron des enfants, saint Nicolas. L'élan est donné. A nos autres maisons de commerce de ces deux villes et à celles de Montréal, Sherbrooke, Chicoutimi, etc, d'entrer dans la même voie. La province de Québec est différente des autres provinces. Qu'elle ne craigne pas de le montrer.

AUTRE DON DU CLUB RICHELIEU



Suivant toujours la ligne de conduite qu'il s'est tracé, aider l'enfance malheureuse, le Club Richelieu remettait ces jours derniers une autre chaise roulante a un jeune infirme d'Arthabaska, Marcel Levasseur. Quelques membres du Club se sont rendus à la demeure du jeune infirme pour lui remettre la chaise. Ce sont, de gauche à droite, MM. P. A. Poirier, P. H. Plourde, Robert Noël, Gilles Piché, Roger Lussier, Paul E. Gagné et Elphège Labbé.

EN EUROPE



M. B. Garon, propriétaire de l'Hôtel Manoir Victoria et ex-président de l'Association des Hôtelliers de la Province qui est présentement délégué de l'Asociation des Hôteliers de la Province, au congrès international de l'Hôtellerie qui se tient à Rome du 21 au 28 novembre.

Les délégués canadiens ont quitté Montréal par avion d'Air France le 13. Au cours de leur voyage, ils visiteront les Ecoles d'Hôtellerie de France et de Suisse, pour se renseigner en prévision de l'établissement d'une école d'Hôtellerie dans cette province.

Vive Ste-Catherine

C'est jeudi, le 25 novembre, jour même de la fête de Ste-Catherine, qu'aura lieu à la Salle St-Christophe, à Arthabaska, une soirée canadienne, sous les auspices des Chevaliers de Colomb de l'endroit.

Il y aura prix de présence, tire gratis et divers amusements. Chevaliers ou non, tous sont les bienvenus.

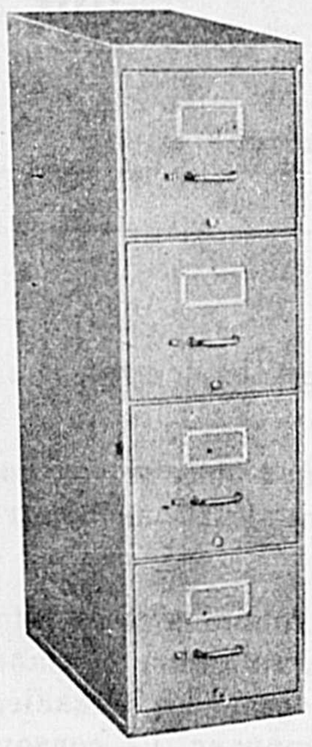
Les bénéfices de cette soirée serviront à défrayer les dépenses encourrues par l'Ordre Colombien qui s'efforce de collaborer à tous les mouvements civils ou religieux. En foule donc à cette fête traditionnelle.

GRAND SOUPER CANADIEN

Il y aura grand souper canadien, à la salle St-Christophe d'Arthabaska, samedi le 20 novembre, à 6.15 heures p.m., organisé par la J.O.C. et la J.O.C.F., et suivi d'une soirée amateur à l'Hôtel-de Ville d'Arthabaska. La plus cordiale bienvenue à tous.

POURQUOI PAS!

Pour Noël, donnons des cadeaux pratiques qui serviront tous les jours de l'année — et de nombreuses années.



SUGGESTION No 1

CLASSEURS EN ACIER

Grand choix, à partir de $ 12.75 pour un tiroir jusqu'à $ 77.00 pour 4 tiroirs
Première qualité
Serrure, si désiré.

SPECIAL
Classeur 4 tiroirs pour seulement $ 59.50

Nous avons un grand choix aussi de sets de guides et de chemises pour meubler ces classeurs.

IMPORTANT :- Nous acceptons vos commandes immédiatement pour livraison pour Noël.

Gérard Bergeron enr.

Machines, Ameublement et Articles de bureau
21 Est, rue Notre-Dame — Tél.: 2277
VICTORIAVILLE, Qué.

LA CULTURE... UN PROBLÈME CHEZ LA JEUNE CANADIENNE

D'après une enquête menée l'an dernier, auprès des jeunes filles de classe moyenne, à Montréal, pour connaître l'utilisation de leurs loisirs, la J.I.C.F. en est arrivé aux constatations suivantes:

Cinéma, théâtre, 40%; loisirs intellectuels (lecture, cours, musique), 31%; vie sociale (danse, clubs, sorties), 29%; sports (bowling), 24%; télévision, radio, vie familiale, 12%; couture, 9%.

Une autre enquête nous fournit les chiffres suivants, sur le genre de lectures de ces jeunes filles:

28% lisent surtout des romans; 14% lisent surtout des livres psychologiques; 18% lisent des revues de mode, courrier du coeur, magazines; 8% lisent des ouvrages classiques; 14% lisent des biographies; 7% lisent des livres religieux; 11% lisent rien ou à peu près rien.

Lors d'un camp de formation, on demanda aux jeunes filles, d'indiquer quels étaient les loisirs auxquels elles accordent plus d'une heure par jour:

Conversation 27%; radio 18%; lecture 15%; rencontres 14%; jeux tranquilles 11%; jeux et sports d'équipe 8%; jeux et sports individuels 8%; flânerie 5%; bricolage 3%; danse 2%; couture et tricots 1%.

Au cours des dernières vacances, un groupe de jeunes filles questionnées, ont réservé du temps aux différents genres de loisirs suivants:

Lecture 50%; visites des cités 15%; sport 43%; excursions, promenades 28%; cinéma, télévision 12%; travaux ménagers 27%; soirées organisées 30%.

Sur ces jeunes filles, 77% ont été satisfaites de leurs vacances au point de vue culturel et 61% au point de vue relations sociales.

Ces chiffres indiquent précisément les préoccupations d'un certain nombre de jeunes filles, la plupart, infirmières, employées de bureaux, institutrices, La J.I.C.F. veut, cette année, par son programme, utiliser ces centres d'intérêt et collaborer à une formation plus profonde, plus spéciale, plus chrétienne.

Tout son programme converge autour des 2 objectifs suivants à savoir: que les loisirs deviennent pour les jeunes filles de ce milieu, facteur d'épanouissement personnel et facteur d'intégration sociale.

"L'UNION" A LE PLUS FORT TIRAGE PAYE DANS LA REGION

LOUIS SIMEON PRELARTS

$350.00 EN PRIX —Chaque achat d'un dollar vous donne droit à 1 billet chez les marchands du COEUR DU CENTRE de Victoriaville

Cire SI-ME-ON
le gallon $3.95

Cire DOMINION
le gallon $4.75

L'Union des Cantons de l'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire, publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.
Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska

Autorisé comme envoi postal de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa

ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro: 4 cents
Abonnement: Canada, 1 an, $2.00; Etranger, 1 an, $3.50

ARTHABASKA, 18 NOVEMBRE 1954

QU'EN PENSEZ-VOUS, LECTEURS ?

Un souvenir de guerre

Il n'est pas nécessaire d'être bien âgé pour se souvenir de la deuxième guerre mondiale et des situations bizarres qu'elle créait au Canada.

Malgré nos immenses pâturages et l'abondance de bétail canadien, le gouvernement devait nous rationner la viande afin d'en fournir à nos alliés. Mais comme les Canadiens devaient tout de même continuer à manger, ils consommaient davantage de poisson faute de la viande à laquelle ils étaient habitués.

Les pêcheurs devaient redoubler de travail, d'efforts; ils devaient répondre à une demande extraordinairement accrue en l'espace de quelques mois. Ils faisaient usage d'un plus grand nombre de filets de pêche que jamais auparavant et ils devaient les remplacer souvent. Ces filets deux grandes usines seulement en fabriquaient; à cause de la guerre elles ne pouvaient de nul part importer les produits textiles essentiels. Seule pouvait l'approvisionner l'industrie textile canadienne sans laquelle, on le voit bien maintenant, beaucoup de Canadiens auraient souffert de la famine pendant quatre ans tout au moins.

Nous sommes en temps de "guerre froide". Nous appréhendons une autre guerre "chaude" au cours de laquelle nous devrions compter sur nos seules ressources, sur nos matières premières et nos industries de transformation. Et c'est le moment que choisissent certains publicistes pour souhaiter la mort rapide de notre industrie textile sous prétexte qu'elle serait "artificielle".

A ces messieurs, qu'on nous permette de signaler un fait irréfutable. Toutes les grandes nations (le Canada en est-il une, et dans la négative veut-il en devenir une ?), toutes les grandes nations, disons-nous, ont leur propre industrie textile. Pourquoi le Canada serait-il le seul grand pays moderne à se fier uniquement sur l'étranger pour vêtir ses habitants ?

Nous savons bien qu'en traitant d'artificielle notre industrie textile on veut dire qu'elle doit importer ses matières premières. Mais l'Angleterre aussi importe les matières premières de sa considérable industrie textile, et d'ailleurs de la plupart de ses industries; et nous n'avons pas souvenir qu'un seul Anglais ait pour autant réclamé que l'on ferme les usines de son pays et qu'il retourne à l'état pastoral.

Carnet Social

ARTHABASKA

M. Jean-Charles Côté de Rigaud passe présentement une quinzaine chez M. et Mme Lucien Verville.

M. et Mme Philibert Roux de Pawtucket, R.I., sont venus en visite chez leurs soeur et frères d'Arthabaska et Victoriaville; ils ont aussi visité d'autres parents à Sorel, Shawinigan et Trois-Rivières.

Mme Oscar Daigle de Beaudry, Témiscamingue, est venue au chevet de son beau-frère, M. Napoléon Fortier, qui est hospitalisé à l'*Hôtel-Dieu d'Arthabaska; elle a* aussi visité d'autres parents à Victoriaville, Princeville, St-Paul et Arthabaska.

VICTORIAVILLE

M. et Mme Pierre Tourigny et leur fils Laurier, M. et Mme Marcel Tourigny et leur jeune enfant, de Montréal, étaient de passage à Victoriaville en fin de semaine, à l'occasion du service anniversaire de Mme Moise Tourigny.

M. et Mme Jean-Marie Ethier et leurs enfants, d'Ottawa, ont rendu visite à leurs parents et amis de Victoriaville en fin de semaine.

M. et Mme Raymond Beauchesne de Ste-Thérèse, ont visité M. et Mme Joe Beauchesne dernièrement.

M. et Mme Joseph Lefebvre, ainsi que MM. Julien et Richard Roux se sont rendus à Montréal et Lachine, samedi dernier, en promenade chez M. et Mme Eddy Roberge.

Le R. P. Gratien Denault, de la Baie James, passe quelques semaines chez M. Roger Landry de St-Valère, et autres parents dans la région, avant de retourner à la Baie James.

NAISSANCE

Le 9 novembre, est né un garçon à M. et Mme Arthur Cormier, de Princeville, qui reçut, au baptême, les prénoms de Alphonse, Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Cormier, oncle et tante de l'enfant porteuse, Mlle Cécile Blanchet, tante de l'enfant.

NAISSANCE

M. et Mme Paul-Emile Fortier (Denise Lacerte), sont les heureux parents d'un fils né le 10 novembre et baptisé en l'église d'Arthabaska, sous les prénoms de Joseph, Paul, Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Wellie Fortier, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Raymond Girouard, tante de l'enfant.

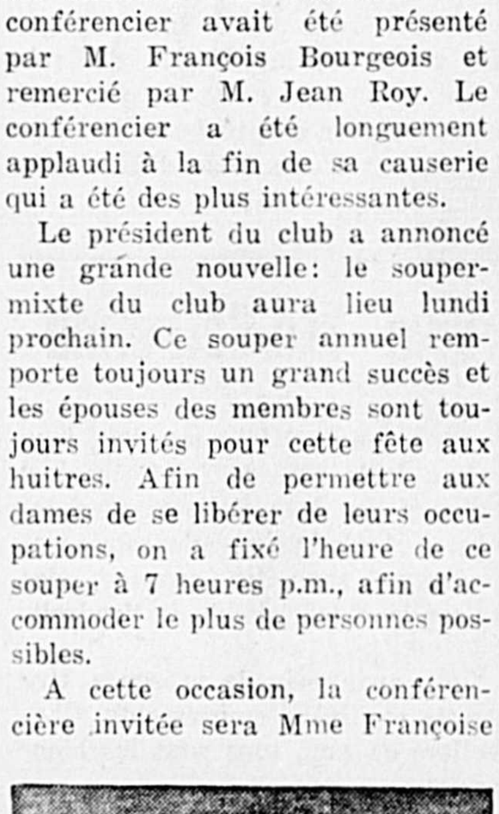
Mme F. G. SMET AU RICHELIEU, LUNDI PROCHAIN

Le Révérend Père Pierre Gaudet était le conférencier invité, lors du souper hebdomadaire du club Richelieu, lundi soir dernier, au Manoir Victoria. Le distingué visiteur avait intitulé sa causerie: "Mariage chrétien".

Le fond de la conférence portait surtout sur l'essence du mariage et ses responsabilités. "L'église compte sur des laics d'état de grâce. Il faut répandre la thèse du mariage chrétien, soit une montée radieuse vers l'éternité". Le conférencier avait été présenté par M. François Bourgeois et remercié par M. Jean Roy. Le conférencier a été longuement applaudi à la fin de sa causerie qui a été des plus intéressantes.

Le président du club a annoncé une grande nouvelle: le souper-mixte du club aura lieu lundi prochain. Ce souper annuel remporte toujours un grand succès et les épouses des membres sont toujours invités pour cette fête aux huitres. Afin de permettre aux dames de se libérer de leurs occupations, on a fixé l'heure de ce souper à 7 heures p.m., afin d'accommoder le plus de personnes possibles.

A cette occasion, la conférencière invitée sera Mme Françoise



Gaudet-Smet, éminente personnalité féminine, qui a fait sa marque partout au Canada. Le sujet de sa conférence sera: "Les messieurs font comme ceci". MM. Gaston Beauchesne et Rosaire Poliquin seront en charge de ce souper.

ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

50¢ pour une insertion de 35 mots ou moins
2¢ pour chaque mot additionnel
4 insertions pour le prix de 3.

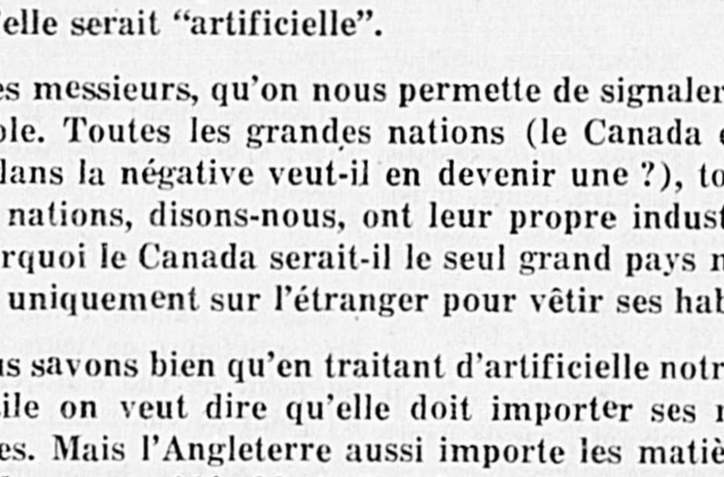
A VENDRE :- Un manteau de Broadtail noir, 14 ans, en bonne condition et un lit simple genre continental. S'adresser à : Mme Royal Trépanier, 58 St-Jean-Baptiste, Victoriaville.
25-11-54

A LOUER :- Logement de 4 grands appartements, évier et armoire moderne, salle de bain, passage et garage, 3 garde-robes. - Au 2ième - En avant chauffé un peu. Situé à 224 Notre-Dame Ouest. Bonne condition. S'adresser à 222 Notre-Dame Ouest Victoriaville.

ACHETERAIS :- Automobile bien propre. Modèle à partir de 1949. S'adresser par Tél.: 3745, Victoriaville.

A VENDRE :- Balance de magasin, lumineuse, 24 lb, additionne jusqu'à 75¢, marque Dayton .Aussi set de salon antiquité, remis à neuf. Aubaine à prompt acheteur. S'adresser à: Clément Boucher, 28 rue St-Jacques, Tél.: 275, Princeville.
9-12-54.

SPECIAL de la semaine



Le beau secrétaire? Ce riche meuble à double usage contient assez de tiroirs pour recevoir, à la fois, vos accessoires d'écriture et de couture.

CERCLE DE COUTURE SINGER
2 boul. Carignan - Tél.: 2944 - VICTORIAVILLE

Voilà ce qu'il faut pour passer *une bonne nuit!*



$ 6.95

LES PYJAMAS HARVEY-WOODS

Peu importe si vous vous agitez durant votre sommeil, votre pyjama Harvey-Woods suit vos moindres mouvements. Il est confectionné spécialement à cette fin dans de légers tissus "Interlock" et "Jersey". Il conserve sa forme malgré les lavages répétés et n'a jamais besoin d'être repassé. Coupe confortable, coutures solides, aucun bouton! De haute qualité, ces vêtements Harvey-Woods assurent un confort sans pareil.

Portez un STETSON



$ 8.00

Choix de couleurs

La chemise B V D est toujours confortable



$ 4.95

PAUL DESCOTEAUX LTEE

Confection et Merceries pour Hommes

40 Notre-Dame Est - VICTORIAVILLE - Tél.: 4918

• L'ENDROIT IDEAL POUR BIEN S'HABILLER •

ST-ALBERT

C'est bien samedi soir le 20 novembre que la grande soirée récréative organisée par le Cercle des Fermières à l'occasion de la Ste-Catherine aura lieu à la salle ordinaire des réunions publiques, et c'est alors qu'un programme des plus variés sera présenté de sorte qu'il répondra sans aucun doute à toutes les exigences. Qu'on se le dise et qu'on se rende nombreux encourager nos fermières dans leur travail digne d'une approbation populaire.

M. et Mme Philippe Levasseur ont été les invités de M. et Mme Gérard Labbé d'Arthabaska ainsi que de M. et Mme Benoit Raîche d'Asbestos au début de la présente semaine.

Il nous fait plaisir d'annoncer à la population que notre concitoyen, M. Albert Lessard ouvrira sous peu à Plessisville, un magnifique salon de barbier. Nous lui souhaitons bon succès dans cette nouvelle orientation.

Dimanche soir dernier à la salle paroissiale, M. l'abbé Auger de Shawinigan réunissait une très forte assistance qui a été témoin d'une très belle représentation cinématographique. Nous endossons volontiers les films susceptibles de donner à la population la plus entière satisfaction.

M. et Mme Willie Babineau des Trois-Rivières étaient les invités, dimanche dernier, de M. et Mme Joséphat Babineau ainsi que de M. et Mme Rosaire Turcotte.

M. et Mme Charles-Ed. Dumont de Drummondville ont visité, samedi dernier M. et Mme Joseph Fortier.

Mme Vve Arthur Massé, qui a passé quelques temps à Trois-Rivières, l'invitée de nombreux parents, est de retour chez elle.

M. et Mme Paul Cormier de Victoriaville ont visité dimanche dernier, M. et Mme Charles-Ed. Allard.

M. et Mme Aimé Talbot ainsi que leur fille Cécile, de passage à Montréal, mercredi dernier.

Samedi soir dernier à la salle des réunions publiques, le Dr Jean Ho, de nationalité chinoise a donné une conférence sur les atrocités communistes qui déferlent impitoyablement sur nos croyances religieuses dans les pays soumis au régime communiste.

Dimanche dernier, le Révérend Père Ringet, o.m.i., des Missions du Keewatin au Manitoba était l'hôte de M. l'abbé Elzéar Coll au presbytère.

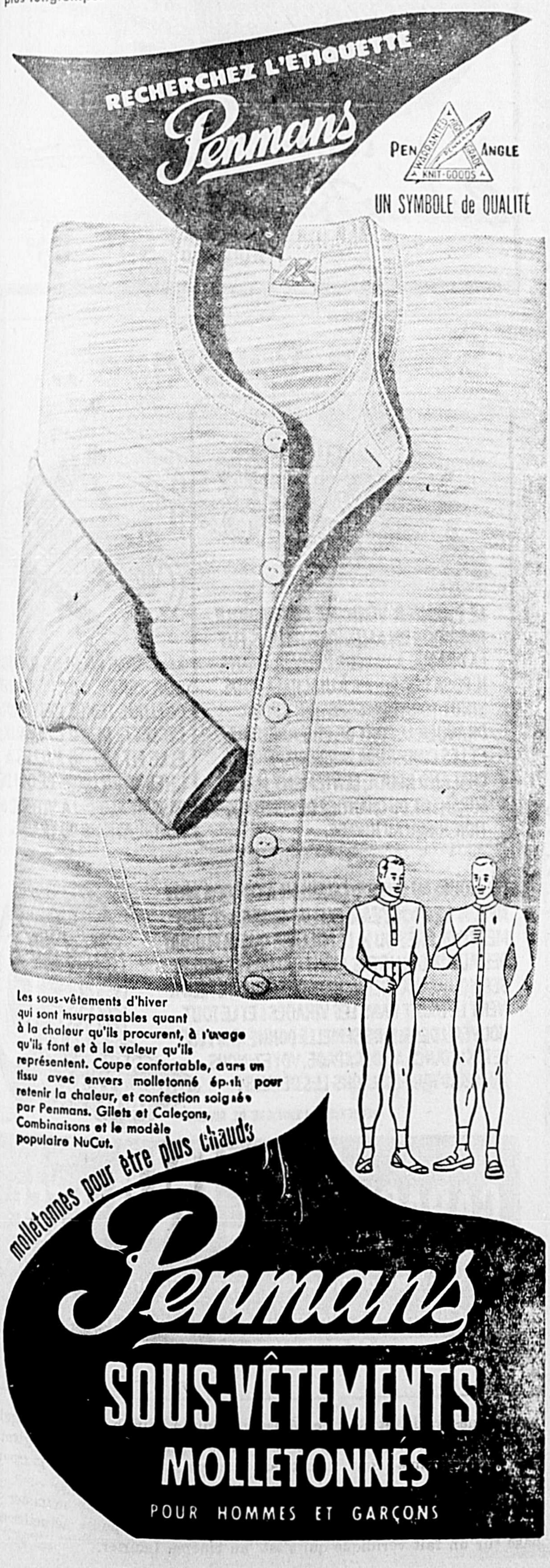
M. et Mme Georges Taillon ont assisté, mercredi dernier, au service anniversaire de M. Isidore Létourneau à St-Norbert.

Samedi soir le 13 novembre, à l'Hôpital St-Joseph d'Arthabaska, décédait à l'âge de 66 ans, Mme Joseph Boisvert, née Lydia Turcotte après une brève maladie. Elle laisse dans le deuil son époux, M. Joseph Boisvert, ses fils, Henri, Wilfrid, Bruno et Benoit de Victoriaville, Donat et Maurice de St-Albert; ses filles, Mme Gérard Béliveau (Simonne), Mme Jean Lessard ainsi que la Soeur Monique des Soeurs Grises; ses gendres, MM. Gérard Béliveau et Jean Lessard; ses brues Cécile Turcotte, Mme Henri Boisvert; Thérèse Courtois, Mme Wilfrid Boisvert; Lilianne Courtois, Mme Bruno Boisvert, Bernadette Lacharité, Mme Donat Boisvert, ainsi que 22 petits-enfants; ses frères Alfred de Lawrence, Mass., Alphonse, de St-Albert et Edmond de Montréal. Ses funérailles ont eu lieu mardi le 16 novembre, au milieu d'un concours imposant de parents et d'amis venus rendre un dernier tribut d'hommages à cette femme qui disparaît aux regrets de tous. Sur cette tombe qui vient à peine de se fermer, nous déposons nos condoléances les plus sincères.

M. et Mme Raymond Levasseur et leurs enfants, étaient, dimanche dernier, les invités de M. et Mme Benoit Raîche d'Asbestos.

ATTENTION

à la fausse économie, quand vous achetez des sous-vêtements d'"aubaine"! Recherchez la fameuse étiquette Penmans—chaque sous-vêtement fait plus d'usage. Vous épargnerez de l'argent, à la longue, en achetant des Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.



Nicolet

L'assemblée régulière de la corporation des agronomes de la région a eu lieu, sous la présidence de M. Armand Joubert. M. l'abbé P. Roy, dir. de l'école d'agriculture recevait les agronomes Lanouette, de la section des Cantons de l'Est et Lamoureux de la section de Montréal. M. Joubert a ouvert l'assemblée par la prière et a ensuite félicité les membres présents. Il remercia M. l'abbé Roy, pour sa cordiale hospitalité. M. l'abbé Roy s'est dit heureux de recevoir les agronomes dans l'enceinte de cette école, car c'est l'oeuvre des agronomes et ils y sont chez eux. Des allocutions furent ensuite prononcées par M. l'agronome Ricard, gérant de la meunerie, qui fut présenté par M. Gérard Rivard. Il y fut traité du mouvement coopératif et de sujets fort importants, en discutant sur les affaires générales de la corporation centrale et de la coopérative régionale.

Dimanche dernier, à la résidence de M. Nap. Rousseau, Mlles Rita Désilets et Suzanne Rousseau furent les hôtesses d'un shower de porcelaine en l'honneur de Mlle Rollande Vigneault, à l'occasion de son prochain mariage à M. Roger Hébert.

Le secrétaire adjoint de la ville a terminé la liste électorale municipale qui donnera droit de vote lors des élections de février 1955. Les avis légaux ont été donnés afin que les contribuables qui auraient à formuler des plaintes le fassent sans délai. La liste est déposée au bureau de l'assistant-secrétaire à l'Hôtel de Ville, pour l'information des intéressés. Elle contient 640 électeurs, cette année.

C. P. 104 Tél.: 2580

JEAN DENIS COTE, O.D.

DOCTEUR EN OPTOMETRIE

Examen de la vue — Ajustement des verres

Heures de Bureau : 9 h. 00 a.m. à Midi - 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m.

Lundi-mercredi-vendredi : 7 h. 00 p.m. à 8 h. 30 p.m.

Edifice Larouche 79 rue Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE, P. Q.

WELLIE ROY

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes à eau et tous accessoires électriques

34, rue Campagna Tél.: 4484

VICTORIAVILLE

DEMENAGEMENT

Veuillez prendre avis que le

SALON REJEANNE

qui était situé a 70 Notre-Dame Est,

sera transféré chez :

J. N. PARADIS

5 rue Tessier VICTORIAVILLE

(près du Centre Catholique)

Vous serez toujours servis avec la même attention.

24-6-54

Confiez-nous vos projets

DE

MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

• Atelier fondé en 1890 •

J. MAURICE DUCHARME

231, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

HOMMES DE FERRONNERIE

Demandés

Pour travailler dans une ferronnerie en gros et détail, soit à l'intérieur ou sur la route.

Bonne rémunération.

Application gardée strictement confidentielle.

Ecrire en mentionnant, âge expérience et qualification.

S'adresser à :-

Case Postale 429

THETFORD-MINES, Qué.

5-8-54-jno.

Tél.: 212

MAGASIN B. BEAUMIER

Robes et Chapeaux

Sacs à main — Gants — Bas — Corsets

Tissus à la verge

302, rue St-Louis WARWICK

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT



Plus il y a de FERNANDEZ



AU VICTORIA — Dimanche à Mercredi, 21 - 22 - 23 - 24 Nov.

STE-HELENE DE CHESTER

Assemblée des fermières

Le 10 novembre, 19 vaillantes fermières se réunissaient de nouveau sous la présidence de Mme Thomas Fréchette, prés. Après le mot de bienvenue de la présidente et la lecture des minutes de la dernière assemblée, il y eut concours de pralines qui donna le premier prix à Mme Rosaire Corriveau, le 2e, à Mlle Mariette Gardner. Une recette de crème aux pommes fut donnée par Mlle Mariette Gardner. M. le curé Courchesne nous rendit une belle visite. Il nous fit voir aussi une très belle nappe d'autel, brodée sur le tulle, entièrement faite à la main, qu'il avait reçu d'une bienfaitrice. Il nous encouragea à bien faire notre travail sous l'oeil de Marie, notre modèle. Il y eut aussi un cadeau-surprise, donné par Mme Léo Filion, et gagné par Mlle J.-Mance Corriveau. Deux prix de présence favorisèrent Mme Ubald Corriveau et Mme Rosaire Corriveau. Il fut aussi décidé que la fête de Ste-Catherine soit fêtée par une partie de cartes traditionnelle, le 28 novembre au soir.

Accident

Le 11 nov., un accident est survenu à M. Albert Bellavance, en travaillant au chemin du premier rang. Il fut coincé par le bulldozer de Guillemette et Frère, conduit par M. A. A. Lavigne. Il dut être hospitalisé et est encore sous observation à l'Hôpital d'Arthabaska.

PROPRIETE A VENDRE

1½ étage - 12 appartements - en brique solide
Cause de départ

S'adresser à :-

FERNAND ROY
30 rue Beauchesne Tél.: 103
Arthabaska, P. Q.

4-11-54-jno.

St-Paul de Chester

Sincères félicitations à Colombe Verville, institutrice de l'école No 4 de St-Paul, qui a obtenu la prime pour succès dans l'enseignement.

Récemment, M. et Mme Ernest Verville de St-Paul recevaient Mme Henri Leblond, sa fille et son gendre, M. et Mme Maurice Gagnon d'Auburn, Me, ainsi que le Sergent Wilfrid Verville, Mme Jos. Morneau, Mme Omer Bertrand de Québec.

Mignonne Verville est revenue enchantée d'un voyage aux Etats-Unis où elle a visité plusieurs villes du Maine, et plusieurs parents, entre autres, M. et Mme Armand Luneau de Sanford, M. et Mme Jos Langlois, ses cousins et cousines ainsi que M. et Mme Henri Leblond.

LES PLUS BELLES FILLES DU QUÉBEC vous le diront:

Il faut bien laver la vaisselle... mais ensuite, il faut soigner vos mains



LA LOTION
Cashmere Bouquet
~~75¢~~ SEULEMENT .59¢ ~~$1.25~~ .89¢

Une histoire véridique

L'ETERNELLE VICTIME

"L'ETERNELLE VICTIME", grand film européen avec Léo Biberti et Marina Reiner comme principaux interprètes, est actuellement à l'affiche au cinéma Laurier. Ceux qui ont vu "Les Enfants de l'Amour" ne voudront pas manquer "L'ETERNELLE VICTIME' car l'histoire que ce film nous propose est tout aussi passionnante que celle des "Enfants de l'Amour".

Edwige Ferrat, fille d'un célèbre docteur suisse pratiquant à Zurich, rencontre, au cours d'un bal, un séduisant jeune homme de la haute société de la ville, Jean Sterner. Les jeunes gens dansent toute la soirée et ils se plaisent manifestement.

Après le bal, Jean s'offre à aller reconduire la jeune fille chez elle, mais il l'entraîne plutôt dans une chic boîte de nuit où il la grise de champagne. Edwige, qui n'est pas habituée aux soirées de ce genre, s'évanouit en rentrant chez elle... et elle ne se souvient plus de rien de ce qui s'est passé.

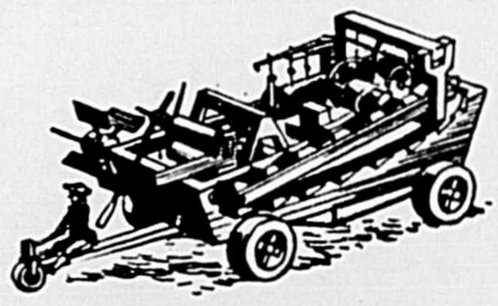
Le temps passe, mais un jour en examinant sa fille, le Docteur Ferrat constate avec stupeur qu'elle est enceinte. Il découvre que c'est Sterner qui a abusé de sa fille. Sterner avoue et il se dit prêt à réparer sa faute en épousant Edwige. Cette dernière, qui a appris que Sterner n'est en somme qu'un être méprisable et un ignoble individu, refuse de lui accorder sa main. Elle n'accepte pas l'idée d'avoir un enfant de cet homme.

Cette situation entraîne naturellement une suite de conséquences tout aussi funestes pour le père que pour la fille. Les deux sont pris de désespoir, et c'est ce désespoir qui amène le père à poser un geste irréparable dont meurt sa fille.

Dramatique histoire, s'il en fut, "L'ETERNELLE VICTIME" est basé sur un fait véridique qui s'est produit à Zurich il y a une quinzaine d'années et qui a longtemps défrayé la chronique des journaux européens de l'époque.

On ne voudra pas manquer ce grand film qui passe actuellement au cinéma Laurier.

Saviez-vous que ...

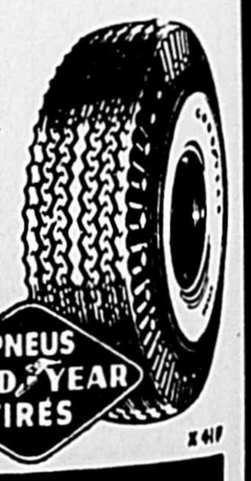


LE PREMIER VÉHICULE AUTOMOBILE FABRIQUÉ EN AMÉRIQUE, EN 1805, FUT LA DRAGUE À VAPEUR D'OLIVER EVANS. IL POSA DES ROUES À UN CHALAND DE VINGT TONNES — CONSTRUIT POUR DRAGUER LE PORT DE PHILADELPHIE — ET LES COMMANDA PAR LA VAPEUR. LE CHALAND ROULA, LENTEMENT MAIS SURÊMENT, DU CHANTIER DE CONSTRUCTION JUSQU'AU RIVAGE.



LA CHOSE LA PLUS RAPIDE SUR TERRE, FUT, PENDANT QUELQUE TEMPS, CETTE MOTOCYCLETTE DE 40 CHEVAUX. ELLE FIT 136·36 MILLES À L'HEURE EN 1907 — CE QUI DÉPASSAIT ALORS LA VITESSE DES AUTOS, AVIONS OU TRAINS.

LE NOUVEAU SUPER-CUSHION À CORDES TOUT NYLON DE GOODYEAR, FAIT DE CORDE 3-T, AUGMENTE DE PRÈS DU ⅓ LE MILLAGE QUE LA PLUPART DES AUTOMOBILISTES AIENT JAMAIS CONNU. ET SES NOUVEAUX "SILENCIEUX DE SÉCURITÉ" ÉLIMINENT LE BRUIT DANS LES VIRAGES! ET LE TOUT NOUVEAU DESSIN DE SEMELLE DONNE 15% PLUS DE RÉSISTANCE AU DÉRAPAGE. VOYEZ-NOUS AUJOURD'HUI POUR TOUS LES DÉTAILS!



RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ X 417

GARAGE VEZINA LTEE
7 Rue DuMarche - Tél. 3584 - Victoriaville, Que.
Chevrolet - Oldsmobile - Camions Chevrolet

THE CROWN & ANCHOR · BIERE DE RIZ · MONTREAL LTD RICEBEER BREWERY

CROWN & ANCHOR



Si vous aimez une bière *blonde* et *légère*, vous ne sauriez trouver mieux que la Crown & Anchor.

Lorsque vous y aurez goûté, vous comprendrez pourquoi des milliers de gens disent maintenant: "c'est MA bière!"

C'EST UN PRODUIT **MOLSON**



AU VICTORIA — Dimanche à Mercredi, 21 - 22 - 23 - 24 Nov. AU VICTORIA — Dimanche à Mercredi, 21 - 22 - 23 - 24 Nov.

Warwick

Au Rocher de Notre-Dame de Fatima

Les nombreuses personnes qui, chaque année, visitent le Rocher de Notre-Dame de Fatima seront heureuses d'apprendre que la scène primitive des apparitions est maintenant au complet par l'installation de l'Ange de la Paix, donnant la communion à Lucie.

Il nous fait plaisir de rendre publiquement un hommage de gratitude à l'honorable Wilfrid Labbé, député au Parlement Porvincial, généreux donateur de ce dernier et beau monument.

Honneur et reconnaisance également à M. et Mme O. F. Kirouac à qui revient le mérite inadmissible d'avoir pris l'initiative de cette oeuvre pie qu'est le Rocher. Non seulement, M. et Mme Kirouac ont eu l'idée adéquate de donner et d'élever la Vierge de Fatima, mais M. Kirouac s'est fait le promoteur de l'embellissement du rocher et de son entourage. Rien n'a été épargné, son temps, son intelligence et ses connaissances en affaires ont fait de ce monticule champêtre un trône digne de notre Mère du Ciel. Venez, amis de la Vierge, constater cette magnifique amélioration, profitez de la saison encore belle, pour venir visiter ce rendez-vous régional où Marie, comblée de grâces, vous atend.

Nous souhaitons à M. Kirouac, ami des pauvres, un rétablissement complet. Puissent les milliers d'Ave qui se disent actuellement dans les foyers sous différents vocables de la Sainte Vierge, répandre sur ce digne malade, paix et résignation, qu'il soit assuré que les existences fécondes et saintes sont celles qui grandissent sous le regard de Marie.

Population augmentée à Warwick

Dimanche, M. le chanoine J. L. A. Leblanc, v.f., curé, annonça que la visite paroissiale était terminée et remercia tous ses paroissiens pour l'accueil chaleureux que tous avaient témoigné à ses vicaires qui l'avaient remplacé pour cette visite annuelle. Il donna ensuite la population de la paroisse pour l'année 1954.

3896 âmes dont 725 familles, 232 dans la campagne et 493 dans le village, dont 165 locataires. 3052 communiants, 844 non communiants. Il y a augmentation de 35 familles et 196 âmes.

LES CHARGES SOCIALES

L'important groupement des patrons catholiques de France vient de faire la déclaration suivante: "Le Centre Français du Patronat Chrétien, constatant les campagnes déclenchées de toutes parts contre une législation des salaires indirects, rappelle la nécessité aussi impérieuse du point de vue des débouchés économiques et de plein emploi que du point de vue social, d'une politique: — d'assurances sociales prémunissant le travailleur, pour lui et son foyer, contre l'angoisse des jours de maladie; — de retraite et d'allocations rendant possible la présence de la mère à son foyer, non seulement dans des milieux privilégiés, mais dans les foyers. Devant les difficultés de la production française en matière d'échanges extérieurs, le C.F.P.C. constate le devoir pour tous les chefs d'entreprise conscients de leurs responsabilités, et pour leurs organisations professionnelles: de refuser de s'associer aux campagnes stériles de dénigrement des "charges sociales' qui entretiennent dans l'opinion des idées fausses sur les motifs de la pénalisation des prix français, détournent l'attention des causes véritables et écartent des efforts qui pourraient s'exercer utilement pour améliorer la position compétitive de notre agriculture et de nos industries.'

FAITES-VOUS UN DEVOIR DE PAYER VOTRE ABONNEMENT

Compresseurs à louer
Vente de dynamite et détonateurs
J. AURELE ROUX, CO. LTEE
17, rue St-Augustin — Tél.: 2636
VICTORIAVILLE

CHIROPRATICIEN
J. CHARLAND, D.C.
145 Notre-Dame Ouest - Victoriaville - Tél.: 2677
Ajustement complet de la colonne vertébrale
BUREAU :- Lundi - Mercredi - Vendredi
de 10 h. 00 a.m. à 9 h. 00 p.m.



C'est une voiture merveilleuse! Plus rapide que le son, ainsi je n'entends pas ce qu'elle dit!!

Mes amis, il n'est pas nécessaire d'avoir une voiture supersonique pour faire un bon départ. Ce qu'il faut, c'est de l'ESSENCE DE QUALITE qui place votre voiture au premier rang. Vous trouverez cette essence à notre poste de service.

Venez l'essayer.

STATION TEXACO
Laurier Auto Service
62 Boul. Laurier - VICTORIAVILLE - Tél.: 4970
9-9-54-jno.



Bernard CHARLAND
Horloger — Bijoutier
155 Notre-Dame Est Tél. 1337
VICTORIAVILLE, Qué.

Case Postale 188 Tél.: 2335
JEAN ROY, C.A.
Comptable Agréé — Syndic Licencié
120, Notre-Dame Est VICTORIAVILLE
6-12-51

VICTOR PAUL, C.A.
Comptable Agréé
Bureau :- Résidence :-
Edifice Hôtel de Ville 103 rue Octave
Tél.: 3540 Tél.: 2915
VICTORIAVILLE

J. H. MATTE
Comptable Public Enregistré
Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
Classe "A"
17, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél.: 2652
VICTORIAVILLE, P. Q.

POUR VOS
ASSURANCES
VOYEZ
P.-H. PLOURDE, Ltée
P.-A. POIRIER P.-H. PLOURDE
VICTORIAVILLE

Electriciens à la disposition
de nos industriels et du public
SERVICE
(d'une demi-heure)
Signalez 2781 et dans 30 minutes notre homme de service sera à votre disposition.
Le seul service du genre
Estimés gratuits
DALLAIRE & FILION, ENR.
VICTORIAVILLE, Qué.

Depuis 33 ans au service des consommateurs . . . Innombrables sont les avantages et les économies que cette entreprise familiale.... a procuré à ses clients !

Son pouvoir d'achat grandit à tous les jours grâce à l'augmentation constante de ses clients. Conseillez à tous vos parents et amis d'aller acheter et économiser tout en rendant l'utile à l'agréable en se rendant au plus grand supermarché de la région.

LABBÉ & FRÈRE d'Arthabaska

PLUSIEURS PRIX A GAGNER!

33 COUVERTURES tout laine aux riches couleurs
comprenant des couvertures de lits et d'automobiles
pour une valeur de **$ 500.00**
qui seront tirées à votre supermarché Labbé & Frère
à partir du 27 novembre au 31 décembre 1954

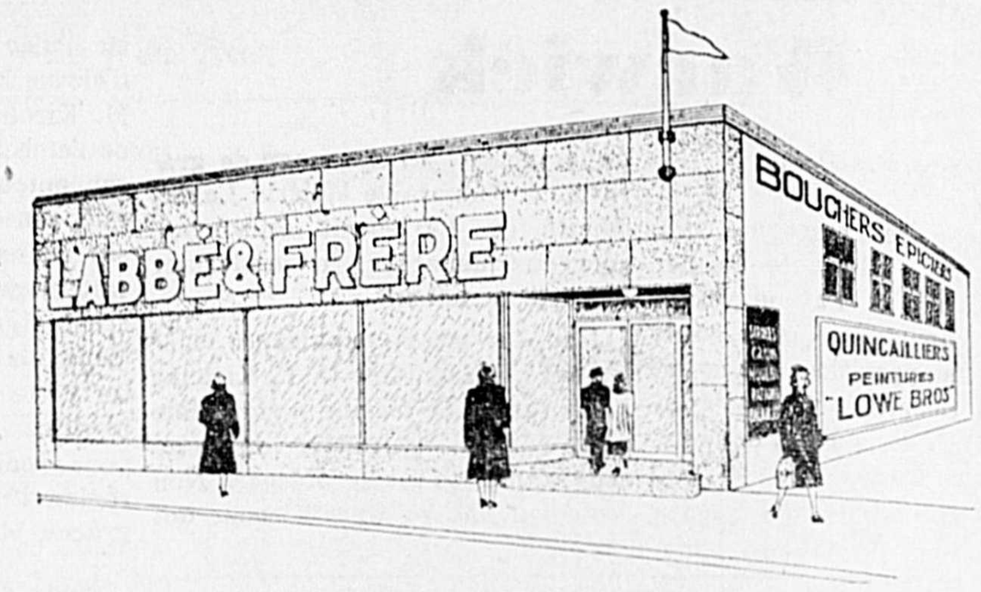
Voici les dates des tirages :-
le 27 novembre 1954 à 3 h. p.m. = 7 couvertures de laine assorties
le 4 décembre 1954 à 3 h. p.m. = 2 couvertures de laine assorties
le 11 décembre 1954 à 3 h. p.m. = 2 couvertures de laine assorties
le 18 décembre 1954 à 3 h. p.m. = 2 couvertures de laine assorties
le 24 décembre 1954 à 3 h. p.m. = 10 couvertures de laine assorties
le 31 décembre 1954 à 3 h. p.m. = 10 couvertures de laine assorties

Lors de chaque tirage: si le client gagnant est présent au magasin, il recevra en plus de sa couverture une autre couverture gratis.

Cependant il ne pourra être représenté par un membre de sa famille.

Chaque gagnant devra verser la somme de 5¢ pour recevoir son prix . . .

PLUS vous achetez ! PLUS de chances vous avez à gagner !



Conditions du Tirage 33ième Anniversaire
LABBÉ & FRÉRE

Lors de chaque marché d'au moins $1.00 et plus que vous ferez à notre magasin à partir d'aujourd'hui, l'une de nos caissières marquera votre nom et adresse sur le coupon détachable de votre liste d'achats et le déposera dans la boîte servant à cette fin.

A noter que les achats par téléphone seront valables à ce tirage.

Les employés travaillant au magasin et les membres de la famille des propriétaires seront exclus de ce tirage.

Seules les ventes d'aliments et de quincailleries achetés au détail seront éligibles à ce tirage.

VALEURS



CRISCO
shortening végétal pur
excellent pour gâteaux pâtisseries et fritures
boîte 1 livre **33¢**

Bananes

d'un beau jaune doré

Elles sont succulentes !

2 livres pour **33¢**



La meilleure que l'on puisse manger !

TIRE STE-CATHERINE

"Kiss" marque David
sac cello 1 livre **33¢**

Pelure mince — sans pépin

PAMPLEMOUSSES

Floride
Grosseur 96
8 pour **33¢**



FARINE "PURITY"

enrichie de vitamines

Elle est garantie vous donner plus que satisfaction !
Sac de 5 livres
(sac coton imprimé 98 lb $5.90)
33¢

GRUAU "PURITY"

Farine d'avoine

cuisson rapide
bouillir sur le feu 5 minutes
boîte 48 onces **33¢**



FRANKFURT

(saucisse fumée)
marque "Maple Leaf"
très bas prix spécial
de la meilleure qualité
livre **33¢**

BACON

"Maple Leaf"
sans couenne paquet ½ lb
dans un paquet plat **33¢**

Volailles

pour bouillir
prêtes pour la cuisson
Elles sont vidées avant la pesée
pesant 3 à 4 livres — livre **33¢**

Tous ces prix sont en vigueur du 17 au 27 novembre inclusivement

LE GRAND Supermarché LABBÉ & FRÈRE

vous invite à célébrer son anniversaire en profitant de ces valeurs exceptionnelles.
Voyez les nombreuses offres spéciales à votre supermarché. Cette parade de valeur ce continuera d'ici au 27 novembre 1954.
Ayez donc l'oeil sur Labbé & Frère où vous aurez "Plus de bons aliments pour votre argent".

OFFRE SPECIALE. . DU 33ieme ANNIVERSAIRE. . **LABBÉ & FRÈRE**

Papier de Toilette 49¢
"Grand Prix" bas prix spécial — 6 rouleaux

FEVES au LARD LIBBYS 18¢
marque brune dans sauce tomates — bte 20-oz

CIRE JOHNSON 89¢
en pâte — boîte deux livres

SOUPE aux TOMATES
"AYLMER"

8 boîtes 10-oz pour 89¢

LABBE & FRERE
est une entreprise familiale qui est fière d'avoir grandi avec Arthabaska et la région !



JELL-O
toutes essences
3 pqts pour 25¢

THE SALADA
marque brune.
paquet ½ livre 53¢

Meilleure qualité, grande variété
et plus bas prix;
voilà la satisfaction entière
de nos clients
depuis 33 ans.

AUBAINE! SAVON DE BEAUTÉ
PALMOLIVE



emballage spécial
4 savons rég.
pour 33c

UN SAVON POUR TOUT LA FAMILLE
UN TEINT "COLGATE"



FRAIS-CLAIR-SAIN

3 Morceaux Reg. 29c
1 Morceau Reg. 01c
Le Tout 30c

EMBALLAGE SPÉCIAL

FAB-DOUBLE-PUISSANCE

NETTOIE ET BLANCHIT LE LINGE MIEUX QUE TOUT AUTRE PRODUIT AUBAINE



2 PAQUETS REG. 69c

GRATIS
PLAT À DESSERT "OVENWARE"
dans chaque paquet de
VEL
FORMAT RÉGULIER 42c



IL FAUT AUSSI SOIGNER VOS MAINS
LOTION
Cashmere Bouquet
à base de lanoline pour les mains
75c Maintenant 59¢ $1.25 Maintenant 89¢

GRATIS LOOK
Crème tonique pour les cheveux
Conserve à la chevelure santé—beauté
avec l'achat de:
la CRÈME À BARBE
PALMOLIVE
- format géant -
le TOUT: 65¢ "Look"—à titre gratuit



CRÈME DENTIFRICE À LA CHLOROPHYLLE COLGATE
- Désodorise l'haleine!
- Combat le carie dentaire!
- Délicieuse saveur de menthe!

Nouveau BAS PRIX:
33c et 59c





IL VIVIFIE...
...IL EMBELLIT
CREME 69c
LOTION 75c



AJAX
le nettoyeur mousseux polit en nettoyant!
15¢ 2 pour 29¢

Le voilà! Nouveau
SUPER SUDS BLEU
avec cuillère à thé
—plaquée argent—
motif: Elizabeth II
FORMAT GÉANT 77¢



EN ÉTALAGE ACTUELLEMENT

PLUS de BONS ALIMENTS pour votre ARGENT

à votre supermarché

LABBE & FRERE d'Arthabaska

"le meilleur endroit où acheter et économiser"



- PLUS que 2 lb de délicieux gâteau aux fruits
- PLUS *un oeuf frais* que vous ajoutez vous même
- PLUS de fruits et de raisins que tout autre mélange à gâteau aux fruits

GRATIS! Papiers bruns pour moule inclus dans chaque paquet

NOUVEAU! MÉLANGE À GÂTEAU AUX FRUITS

Robin Hood boîte 30-oz 63¢

Violente collision entre deux camions

Une spectaculaire collision a jeté l'émoi sur la rue Laurier, vendredi dernier, vers 4.30 heures p.m., alors que deux camions sont entrés en collision à l'intersection des rues St-Jean-Baptiste et Laurier.

Le premier véhicule conduit par M. Maurice Poudrier et qui transportait du carburant filait sur le boulevard Laurier en direction du centre de la ville; le second véhicule, propriété de M. Orelius Perreault de St-Rémi de Tingwick, déboucha soudain de la rue St-Jean-Baptiste pour aller donner contre le lourd camion, qui dévia de sa route pour glisser comme par miracle entre les pompes à essence et la bâtisse du garage Matte et Frères. La distance entre les pompes et le garage est d'environ 15 pieds et il est miraculeux que le camion-citerne n'ait pas fauché les pompes risquant ainsi d'allumer un incendie qui en aurait sûrement fait voir de belles! Sous la force du coup, l'essieu du camion cassa et les roues du véhicule a subi de sérieux dommages, mais personne ne fut blessé. Les passagers de ce dernier véhicule, une petite camionnette sont demeurés emprisonnés dans la cabine et on dut travailler les portes à l'aide de fortes barres de fer afin de les dégager. On peut facilement s'imaginer ce qui ce serait produit si l'incendie s'était déclaré. Le conducteur du camion-citerne s'est glissé sain et sauf hors de son véhicule. Les dégats s'élèvent aux environ des $2,000.

Une foule nombreuse attirée par le bruit de la collision et la mauvaise posture des passagers de la camionnette ont entravé la circulation plusieurs minutes jusqu'à ce que la police municipale détache des constables pour rétablir l'ordre. Les officiers provinciaux ont également apporté leur concours.

Fin de semaine

Deux automobiles sont entrées en collision près de St-Louis de Blanford, vers midi, dans la journée de samedi, causant des dommages d'environ $300. Les deux chauffeurs en cause sont MM. Paul-Henri Beaudry et Roger Tremblay, tous deux de Québec. L'accident s'est produit dans une manoeuvre pour doubler et les constatations d'usage furent faites par l'agent Roméo Dunn, de la sûreté provinciale de Daveluyville.

Autre collision au Pont d'Arthabaska

La dangereuse courbe à la sortie du pont d'Arthabaska a été la cause indirecte d'une autre collision survenue entre les automobiles de M. Conrad Fortin de Tingwick et celle de M. Wellie Filion de Notre-Dame de Ham. M. Fortin s'apprêtait à entrer dans la ville d'Arthabaska quand il entra en collision avec la voiture de M. Filion, qui filait en direction de Notre-Dame. Les dégats sont minimes et les constatations d'usage sont de M. Hubert Hamel de la sureté provinciale de Victoriaville.

LE MOUTON A CINQ PATTES

L'Institut de Beauté ALAIN de SAINT-FORGET a rendu célèbre et richissime le plus élégant et le plus distingué des quintuplés SAINT-FORGET.

DESIRE SAINT-FORGET, modeste laveur de carreaux dans le quartier des Grandes Carrières, sera, à quelques minutes d'intervalle, la honte et l'honneur de la famille.

ETIENNE SAINT-FORGET, capitaine au long cours, buveur de whisky, trousseur de filles, manieur de cartes, à deux doigts de perdre son cargo, sa maîtresse et la vie, devra son salut à l'intervention ... d'une mouche.

Les lectrices du journal féminin "ELLE ET LUI' seraient bien surprises d'apprendre que "TANTE NICOLE" qui signe la rubrique du Courrier du Coeur n'est autre que BERNARD SAINT-FORGET.

L'abbé CHARLES SAINT-FORGET, qui exerce son ministère dans une humble commune de Morvan, endure mille tourments à cause de sa ressemblance avec un autre prêtre que le cinéma a rendu populaire.

EDOUARD SAINT-FORGET, vieux vigneron provençal, bon coeur et mauvaise tête, n'a pas revu ses cinq fils depuis 20 ans, et les attend (prétend-il...) avec un fusil chargé de gros sel.

Dans le "MOUTON A CINQ PATTES' qui jouera au VICTORIA, DIMANCHE à MERCREDI, les 21-22-23-24 novembre, Fernandel joue les cinq rôles de quintuplés provençaux!

L'un de ces personnages — et non le moins cocasse — est celui d'un modeste curé de campagne qui a dû renoncer à son ministère local... depuis que les habitants de son village ont vu au cinéma son célèbre sosie, victime de sa ressemblance avec ce "confrère du cinéma", le pauvre était chaque jour l'objet de plaisanteries plus ou moins douteuses faites par des Peppone locaux! C'est là un des "gags" de ce film qu'Henri Verneuil réalise d'après un scénario d'Albert Valentin, adapté et dialogué par René Barjevel.

LE MOUTON A CINQ PATTES
avec FERNANDEL

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détrempent pas

Pour dames et pour hommes 35¢ Pour enfants 25¢

*Parfaites pour la première dentition

Vous qui avez aimé
LES ENFANTS DE L'AMOUR
vous ne voudrez pas manquer
L'ETERNELLE VICTIME
un drame puissant, humain, véridique
qui vous bouleversera
les 24, 25, 26 et 27 Nov.
Mercredi à Samedi
AU
LAURIER Théâtre

18-11-54

Tél.: 2166
Dr LEVI DOYON, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
86, rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE
(En haut de la Pharmacie Massicotte)

Remèdes efficaces
du Laboratoire Perreault

- Sirop Perreault, composé de tisanes
- Onguent pour le rifle
- Onguent pour hémorroïdes

---Vendus dans tous les magasins ou directement---

ARMAND PERREAULT

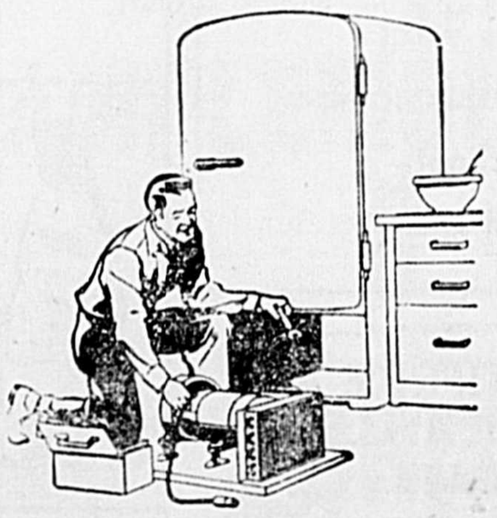
Case Postale: 381 Tél.: 4-3910
753, Grandes Prairies — Trois-Rivières

2-12-54

ROMAIN MOREAU

REFRIGERATION
COMMERCIAL et DOMESTIQUE
AIR CONDITIONNE

6A, rue OLIVIER — VICTORIAVILLE



- INSTALLATION
- VENTE
- SERVICE

AGENT :
"UNIVERSAL COOLER"

Tél.: 2348

24-3-55

J. GIROUARD
Contracteur Général



PIERRE - SABLE - GRAVELLE
SERVICE de BULDOZER
REDDY-MIX
42 rue Victoria
Tél. 2449
VICTORIAVILLE

15-4-55

GEORGES DORE

Nettoyage de
Tapis et Chesterfields

7, rue Père Lévesque
Tél.: 3869
VICTORIAVILLE



Le club Ayrshire des Bois-Francs

Le Centre d'Etudes, de Plessisville, a été témoin d'assises agricoles, la semaine dernière, qui auront une heureuse répercussion sur l'économie de la région des Bois-Francs, si tant est que la production de bovins de choix — vaches commerciales et sujets reproducteurs — demeure l'élément de base de l'agriculture régionale.

En effet, le Club Ayrshire de la région des Bois-Francs, sous la présidence de M. Lucien Nadeau, de Notre-Dame-de-Lourdes, y tenait sa 16e assemblée annuelle. Ce club compte 237 membres en règle dont 57 s'adonnent à l'élevage de bovins de race. Dix-sept nouveaux troupeaux en formation porteront ce nombre à 74 au cours du prochain exercice, tous sociétaires de l'Association Nationale Ayrshire.

Le dernier exercice a été caractérisé par un déclin des ventes de bovins. Cette baisse se réflète sur le principal revenu de ce groupement, soit le prélèvement d'une commission de 2% sur les ventes de bovins effectuées par le Club, soit au Ministère de la Colonisation qui aide les colons à monter leurs troupeaux ou aux individus qui trouvent dans cette région les animaux d'élevage de leur choix. En fait, le montant des commissions perçues durant l'année s'établit à $702. à mettre en regard d'une recette de $1104. pour l'exercice précédent.

Par ailleurs, une vente de jeunes taureaux, à l'occasion des concours de la race Ayrshire, à l'exposition de Victoriaville, l'été dernier, a non seulement aidé les membres à disposer des animaux mis en vente à des prix satisfaisants, mais elle a eu pour effet de créer une demande constante de bons jeunes taureaux au point que l'on doute qu'il y ait suffisamment de reproducteurs mâles de disponibles pour justifier la tenue d'une vente à l'enchère l'été prochain. Ce district est identifié comme centre d'élevage d'animaux à forte aptitude laitière, conséquence heureuse de la conjugaison de l'application constante des cultivateurs à mettre en pratique les méthodes d'élevage préconisées par des agronomes dont la compétence en zootechnie n'a d'égale que leur dévouement à la cause du progrès agricole.

Le grand animateur de cette poussée d'ensemble vers l'amélioration du cheptel bovin, qui date déjà de plusieurs années dans les Bois-Francs, M. l'agronome Willie Timmermans, propose, cette année, l'organisation de groupements paroissiaux avec chef de file ou zélateur, afin de faire connaître au plus grand nombre les avantages à retirer de la production d'animaux laitiers de classe, toujours recherchés.

Le Club se propose, de plus, de participer à l'exposition Ayrshire, de Victoriaville avec un minimum de 200 exhibits. Il entend encourager tangiblement les journées agricoles de Thetford-Mines et, si possible, fournir aux membres, dans le cours de l'année, un registre de troupeau en plus de maintenir la tradition du pique-nique annuel toujours bien vu des sociétaires et des membres de leur famille.

M. Lucien Nadeau, de Lourdes, un agriculteur de progrès, maire de sa paroisse, après avoir présidé la réunion à titre de vice- président, a été élu président du Club en remplacement du Frère Léon, nommé, il y a quelques mois, directeur de la nouvelle maison des Frères des Ecoles Chrétiennes, à Forestville. M. Léo Côté, de la ferme de l'Hôpital St-Julien de St-Ferdinand, a été élu directeur avec les anciens administrateurs réélus, soit: MM. Bruno Fournier, de Rivière-Noire; Raoul Bergeron, de Ste-Sophie; Jean-Paul Rioux, de Lyster; J. Paul Morin, de Ste-Elisabeth et Armand Bellemarre, de Plessisville.

C'est M. Pierre Labrecque, directeur du Service de l'Industrie animale qui a présidé l'élection. Egalement conférencier-invité, il a parlé de la constitution du Service de l'Industrie Animale, de ses prérogatives, des divers modes d'encouragement proposés aux éleveurs de toutes les espèces animales et surtout de l'assistance technique que les cultivateurs peuvent attendre de ce service.

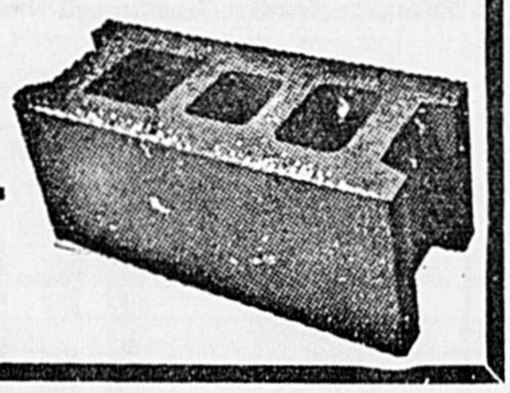
Le secrétaire de l'Association Ayrshire du Québec, M. Frs Boulais a retenu l'attention des congressistes sur les affaires de la Société Nationale Ayrshire et commenté les règlements adoptés concernant l'enregistrement des taureaux et la classification des troupeaux selon le type. On sait que, désormais, pour être éligibles à l'enregistrement, les veaux mâles doivent être issus de mères classées selon le type et être créditées d'un record laitier officiel au delà de la moyenne de la race.

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT.



Très populaire dans la construction

Solide — Qualité supérieure
Ordinaires ou Imperméables
LOUIS ROY
Manufacturier de
BLOCS DE CIMENT
pour
Construction - Cheminées - Silos
à 1 mille du Collège S.-C.
Route de Princeville
Tél.: 4250
VICTORIAVILLE



Emile Boislard

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

Réparation de tous genres
d'Appareils électriques



8, rue Octave — Tél.: 4747 — VICTORIAVILLE



ROLAND BOULANGER
Manufacturier de
PORTES et CHASSIS
MOULURES ET BOISERIES
BOIS DE FINITION
BOIS DE CONSTRUCTION
148 - TEL - 224
WARWICK, P. Q.

J. Robert Noël
ENTREPRENEUR GENERAL
• • •
116, Ave des Erables Tél.: 174
ARTHABASKA, P. Q.

STATION "B-A" SERVICE
PIERRE POTVIN, Prop.
— Garagiste —
Réparations générales — Débossage — Peinture
Pièces de rechange de toutes marques.
52, rue Laurier — VICTORIAVILLE — Tél.: 2124
10-4-55

Résidences Privées et Edifices Commerciaux
ARTHUR EBACHER
ENTREPRENEUR GENERAL
R.R. No 2 - Tél.: 2622 - VICTORIAVILLE

LAURENT POIRIER
BOUCHER — EPICIER
Fruits et Légumes
Tél. Local ST-VALERE

Cartes professionnelles

Tél. Bureau: 2210 Tél. Rés.:2144
PIERRE JUTRAS
AVOCAT
120, rue Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

17, Ave LAURIER Tél.: 78
DR JEAN-M. BECOTTE
B.A., M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C), F.I.C.S.
SPECIALISTE
"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada ainsi que du Collège International.
Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Membre de la Société Médicale Mondiale.
Ex-Elève du New-York Polyclinic.
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu.
ARTHABASKA, P. Q.

DR. GEORGES LEBEL
Spécialiste pour Enfants
B.A. - M.D. - L.M. - C.C.
BUREAU :-
369 Est, rue Notre-Dame 10 h. 00 à midi
VICTORIAVILLE - Tél.: 2515 Mardi et Samedi

Tél: Bureau, Victoriaville 3285 Case postale 15,
Résidence, Arthabaska 128 Victoriaville, Qué.
HORACE BERGERON
NOTAIRE
79, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE, Qué.

DR C.-A. GILBERT
SPECIALISTE
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE
Examen de la vue — Ajustement de verres et montures
(Anciens bureaux de la Shawinigan)
4 Boul. Carignan — VICTORIAVILLE

Tél. Rés.: 2753 Tél. Bureau: 2141
HENRI CHARETTE, O.D.
OPTOMETRISTE
26, rue Notre-Dame Est App. 1
VICTORIAVILLE, Qué.

B. FEENEY
NOTAIRE
SYNDIC LICENCIE
J.-M. FEENEY
NOTAIRE ASSOCIE
Tél.: 224 — Princeville, Qué.

JOSEPH HOULE
NOTAIRE
51-53 Ave Laurier
ARTHABASKA, P. Q.

C. R. GARNEAU
NOTAIRE
•
ARTHABASKA, P. Q.

CHIROPRATICIEN
GEORGES E. LAFOREST, B.A., D.C.
(Gradué de Palmer)
RADIOGRAPHIE — NERVOSCOPIE
Heures de Bureau :-
Les Mardi et Jeudi :- 1 h. à 5 h. p.m. — 7 h. à 9 h. p.m.
(En haut de la Caisse Populaire)
35 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél.: 4790
20-1-55



La page du foyer



UN MENU D'AUTOMNE

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada reviennent à leurs anciennes amours et présentent aujourd'hui l'explication de l'un des menus saisonniers qu'elles ont préparés à l'intention des maitresses de maison canadiennes.

Dîner

Potage Julienne
Côtelettes de porc farcies
Sauce aux pommes sur laitue
Courge gratinée
Gâteau chiffon au chocolat

Souper

Crème de poireaux
Salade: bâtonnets de viande froide ou de fromage, quartiers d'oeufs cuits dur et de tomates sur laitue ou autre verdure
Tarte aux prunes ou aux pommes

Pour l'exécution du potage Julienne, tailler dans le sens de la longueur et en *filets d'un pouce* les légumes qu'on a sous la main: poireau ou oignon, carottes, navet, céleri, chou, betteraves mettre le tout dans une casserole, verser dessus quelques cuillerées de graisse de rôti, de gras de jambon, de gras de poulet, saupoudrer quelques cuillerées à table de farine grillée, couvrir et laisser cuire doucement jusqu'à ce que le fond commence à roussir légèrement. Ajouter alors la quantité nécessaire d'eau bouillante pour le potage, laisser mijoter une demi-heure. Dégraisser et semer dessus du persil ou des feuilles de céleri hachés.

Côtelettes farcies:- La façon la plus simple d'exécuter cette recette est de préparer d'abord une farce à base de petits cubes de pains dorés au four, condimentée et liée au goût et enrichie d'arachides (peanuts) hachées. Dans un plat à four beurré disposer ensuite alternativement la farce et les côtelettes debout ayant soin d'entailler le gras afin qu'elles gardent leur forme. Cuir à four modérément chaud 325°F. une heure et demie environ.

Sauce aux pommes:- La sauce aux pommes est plus parfumée et plus colorée si on fait cuire à couvert sans eau et à feu très doux les pommes non pelées et simplement coupées en quartiers. Quand elles sont sont bien tendres les passer pour enlever la pelure et les coeurs, sucrer un peu si désiré et aromatiser d'un soupçon de cannelle. Servir chaude ou froide sur de petites feuilles de laitue ou de chou haché fin.

Courge gratinée:- La courge ou la citrouille et les pommes sont de viielles amies. Il n'est donc pas surprenant de les rencontrer au même menu. Comme on le sait le terme "gratiné" par les auteurs français désigne toujours un aliment nappé de sauce blanche au fromage ou de panure beurrée ou de sauce et de panure et doré à four chaud. Les quartiers de courges sont préalablement mis à cuire dans une petite quantité d'eau et à casserole coverte en même temps que les côtelettes. Quand la courge est cuite l'assaisonner au goût de sel, poivre, catsup ou purée de tomate, couvrir de panure et remettre au four.

Le gâteau chiffon au chocolat peut être préparé quelques jours à l'avance... il n'en est que meilleur; il peut même être congelé et alors conservé au moins un mois.

Le menu du souper est aussi bien intéressant. La crème de poireaux se prépare à base de sauce blanche claire (1 à 1½ cuillerée de farine par tasse de lait), et de poireaux finement hachés cuits dans une égale quantité d'eau bouillante salée. Mêler le tout en parties égales. On peut au goût condimenter de fromage, saupoudrer de paprika ou de persil haché.

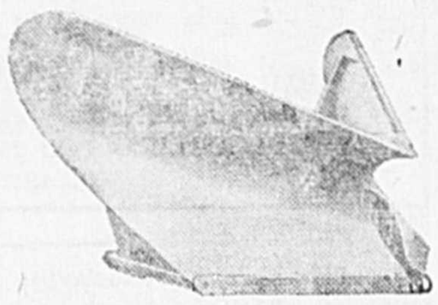
Quant à la salade, la composition en est laissée au choix de chacune. La préparation d'une salade ne demande pas de recette spéciale; elle devrait plutôt entre les mains de la ménagère habile, être un élégant ramasse-tout... le mot n'est pas dans le dictionnaire mais il peint bien la pensée des Economistes ménagères. La salade de ce jour pourrait être par exemple un mélange de bâtonnets ou de cubes de viande froide, de fromage, de légumes, garni d'oeufs cuits dur, de céleri frisé, de laitue, de chou vert ou violet haché fin, de betteraves joliment découpées, d'épinard, de chicorée ou autre verdure disponible. Naturellement, il ne faut pas oublier que tant vaut la sauce, tant vaut la salade! Donc, accompagner la salade de la sauce que l'on préfère.

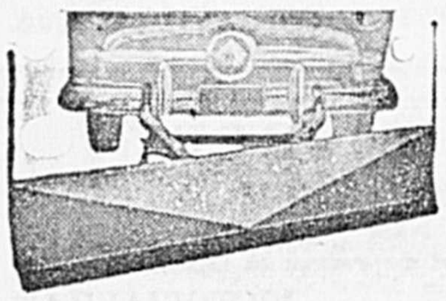
Pour finir en beauté les repas d'une belle journée rien n'est plus approprié qu'une tarte aux prunes ou aux pommes, aux atocas ou aux atocas et aux pommes. La recette de la tarte aux pommes, familière aux maitresses de maison canadiennes, convient également aux autres tartes aux fruits. Dans le cas des atocas cependant, on conseille de les faire cuire d'abord 5 minutes dans une petite quantité d'eau, refroidir et finir comme la tarte aux pommes.

Bon succès à toutes!

CHARRUES A NEIGE

4 modèles "V"
POUR
CAMION
ET
TRACTEUR





3 modèles "Sens-unique"
à lame reversible
POUR
AUTOMOBILE
ET
CAMION

Fabriquées par :-
LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
Téléphone 3588 Victoriaville, P. Q.

9-12-54

Le savon flétrit la chevelure Halo l'embellit!

Halo n'est pas un savon, il ne peut laisser de film ternissant — il ne requiert aucun rinçage spécial.







Halo rend les cheveux souples — ravive leurs reflets naturels.

LE SHAMPOOING
HALO

format régulier 39¢
format géant 65¢
format de famille 98¢

révèle la beauté latente de vos cheveux!



POUR VOUS
Seulement $1.00
avec un cartonnage HALO

Procurez-vous ce charmant petit chapeau, genre bonnet, en laine et coton duveté, orné d'une fleur de lys, emblème du Québec. D'un blanc de neige, il sera élégant avec un manteau de fourrure, pratique avec le costume de sport. Envoyez simplement votre nom et votre adresse avec un cartonnage Halo — de n'importe quel format — plus $1.00 à:

Halo,
Case postale 223, Paris, Ont.

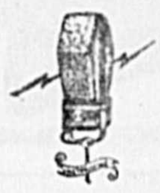
SEULEMENT $1.00 ET UN CARTONNAGE HALO

DIVERTISSEZ-VOUS... EN ÉCOUTANT



Tous les matins, de 7 h. à 8 h. 30 :-
"VIVE LA VIE"
Animateur:
Jean-Paul Bégin

Syntonisez



CFDA

votre poste régional

LUNDI :-
8 h. 00 p.m. Chansons d'Outre 45ième
8 h. 30 p.m. Sous les Réflecteurs
8 h. 45 p.m. Refrains d'hier
9 h. 00 p.m. Dixie Land Jazz
9 h. 30 p.m. Rythmes & Chansons
10 h. 00 p.m. Musique de danse

MARDI :-
7 h. 30 p.m. L'Aventure imaginaire
8 h. 00 p.m. Docteur Claudine
8 h. 30 p.m. Echo des Prairies
9 h. 00 p.m. Music Hall
9 h. 30 p.m. Rythmes & Chansons
10 h. 00 p.m. Musique de danse

MERCREDI:-
8 h. 00 p.m. Les Secrets de la Vie
8 h. 30 p.m. Rendez-vous de nos Artistes
9 h. 00 p.m. Swing à la carte
9 h. 30 p.m. Rythmes & Chansons
10 h. 00 p.m. Musique de danse

JEUDI :-
8 h. 00 p.m. Chansons d'outre 45ième
8 h. 30 p.m. Concert Miniature
8 h. 45 p.m. Les Compagnons de la Gamme
9 h. 00 p.m. Variétés Foto-Nite
9 h. 30 p.m. Rythmes & Chansons
10 h. 00 p.m. Musique de Danse

VENDREDI :-
7 h. 30 p.m. First Piano Quartet
8 h. 30 p.m. Chansons d'outre 45ième
8 h. 30 p.m. Meli-Melo
9 h. 00 p.m. Music Hall
9 h. 30 p.m. Rythmes & Chansons
10 h. 00 p.m. Musique de Danse

SAMEDI :-
8 h. 00 p.m. Chansons d'Outre 45ième
8 h. 30 p.m. Les plus belles Voix
9 h. 00 p.m. Guy Lombardo Show
9 h. 30 p.m. Musique de danse

DIMANCHE :-
12 h. 35 p.m. Revue Sportive
1 h. 00 p.m. Quart d'Heure Social
1 h. 30 p.m. Histoire de Dieu
2 h. 00 p.m. Hit Parade
5 h. 30 p.m. Pierrot et Pierrette
6 h. 30 p.m. Ken Griffin à l'orgue

TOUS LES JOURS :-
8 h. 10 - 12 h. 00 - 6 h. 10 Chroniques Sportives
6 h. 30 p.m. Nouvelles régionales
10 h. 45 a.m. Quizz "Marine Club"
10 h. 00 a.m. Programme "Chez Fernand"

Ici l'Echo des Bois-Francs
CFDA
La radio à son meilleur à
1380
sur votre cadran

publier les nouvelles qui nous sont communiquées par nos lecteurs. Cependant on est prié de noter que tous les textes doivent nous être envoyés pour le mardi soir, chaque semaine.

L'OUVERTURE DE LA CAMPAGNE DE SAINTE-JUSTINE DANS LA RÉGION D'ARTHABASKA

La campagne 1954 du Fonds de Construction du nouvel Hôpital Sainte-Justine dans le Comté



d'Arthabaska commencera le 15 novembre prochain, pour se continuer jusqu'au 1 décembre 1954.

Les patrons d'honneur de la campagne dans le Comté sont: Honorable Wilfrid Labbé, M.A.L., Ministre d'Etat, Armand Cloutier, M.P., Son Honneur le Maire Yvon Jutras, MM. les Maires du Comté d'Arthabaska, MM. les Curés du Comté d'Arthabaska.

Les organisateurs de la souscription dans le Comté sont: M. Armand Théroux, président régional; Dr Paul-Emile Patry, vice-président; M. Gaston Cloutier, trésorier; Dr Laurent Duval agit comme secrétaire.

Les directeurs sont: MM. P. H. Plourde, Gaspard Fortier, Gérard Raymond, Raoul L'Heureux, Roger Lussier, G. A. Beauchesne, Alcide Fleury, J. Cantin, Armand Bruneault, et Mme Raoul Boulanger.

On ne saurait trop insister sur le caractère provincial de la campagne de Sainte-Justine, parce que c'est un hôpital général pour enfants, un centre de formation, de recherches et de spécialisation en médecine infantile au service des enfants de toute la province.

L'an dernier, le Comté d'Arthabaska a reçu de Sainte-Justine, 273 jours d'hospitalisation, c'est-à-dire que un lit a été occupé pendant les deux tiers de l'année pour notre Comté. Comme on calcule que le nouvel hôpital, une fois terminé représentera un capital investi de $25,000. par lit, c'est donc une somme de $16,500.00 que Sainte-Justine met à la disposition du Comté d'Arthabaska.

L'objectif est de $18,800. pour l'ensemble du Comté. La population totale officielle est de 39,634 âmes.

Le brigadier J. Guy Gauvreau, DSO., ED., président général de la campagne de Sainte-Justine, dit que "partout dans la province, la population comprend l'importance d'avoir dans la province de Québec un centre spécialisé de formation et de recherches qui puisse servir à tous les enfants de la province". La campagne reçoit l'encouragement de toute la population.

Les enfants comptent sur nous. Terminons le nouvel Hôpital Sainte-Justine au plus tôt!

INAUGURATION DE LA CAMPAGNE DU TIMBRE DE NOEL

Chaque année la Ligue Antituberculeuse du comté d'Arthabaska offre au public de la région, l'occasion de contribuer à l'oeuvre éminemment sociale de la lutte contre la tuberculose en achetant des timbres de Noël.

Il s'agit d'une campagne qui se fait à travers toute la province mais les deniers recueillis dans la région sont administrés et dépensés pour les besoins locaux uniquement.

L'an dernier, la souscription a été peu élévée, soit $390.00. Malgré tout, la ligue locale a réussi à faire venir la roulotte de radiographie dans plusieurs paroisses du comté et plusieurs cas de tuberculose ont ainsi été découverts. Ces malades suivent actuellement les traitements qui les acheminent vers une quérison complète. Sans la Ligue, ces personnes ignoreraient peut-être encore leur condition, et seraient une source de contamination pour leur entourage. Par ailleurs, ceux qui n'ont pas reçu de nouvelles de leur radiographie savaient par le fait même qu'ils n'étaient pas atteints de la terrible maladie.

Il reste encore un travail énorme de dépistage à accomplir et la Ligue compte sur l'appui du public pour continuer cette oeuvre nécessaire, en achetant des timbres de Noël.

LES TIGRES DÉFONT ST-JOSEPH PAR 8-2

Les Tigres ont remporté une belle victoire sur le Club St-Joseph de Sorel, mardi soir à l'aréna, par le compte de 8-2. Plus de 600 spectateurs ont assisté à la joute qui était radiodiffusée. Michelin a brillé pour les Tigres en faisant le tour du chapeau.

Un accident au gardien de but Bougie, a occasionné la grande faiblesse du club de Sorel à la 3e période alors que la plupart des buts furent comptés. Il fut remplacé par "Peanut" Richard dans les buts.

NAISSANCE

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, est né le 10 novembre 1954, Yves Desrochers, enfant de M. et Mme Benoit Desrochers (Marie-Anna Denault). Parrain, M. Eleusippe Desrochers; marraine, Mlle Louisa Desrochers, cousin et tante de l'enfant. La porteuse était Mlle Cécile Desrochers, grand'tante de l'enfant.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que la corporation de la ville d'Arthabaska et les commissaires d'écoles pour la municipalité du village d'Arthabaskaville s'adresseront à la Législature de la Province de Québec, à sa présente session, pour l'adoption d'une loi aux fins suivantes:-

1° - Autoriser la corporation de la ville d'Arthabaska à imposer une taxe de vente de 2%;

2° - Autoriser les commissaires décoles pour la municipalité du village dArthabaskaville à imposer une taxe de vente, dite taxe d'éducation de 1%;

3° - Autoriser la perception de ces taxes de la même manière, aux mêmes conditions et avec les mêmes sanctions que la taxe perçue en vertu du chapitre 88 des Statuts refondus de 1941 et amendements;

4° - Additionner le produit des susdites, taxes perçues dans la ville d'Arthabaska et des taxes identiques perçues dans la ville de Victoriaville et en partager le total au prorata des populations des municipalités concernées;

5° - Autoriser les corporations municipale et scolaire d'Arthabaska à profiter des conventions intervenues pour la perception de ces taxes entre la ville de Victoriaville et le Ministre des finances;

6° - Autoriser la ville d'Arthabaska a emprunter une sommes n'excédant pas $75,000. pour expansion industrielle;

7° - Autoriser la Ville d'Arthabaska à affecter pour fins de publicité, d'annonces, de représentation du maire et des échevins une somme n'excédant pas $1,000.00 annuellement;

8° - Autoriser le conseil municipal. Octroyer des deniers jusqu'à concurrence de $1,000.00 annuellement pour aider dans la ville certaines sociétés, organisations et oeuvres sans but lucratif; et pour autres fins.

WALSH & MOISAN, Avocats,
Procureurs des requérants.

9-12-54

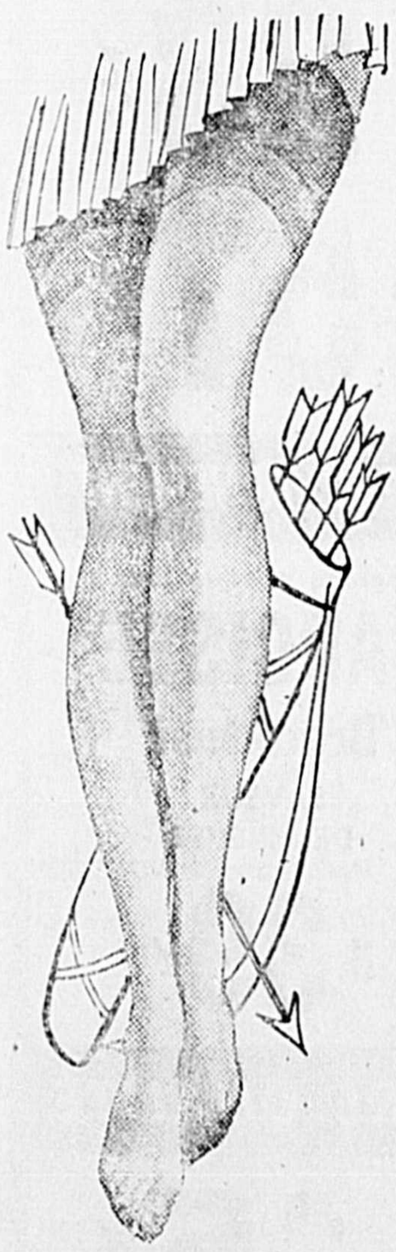
Nous sommes heureux de publier les nouvelles qui nous sont communiquées par nos lecteurs. Cependant on est prié de noter que tous les textes doivent nous être envoyés pour le mardi soir, chaque semaine.

Un assortiment ravissant

- Dans les plus récentes créations
- Une marchandise de qualité
- A prix populaire

BAS NYLON

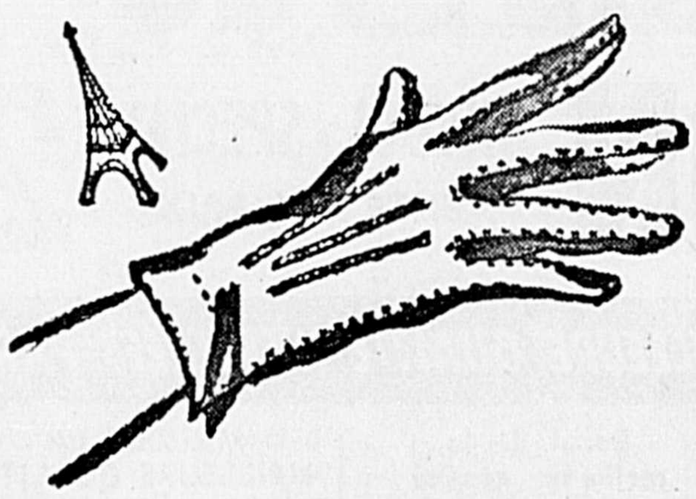
de haute qualité
51 Gauge - 15 Denier
à partir de **$ 1.49**



SPECIAL
Bas Nylon
51 Gauge - 15 Denier
98¢

GANTS importés

Modèles exclusifs



Chamoisette de Nilon ..... **$ 1.49**
Kid ..... **$ 3.49**

BOURSES

en cuir vernis, cordonnet, veau, tapisserie,
SOUS-BRAS,
Bourses du Soir



$3.98 et plus

Plus de $350.00 à gagner
avec
Le Coeur du Centre
de VICTORIAVILLE

Maison Amiot Enr.

126 Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE, Qué.

D'UNE OREILLE A L'AUTRE!

(suite de la page 2)

mieux. Attention, Madeleine et Roberto!

—Ceux qui troublent, ceux qui tournent, ceux qui sont fous, ceux qui roulent, peuvent se consoler, s'ils n'ont pas la grippe!

—AVIS Piccaro demande pardon à tous ceux qui trouvent trop de personnalité dans les potins de la présente chronique. La meilleure solution serait de prendre... le tout avec un grain de sel en se disant qu'il faut que ça soit "ta-quin son tour".

—On ne parle pas à l'église, même pendant la messe, et, même si elle est célébrée dans un théâtre... N'est-ce pas Léo G...?

—On aura tout vu: une jeune fille a demandé à un jeune garçon de l'accompagner pour descendre de l'aréna en ville après le patinage, dimanche soir dernier... N'est-ce pas qu'il faisait très froid Louisette?

—Il paraît qu'il est défendu de réserver des places pour ses amis dans un certain restaurant de la ville... Suggérons de faire imprimer des billets donnant droit à une place selon le montant prévu pour le lunch... Cette solution réduirait sans doute l'assistance!

—Comment se nomme cette jeune fille qui se plait à expédier des lettres au poste de radio Ces lettres sont d'ailleurs des souhaits de rétablissements! Toujours la même Rollande d'Arthabaska!

DE L'AUTRE...

—Un grand "bébé" s'est privé de son biberon pour aller à une danse, samedi dernier. Pas de gêne, François, tu peux l'apporter avec toi la prochaine fois.

—L'art de mesurer n'est pas donné à tout le monde. C'est ce qu'a pu constater Germaine en fin de semaine; elle devra donc donner des cours privés à Lucien. Pour informations, signalez 25-s-121.

—Pour un second anniversaire de mariage, il n'y a rien de mieux que de dérouler du papier, afin d'y lire les poésies qui s'y trouvent; n'est-ce pas Monique et Guy?

—Pour certain, le café est réconfortant; pour d'autres, il fait faire des sottises. Il fallait voir Eddy sur la rue Notre-Dame Ouest samedi soir, assez tard dans la nuit, avec sa "Belle Mercury".

—Un don Juan espère recevoir un héritage sous peu. Décidément, on ne peut éviter le "hasard", car on doit toujours subir les conséquences de ses actes, n'est-ce pas, Jean Charles?

—Dans une ville pas très éloignée de Montréal, la mode consiste à changer de cravate au lieu de... Avis au bureau d'hygiène.

—Dernier cri: Les filles de nos jours sont très originales. Des simili-poubelles à la place de bourse, et des "vases de nuit" à la place de chapeau. Pauvres femmes, Jeannette Bertrand aurait de fameux sujets si elle le voulait...

—Heureux comme un "Roy", tel était l'expression du gagnant de la soirée autographe, au Théâtre Laurier, jeudi soir.

—Ben Gagnon, tu es vraiment trop galant. Pourquoi préfères-tu flirter avec deux "Mères chevreuils" plutôt que de les chasser...

—Décidément, une institutrice d'Arthabaska s'est acheté un béret dans un "Musée de Chapeaux". C'est du moins ce qu'en pense le nouveau pensionnaire de Rigaud.

—Une jeune employée dans un magasin de Victoriaville, a avoué qu'elle trouvait moins épuisant de danser une rasba, que de jouer au bridge. Pique Atou...

—Il est très imprudent pour des jeunes filles d'aller veiller le samedi soir sans être très bien vêtues. Avis à Monique et Denise.

Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE DU QUÉBEC

JOLIE PRIME :- SET A DINER

118 NOTRE-DAME EST VICTORIAVLLE

SPECIAUX

A PRIX EXTRA REDUITS

+ LIVRAISON GRATUITE

SPECIAL DE LA SEMAINE A "UN DOLLAR"

LIBBY — BRUN FONCE

FEVES AVEC LARD 5 btes 20 ox pour $1.00

DANS LA SAUCE AUX TOMATES

COCKTAIL DE FRUITS "ALL GOOD" Spécial annoncé à CKAC bte 28 ox 33¢

GRUAU "QUAKER" RAPIDE OU REGULIER Spécial annoncé à CKAC grande boîte 35¢

ALLUMETTES MAPLE MAPLE 3 btes 23¢

SAVON OXYDOL - SPECIAL VENTE A 1/2 PRIX 2 gros aquets 57¢

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

Agneau A RAGOUT de bonne valeur lb 29¢

Boeuf de la meilleure qualité BOEUF HACHE FRAIS 2 lb 49¢

MAIGRE, LA MEILLEURE QUALITE POITRINE de BOEUF POUR RAGOUT 2 lb 29¢

Fraîche chaque jour SAUCISSE "Breakfast" SAVEUR DELICIEUSE lb 39¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

LAITUE "ICEBERG" DE CALIFORNIE FRAICHE - FERME - CROQUANTE BAS PRIX ! ch. pied 15¢

CONCOMBRES CALIFORNIE FRAIS - VERTS BAS PRIX ! ch. 6¢

PRIX EN VIGUEUR LES 18, 19 et 20 NOVEMBRE 1954 (D.F.) THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Abondante législature privée prévue à Québec

Pas moins de 107 projets de loi n'émanant pas du gouvernement seront étudiés au cours de la session qui s'ouvrait hier.

La session qui s'ouvrait hier à Québec sera marquée d'une abondante législation privée.

Déjà, la "Gazette officielle" a fait connaître le contexte général de pas moins de 107 projets de loi n'émanant pas du gouvernement. Ces bills, une fois adoptés, fontpartie des statuts de la province, tout comme les lois qui émanent de l'Assemblée législative elle-même.

Comme à l'ordinaire, ce sont assez piquantes qui ont marqué, l'an dernier, la discussion des bills du Barreau, des courtiers en immeubles, de ville Saint-Laurent et d'Outremont.

Deux bills de Sherbrooke

Il pourrait bien se faire que l'on assiste encore cette année à de beaux débats devant le comité des bills privés. Ainsi, par exemple, tout indique que le bill de Sherbrooke ne passera pas inaperçu. Il y aura, au fait, deux bills de Sherbrooke. Un premier sera présenté par la Ligue des propriétaires de cette ville, qui réclame des modifications sur la date des élections et sur le mode de présentation à l'hôtel de ville, et le deuxième par la ville elle-même. L'un des procureurs de la Ligue des proprios est Me Armand Nadeau, C.R., ancien adversaire du maire actuel.

Les chiropraticiens de la province, qui réclament la législation de leur profession depuis une vingtaine d'années sont divisés en deux groupements depuis mars dernier. Au lieu d'un bill, ils en présenteront deux cette année. Comme les deux associations demandent chacune à être constituées en corporation fermée, pour règlementer toute la profession, on peut s'attendre que, de part et d'autre, on voudra faire valoir énergiquement ses arguments et que si l'un des deux bills est finalement adopté, ce ne sera qu'après une vive opposition du groupe moins fortuné.

Le bill de la municipalité d'Ile Perrot devrait aussi donner lieu à de chaudes discussions dans la salle des bills privés. Les conseillers de cette municipalité veulent obtenir un statut de ville, tandis que plusieurs citoyens, et le maire lui-même, ne sont guère enthousiastes du projet. Les opposants viendront sans doute justifier leur opposition.

Quelques projets de loi privés réclament aussi des annexions plus ou moins importantes de territoire. C'est le cas des bills de la ville de Terrebonne, de la commission scolaire de contrecoeur-Village, de la ville de Salaberry-de-Valleyfied, de la commission scolaire de la municipalité d'Asbestos, de la commission scolaire de la municipalité de Saint-Laurent et de la ville des Trois-Rivières. Ces annexions suscitent habituellement des objections bien compréhensibles qui ont leur écho final devant le comité des bills privés.

La taxe de vente réclamée

Plusieurs villes réclament l'autorisation d'imposer la taxe de vente de 2 p. 100 tandis que certaines commissions scolaires demandent la permission de prélever la taxe de 1 p. 100, dite taxe d'éducation. Dans certains cas, l'on veut être autorisés à rémunérer les commissaires ou les conseillers, ou à hausser leur rémunération. Plusieurs items de ces bills de conseils municipaux ou de commissions scolaires concernent simplement des problèmes de routine administrative.

Parmi les corporations religieuses qui se présenteront devant la Législature, mentionnons la Communauté des Soeurs de l'Espérance qui demandera que l'hôpital Notre-Dame de l'Espérance de Saint-Laurent soit constitué en corporation distincte; la communauté des Recluses missionnaires de Jésus-Marie, dont la maison mère est située dans la banlieu de Montréal, qui réclamera son incorporation civile; l'Ordre des Jésuites qui veut faire amender sa loi constitutive, pour lui permettre la formation de l'institut de Ville-Marie qui coordonnera et donnera l'enseignement supérieur dans les maisons d'enseignement de la Compagnie de Jésus et qui décernera des grades et diplômes académiques.

Dans les cas de testament qu'aura à étudier la Législature, soulignons ceux qui concernent les successions de l'abbé Adélard Desrosiers et de M. J.-Emile Dubreuil.

les municipalités de ville, de village ou de campagne de la province qui réclament la majeure partie de la législation privée. Une quarantaine d'entre elles ont publié les avis nécessaires, à cet effet. Mentionnons, parmi les principales: Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Verdun, Westmount, Rouyn, Noranda, Hull, Ville LaSalle. Terrebonne, Grand'Mère, La Tuque, Shawinigan Falls, Sorel, Victoriaville et Arthabaska.

Une dizaine de commissions scolaires se présenteront aussi à la Législature pour se faire octroyer de plus amples pouvoirs. Les commissions de Grand'Mère, de Lachine et de Drummondville sont du nombre. Une douzaine de collèges classiques féminins réclameront leur incorporation civile, tandis qu'une dizaine d'individus demanderont l'autorisation de changer de nom, et que certaines associations religieuses, patriotiques ou autres solliciteront de nouveaux privilèges. On relève, enfin, cinq ou six cas de succession, dont quelques-uns reviennent périodiquement devant les législateurs, et des bills de corporations diverses, tels ceux de l'Association des chiros et du Collège des chiros de la province.

La présentation de ces bills ne soulève peut-être pas de grandes discussions au sein de la députation. Mais elle donne souvent lieu à des débats animés entre leurs parrains et leurs adversaires. On se souvient, par exemple, des échanges de vue

BANQUET DES EMPLOYES MUNICIPAUX

Samedi dernier, avait lieu au Château Blanc, le banquet annuel des employés municipaux, y compris le département des policiers-pompiers. Parmi les invités d'honneur, on notait la présence de son honneur le maire, M. Yvon Jutras, accompagné de Mme la mairesse, M. le chanoine Origène Grenier, curé de la paroisse Ste-Victoire, M. l'abbé Alphonse Roux, curé de la ptaroisse SS.-Martyrs, Me Raymond Beaudet et son épouse, Me Germain Lacourcière, M. Maurice Desrosiers et son épouse, le sergent-détective Léopold Dauphin de la sureté provinciale et son épouse, ainsi que la plupart des membres de la force constabulaire des suretés municipales et provinciales.

Des alocutions furent prononcées par le maire, le chanoine Grenier, le curé Roux, ainsi que Me Beaudet, au nom de tous les employés municipaux. Gaston Girouard était le maître de cérémonie à cette manifestation, qui fut un grand succès.

TAPIS A PATRONS
"Jutes" 27"
Intérieur $1.39
Extérieur $1.49
LOUIS SIMEON PRELARTS
189 N.-Dame Est - Tél. 3134

TAPIS PLASTIC
sur pad de feutre
LOUIS SIMEON PRELARTS
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

PORTE MAGIQUE
par MODERN FOLD
Space Master
$29.50
LOUIS SIMEON Prélarts
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

"L'UNION" A LE
PLUS FORT TIRAGE PAYE
DANS LA REGION

Vos murs de
Chambre de Bain
CONFIEZ-LES A:
LOUIS SIMEON Prélarts
TUILES PLASTIC

TUILES
7½ x 7½
7¢
LOUIS SIMEON Prélarts
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

TAPIS DE COTON
LARGEUR 54 pouces
à $7.95
Pour être posé en rug ou mur à mur sur cou FOM TUFT
LOUIS SIMEON PRELARTS
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

LOUIS SIMEON Prélarts
EXPERTS-POSEURS
Surveillez les planchers du Choeur et du Presbytère St-Gabriel

TOILE CIREE
Largeur 54 pouces
59¢
LOUIS SIMEON Prélarts
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

COCO MATS
EPAIS
$2.09 - $2.25 - $2.40
LOUIS SIMEON Prélarts
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

Pour Extérieur
TAPIS CAOUTCHOUC
$2.25
LOUIS SIMEON PRELARTS
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

CONGO WALL
Largeur 54 pouces
69¢ pied
LOUIS SIMEON Prélarts
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

TAPIS CAOUTCHOUC
pour Bol de Toilette
$1.79
LOUIS SIMEON PRELARTS
189 N.-Dame Est - Tél. 3434

CHEMIN de PASSAGE
(IMPARFAIT)
Largeur 36 pouces
29¢ verge
LOUIS SIMEON PRELARTS
189 N.-Dame Est - Tél. 3134

MARCHES
DE CAOUTCHOUC
VERT - ROUGE - GRIS
BRUN - BLEU
LOUIS SIMEON PRELARTS
189 N.-Dame Est - Tél. 3434



Vous trouverez ces magnifiques couvre-chaussures à votre populaire magasin de chaussures

A. Lainesse

133 Notre-Dame Est
Tél.: 2783
VICTORIAVILLE

Vous avez le choix dans le nylon, le velours ou le caoutchouc.
Modèles avec fermeture éclair ou courroie.
Rendez-vous donc faire vos achats chez A. LAINESSE et amassez vos billets vous donnant droit au tirage de $350.00 offert par les marchands du coeur du centre de Victoriaville.
Service de Rayon-X tout à fait gratuit au plus grand magasin de la région



Gérard Chapdelaine a volé trois autos après son évasion de courte durée

La police de Drummondville a réussi à mettre la main sur un jeune homme, Gérald Chapdelaine, 20 ans, évadé samedi après-midi de la prison d'Arthabaska où il purgeait une sentence de vol d'autos.

C'est après une longue chasse à l'homme dans toute la région des Bois-Francs et de Drummondville que les limiers ont pu arrêter le jeune récidiviste qui a eu le temps de faire des promenades dans trois autos différentes dont il avait privé les propriétaires. Dans sa course en pleine liberté, Chapdelaine s'est approvisionné en vivres à la biscuiterie de Conrad Fleurent, à Drummondville, où il à pris deux caisses de biscuits et un montant de $9.00 dans la caisse du même établissement.

Chapdelaine, avant son évasion, possédait l'extraordinaire record de 45 vols d'automobiles.

Il s'est enfui de la prison d'Arthabaska samedi, vers 5 heures, en escaladant le mur qui entoure l'édifice principal. Il vint bien près d'être électrocuté quand, en sautant par dessus le mur, il passa à quelques pouces seulement de fils électriques à haute tension.

Aussitôt en liberté, a raconté l'évadé, il s'est emparé d'une auto stationnée non loin de la prison. Il a filé vers Drummondville, où résident ses parents; mais au lieu d'emprunter les grandes routes pour entrer dans la ville, il passa par le rang St-Lucien pour aboutir près du pont à l'entrée nord-ouest de la ville. Cependant, à quelques mille pieds avant son arrivée au pont où un cordon de gendarmes qui avaient reçu son signalement faisaient l'inspection de toutes les voitures, l'automobile de l'évadé eut une panne. Sans se presser, Chapdelaine laissa la voiture en bordure de la route pour se rendre en ville à pieds en passant par le pont du chemin de fer. A St-Cyrille, en face de l'Hôtel Normandie, rue Lindsay il vola une auto appartenant à M. Gérard Lassonde. C'est après ça qu'il se dirigea vers la biscuiterie pour y trouver de la nourriture.

Sa nouvelle voiture l'ayant laissé en panne, à Ville St-Pierre, il abandonna sa plus récente acquisition pour s'en trouver une autre, celle de M. Henri St-Martin, de 421, rue Ferland, ville St-Charles.

Signalé dans les environs de la municipalité de Ville St-Pierre, Chapdelaine y fut pris par les constables Robert Lamothe et Oram Turcotte aidés d'officiers de la circulation provinciale.

C'est le détective Claude Brais, de la Sûreté provinciale à Drummondville, qui dirigeait l'enquête en compagnie du chef de police de Drummondville, Maurice Vincent.

OCTROI DE $2,500 A STE-JUSTINE

Un octroi de $2,500 a été voté par le conseil de Victoriaville à l'hôpital Ste-Justine de Montréal, actuellement en grande campagne par toute la province. Les autorités de l'hôpital étaient représentées par M. Armand Théroux, président régional de la campagne et M. Jean Cantin. L'octroi sera payable en 5 paiements par la ville. Cette somme sera prélevée sur le budjet de l'assistance-publique. Le montant de l'octroi représente environ 5 sous par personne.

Une autre question également très importante a finalement été tranchée: en effet, la ville a passé un contrat avec M. Paul Boissonneault, en vue de la location de l'ancienne bâtisse de Victoriaville Chesterfield. Le montant du loyer a été fixé à $125 par mois, avec option pour l'achat de la bâtisse pour la somme de $30,000 après 12 mois.

Les syndicats ont également demandé à la ville de faire connaître d'ici vendredi les membres composant le comité de bonne entente, destiné à traiter avec les représentants du syndicat des employés municipaux. Après une longue discussion, le conseil a finalement décidé d'attendre que M. Urgel Vanasse, échevin, qui n'était pas à son pupitre, soit de retour. Cependant, la question de M. Maurice Boucher est toujours en suspend. On sait que cet employé a été suspendu de ses fonctions et que son cas ne peut se régler tant que le comité de bonne entente ne sera formé.

Le conseil a approuvé en deuxième lecture un règlement visant à interdire de jeter des déchets aux abords de la rivière Nicolet. Un octroi de $50 pour les aveugles a aussi été accepté par les échevins.

Gravement blessé...

(suite de la page 1)

toriaville Dress.

L'accident est survenu mardi soir vers 5.30 h. et le Dr G. E. Roy, mandé sur les lieux recommanda son transport à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, où l'on constata une fracture du nez, une dislocation de l'épaule et de nombreuses contusions à la tête et au corps. Son état, quoique grave, n'inspire pas de craintes.

Adressez-nous vos annonces classées elles sont profitables et peu coûteuses.

HOULE DRIVE YOURSELF

REAL HOULE, Prop.



Chars de l'année à votre disposition

En parfaite condition

SERVICE JOUR et NUIT

46 rue Albert - Tél.: 2948 - VICTORIAVILLE

8-4-55

ANCIENS D'ARTHABASKA

(suite de la page 1)

Eugène Pellerin a agi comme secrétaire. En premier lieu, monsieur le président Elphège Labbé invita le Révérend Frère Raynald, directeur du collège, à exposer ses suggestions et propositions autour des fêtes en perspective. Ont également porté la parole au cours de la réunion, Messieurs Alphonse Olivier de Plessisville, Ubald Maheu, Raoul Lemieux, Renaud Lemay, Benoît Rousseau de Victoriaville, Denis Gleason de Warwick. Tous ces orateurs ont parlé avec enthousiasme des projets dont la réalisation leur tient à coeur et ont fourni d'heureuses suggestions au sujet de la date à laquelle les fêtes auront lieu, des



personnages qui y seront invités, de la publication d'un album-souvenir, etc.

Une résolution a été adoptée unanimement par l'assemblée à l'effet qu'une nouvelle réunion soit convoquée au Collège d'Arthabaska dimanche le 28 novembre à 2 heures de l'après-midi afin de recevoir les suggestions des Anciens qui vivent à l'extérieur, soient ceux des Etats-Unis, de Montréal, de Québec, de Sherbrooke, de Trois-Rivières, d'Asbestos, de Thetford, de Plessisville, etc. Conséquemment, tous les anciens élèves des F. E. C. d'Arthabaska qui habitent ces régions et autres sont priés de considérer ce message comme une invitation personnelle et de se rendre au Collège, dimanche le 28 novembre courant.



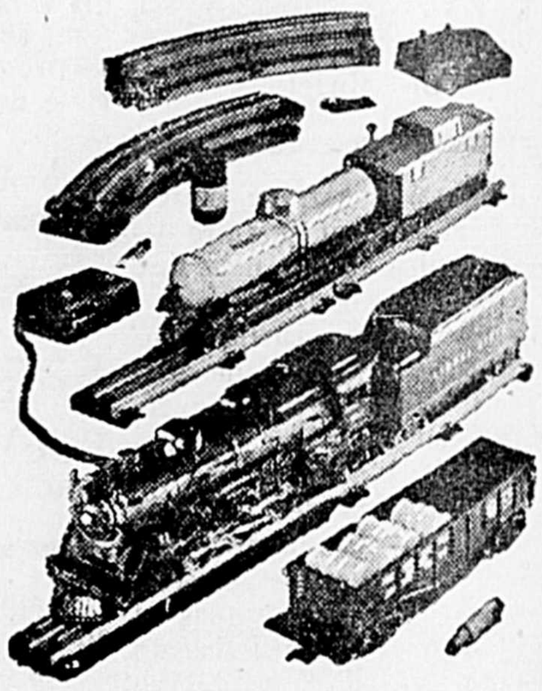
Pour Vos Achats Des FÊTES

Grand choix de cadeaux variés

pour tous les membres de la famille

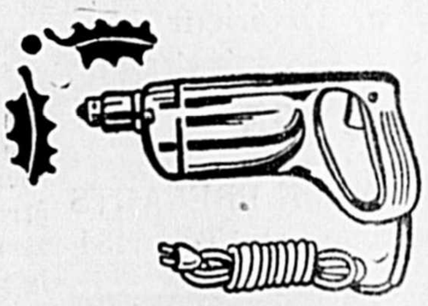


JOUETS





Accessoires électriques





Articles de sport



AUGER & FILS LTEE

110 Notre-Dame Est - VICTORIAVILLE - Tél. 3581

Impressions de qualité
L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.
ARTHABASKA, P. Q.

L'Union des Cantons de L'Est

Jeudi, 18 novembre 1954

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent cependant en rien la responsabilité de notre journal.

Victoriaville, 15/11/54

L'Union des Cantons de l'Est,
Arthabaska,
P. Q.
Monsieur le Rédacteur,

Je vous prierais de bien vouloir publier en Tribune Libre cette lettre relativement à l'administration des deniers publics à Victoriaville.

Ces jours derniers, des représentations étaient faites auprès des autorités fédérales à l'effet de réduire les dépenses pour fins militaires. De telles représentations ont été faites parce que la population trouve le fardeau des taxes trop lourd et craint pour des jours moins brillants.

Que voulez-vous, cela s'explique facilement, les membres de nos administrations fédérales, provinciales, municipales et scolaires ont acquis l'habitude de vivre des taxes du public, l'habitude de ne pas trop s'occuper de boucler le budget, en un mot l'habitude de dépenser comme solution ultime une taxation illimitée.

Les contribuables par contre ne peuvent prendre avantage de ressources illimitées pour payer les taxes réclamées il leur faut avec les revenus tendant à diminuer, rencontrer les obligations de chaque jours toujours de plus en plus lourdes.

La danse des dollars à l'Hôtel de Ville a pris une telle allure que c'est maintenant au tour de la Commission Scolaire de se laisser entrainer.

La prospérité d'une ville s'établit non seulement par la largeur de ses rues, mais plutôt par l'allure, l'entrain et la gaieté de ses citoyens.

Que diraient les étrangers s'ils voyaient les contribuables de Victoriaville groupés autour de l'Hôtel de Ville avec des souliers percés ou des vêtements déchirés sans avoir un arbre au moins pour se protéger des ardeurs du soleil en été, et pliant l'échine sous le fardeau des taxes?

Grâce à la radio, nous pouvons écouter chaque soir, du lundi au vendredi, les péripéties qui se déroulent au cours d'un programme qui, tout en étant fictif, nous donne l'occasion de tirer des leçons qui pourraient servir d'exemple pour nos administrateurs de la chose publique.

A voir nos administrateurs tant municipaux que scolaires, nous nous croirions témoins d'un Marathon où c'est à qui dépenserait le plus sans se préoccuper que les obligations assumées s'accroissent sans cesse, et que les concitoyens devront payer des taxes sans voir à l'horizon aucun signe de dégrèvement.

Nos autorités ecclésiastiques ont jeté, avec raison, le cri d'alarme afin d'amener les gens à pratiquer l'économie pour les mauvais jours.

Monsieur le Maire, Messieurs les Echevins et Commissaires d'Ecoles, ne croyez pas que le mandat qui vous a été confié vous autorise à dépenser sans penser au lendemain. Vous devriez être les premiers à suivre des conseils aussi judicieux.

La semaine dernière, nous avons vu la Commission Scolaire accorder un contrat pour la construction d'une nouvelle école au plus haut soumissionnaire, soit une somme de près de $3,000.00, qui devra être payée par les contribuables inutilement.

Au cours de la même séance, les commissaires ont porté le taux de la taxe $0.70, soit $0.25 de plus qu'il y a deux ans.

La population scolaire augmente c'est vrai, mais ceci ne justifie pas des dépenses incontrôlées.

Les revenus ont augmenté, mais il ne faut pas pour cela s'imaginer qu'ils seront toujours aussi considérables.

Un vieil adage dit qu'il vaut mieux prévenir que guérir. Messieurs les Commissaires, mettez donc en pratique ce conseil en prévoyant pour l'avenir. Si vous n'aviez pas les revenus de la taxe de vente, malgré qu'ils diminuent, que feriez-vous?

La population ne doit pas être ignorée et ses intérêts doivent être sauvegardés.

Bien à vous,
ECHO NOM

UNE LECON VENUE DU NORD

Erik Mursterjelm, un auteur suédois qui a vécu dans le Grand-Nord canadien entre les deux guerres, et qui nous est revenu après une absence d'une douzaine d'années, s'est rendu compte d'un grand changement chez les habitants de cette région.

L'écrivain suédois a déclaré au "Globe and Mail" de Toronto que 'le programme du bien-être canadien enlève ce qui restait d'initiative aux Indiens et aux Esquimaux du Nord." Ils ne furent jamais, dit-il, particulièrement entreprenants. Ils ne faisaient que le strict nécessaire en fait de travail. Maintenant, à cause de l'argent qu'on leur paie, ils ne font même pas cela."

La nature humaine étant ce qu'elle est, pourrait-on croire que d'autres Canadiens ne sont guère différents des Indiens et des Esquimaux du Nord, et que les allocations familiales, les pensions universelles et autres mesures du genre produisent le même résultat dans l'ensemble du pays. Plus nous avançons dans la voie du socialisme, plus lourd est le fardeau des travailleurs et des salariés du pays.

On a raison de dire que des pauses et mêmes des limites sont indispensables dans la marche des lois sociales.

Et ce que le peuple doit comprendre davantage encore, c'est que les lois de bien-être social sont faites pour aider à mieux faire face aux obligations familiales, et non pour suppléer ou remplacer les revenus naturels du travail et de l'initiative.

A L'HONNEUR

Par l'entremise de M. A.-H. Tremblay, i.e., le Département de l'Instruction Publique vient de décerner au cher Frère Georges, s.c., titulaire de 8e année à l'Académie St-Louis-de-Gonzague, une gratification de $20.00 pour succès dans l'enseignement. Sincères félicitations à cet éducateur méritant.

"Personal-ISES" PRETS

EXEMPLES DE PRÊTS

Argent comptant que vous obtenez	15 MO. 154.19	24 MO. 529.59	24 MO. 756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Can.)

Prêts de $50 à $750, ou plus

TELEPHONEZ-OBTENEZ UN PRET à la PREMIERE VISITE

Exposez brièvement votre situation au téléphone. Sur approbation, passez pour obtenir l'argent . . . suivant vos désirs, et vite! Téléphonez pour demander un prêt en 1 visite, écrivez, ou venez aujourd'hui.

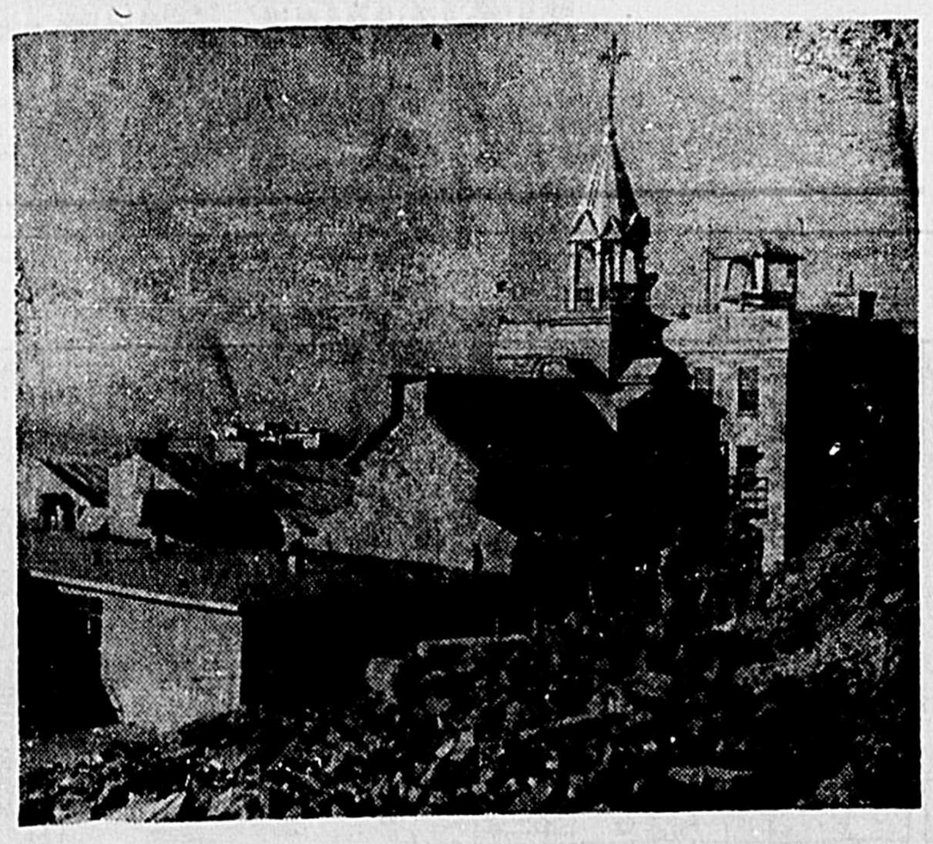
Beneficial Loan SYSTEM

LA COMPAGNIE QUI AIME DIRÉ OUI"
Personal FINANCE CO.

45 Rue NOTRE DAME EST, VICTORIAVILLE
Deuxième étage • Téléphone: 4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company de Canada







Déménagement du petit Oratoire du Frère André

L'humble chapelle ci-contre, objet de la vénération de millions de personnes depuis sa construction et sa bénédiction en 1904, vient d'être déménagée dans un cadre sylvestre, sur la partie la plus élevée des terrains de l'Oratoire Saint-Joseph de Montréal. Voici trois photos illustrant cet événement historique. Ci-contre, la chapelle construite par les soins du Frère André est photographiée sur son ancien emplacement, à proximité des services destinés aux visiteurs et pèlerins. En haut à gauche, deux puissants "bull-dozers" remorquent le petit oratoire. A droite, la chapelle telle qu'elle apparaît dans son site définitif. Le Cinquantenaire de l'Oratoire Saint-Joseph donnera lieu à de grandes fêtes qui débuteront les 19, 20 et 21 novembre. A cette occasion, le Saint-Sacrement sera transporté processionnellement de la basilique jusqu'à la chapelle et y demeurera ensuite en permanence.

ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

50 cents pour une insertion de 35 mots ou moins
2 cents pour chaque mot additionnel
4 insertions pour le prix de 3.

A VENDRE ou A LOUER:- Maison, plain-pied, chauffage central, trois chambres à coucher, chambre de bain, cuisinette, salon et cuisine. S'adresser à: 5 rue Hamel, Victoriaville. Tél.: 2796.
25-11-54

A VENDRE:- Piano en très bonne condition, marque Schubert, style classique, de quelques années seulement, à un prix raisonnable. S'adresser à 100 rue Perreault, Victoriaville.
25-11-54

A VENDRE Maison à St-Norbert. Un beau terrain et une bonne maison avec ameublement et dépendances, dans le centre du village, près de l'église et de l'école. Toutes commodités: fournaise, poêle de cuisine, salle de bain, eau courante électricité, téléphone etc. A vendre à bon marché. Succession de Dame veuve Hector Allie. S'adresser à L'abbé Léopold Allie, prêtre-curé, Presbytère St-Louis, Biron comté Bonaventure, Qué. ou bien à M. Raymond Boissonneault, de St-Norbert.
16-12-54

A VENDRE :- Divan et fauteuil en nylon de laine rouge - Laveuses blanches usagées "Coffeild" et "General Electric" - Un banc de scie et moteurs ½ force et ¼ de force. S'adresser à: 10 rue Monfette, Victoriaville, Tél.: 4440.

A VENDRE :- Automobile Dodge 47 bien propre, $750.00. S'adresser à: Fernand Hébert, 8 St-Dominique, Tél.: 3818, Victoriaville.

A VENDRE :- Poney avec harnais une voiture d'été et deux voitures d'hiver. S'adresser à Armand Bouchard, 19 rue Laurier, Victoriaville.
9-12-54

A VENDRE :- Piano automatique de marque Autopiano en très bonne condition. Aubaine à prompt acheteur. S'adresser à: 47 DeCourval, Victoriaville. Tél.: 2390.

A VENDRE :- Une éleveuse électrique, capacité 500 poussins, ayant servi seulement qu'un mois. S'adresser à : Pierre Dumont, 7e rang, St-Albert, cté Arthabaska.

A VENDRE :- Maison neuve, trois chambres à coucher, chambre de bain, salon et cuisine et beau terrain. Condition facile. Pour information :- 7 rue Béliveau, Tél.: 4951, Victoriaville.
2-12-54

A VENDRE :- Chesterfield, set de chambre (coeur de noyer), carosse, marchette, chaise haute, deux lits d'enfant, bureau-commode d'enfant. Pour information :- Tél.: 2796, Victoriaville, 5 rue Hamel.
28-10-54-jno.

A VENDRE :- Maison neuve en brique, 2 logements de 6 appartements chacun, située rue Notre-Dame Est. Bon site pour commerce. Aussi terrain voisin 50 x 120. S'adresser à 412 Notre-Dame Est, Victoriaville.
18-11-54

A VENDRE :- Deux mixeurs à ciment avec brouettes. - Poulies en bois avec milieu en fer. - Coussinets, etc... S'adresser à :- (le soir) 136 rue Beauchesne, Tél.: 44-s-3 - (le jour) 103 rue Beauchesne, Tél.: 44-s-1 Arthabaska.
14-11-54-jno.

A VENDRE :- Maison très confortable en clapboard, 7 pièces chauffée à l'eau chaude, sur la rue Père Levesque, Tél.: 3179, Victoriaville. Raison: déménagement.
25-11-54

A VENDRE :- Maison de chambres. Aussi jolis tricots faits à la main pour bébés et demoiselles. S'adresser à :- 4 rue Perreault, Victoriaville.
25-11-54

A VENDRE :- Poulailler et hangar à grain 15 x 64. Cause de mortalité. condition: comptant. S'adresser à: Mme Brodeur, rang 5, DeFoy, comté d'Arthabaska.
25-11-54

ATTENTION CULTIVATEURS :- Vente et Réparations :- Moteurs et accessoires électriques. — Service prompt et courtois - Prix raisonnables. S'adresser à :- Marcel Baril, 21 rue Onil, Victoriaville, Tél. 4480.
16-12-54

A LOUER :- Logement neuf, 4 pièces, eau chaude à l'année, près de l'église Sts-Martyrs. Personnes agées désirées. S'adresser à :- Victoriaville, Tél.:- 2208.
7-10-54-jno.

A LOUER :- Chambre chauffée, meublée, eau chaude et froide, entrée privée. Jeune fille seulement. S'adresser à: 366 Notre-Dame Est, Victoriaville. Tél.: 2645.
25-11-54

A VENDRE :- Set de cuisine - Chaises de bureau - Lits neufs et usagés - Robes pour patiner en velours, âge 15 et 10 ans. S'adresser par Tél.: 2356, Victoriaville.
18-11-54

A LOUER :- Logement de 4 appartements très propre, libre le 1er décembre. - Aussi espace de 30 x 20 à louer pour entrepôt ou boutique, très facile à chauffer. — A VENDRE :- 35 fenêtres usagées très bonne condition. S'adresser à :- L. Therrien, 555 rue Notre-Dame Ouest, Tél. 2341 ou 2846, Victoriaville.
28-10-54-jno.

LOGEMENT à Louer. S'adresser à: 5 rue DeCoursol, Tél.: 4320, Victoriaville.

A LOUER:- Logement au centre de la ville. S'adresser à 60 Notre-Dame Est, Victoriaville. Tél.: 4888.
18-11-54-jno.

FEMMES et FILLES DEMANDEES: Voulez-vous augmenter votre revenu en vendant nos 70 produits de beauté, "Régine de France", dans votre localité. Si oui, adressez-vous à :- Madame Hermann Charest, 54, rue Laurier, Victoriaville, Tél. 2190.
7-1-55

PERSONNEL

VIEUX ? SOYEZ ALERTES, RAJEUNIS. Pleins de vigueur. Hommes, femmes de 40, 50, 60 ! Essayez les Tablettes toniques Ostrex. Format d'introduction, 60¢ seulement. Toutes pharmacies.

TROP DE PRUDENCE PEUT DEVENIR UNE GRANDE NUISANCE

'Il n'y a pas de danger avec lui, il est prudent au volant." Voilà une phrase que l'on entend souvent lorsque des personnes parlent de certains automobilistes. Ces personnes se trompent peut-être. Car, nous rappelle la Ligue de Sécurité de la province de Québec, la prudence au volant ne suffit pas à éliminer le danger. Si, par prudence, on entend vitesse réduite, conduire dans le milieu du chemin aux fins de ne pas tomber ni d'un côté ni de l'autre; si l'on entend les deux mains au volant quand il faut se servir du bras pour indiquer dans quelle direction l'on va effectuer un virage, cette prudence n'est plus un gage de sécurité au volant. Il faut plus, dit la Ligue, il faut avoir les réflexes rapides; il faut regarder au loin et savoir prévenir les accidents. Il faut avoir l'oeil sur le rétroviseur et savoir qui s'approche par l'arrière. Méfiez-vous de ces prudents qui sont sur la route des causes d'accidents plutôt que des garanties contre les accidents.

L'HOMME D'AFFAIRES AVISE ANNONCE DANS L'UNION DES CANTONS DE L'EST

Ronald Hamel, en tête du concours

Ronald Hamel, gardien de buts des Tigres, est actuellement en tête du concours pour le choix du joueur le plus utile à son club. Ce concours a été organisé par M. Roger Lauzon, agent Molson dans la région avec l'aide de M. Germain Pépin, représentant local, et en collaboration avec tous les amateurs de hockey de la région. Cha-locales, le "Big five": 1-Hamel; 2-Bergeron; 3-Alain; 4- Michelin, Benoit, Lévesque (ex equo); 5-Ducharme; 6-L'Oiseau; 7-Blais.

Le gagnant de ce concours recevra à la fin de la saison régulière que semaine, les journaux donneront le résultat de ce concours.

Voici, après les deux joutes un magnifique trophée en reconnaissance des services rendus à l'équipe. Les amateurs peuvent participer à ce concours en inscrivant le nom du joueur de leur choix sur les billets de participation qui leur sont remis à l'entrée de l'aréna.

UN BON ISOLANT REND

ÉCONOMIQUE LE CHAUFFAGE DE L'EAU À L'ÉLECTRICITÉ



Le chauffage de l'eau dans un réservoir non isolé est coûteux parce qu'il y a gaspillage d'électricité. La chaleur que dégage un tel réservoir peut représenter jusqu'à 50% du courant utilisé pour chauffer l'eau.

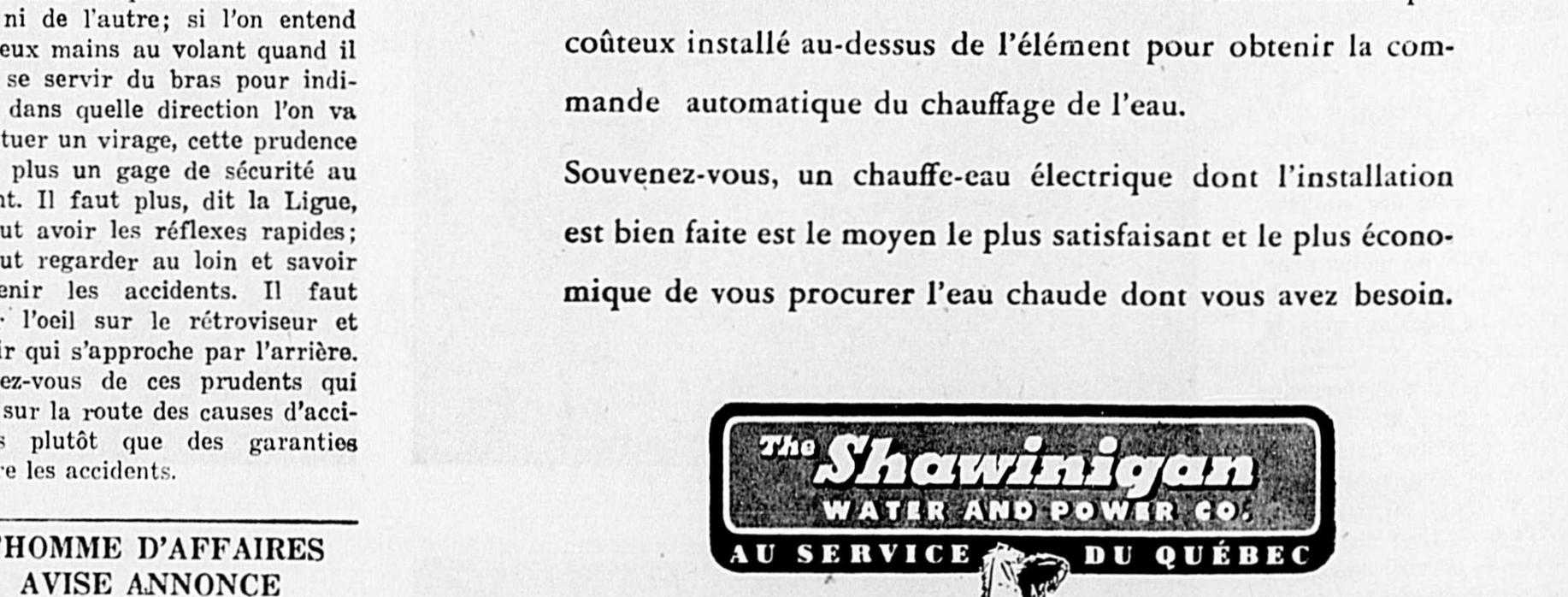
Tous les chauffe-eau électriques montés en manufacture sont isolés de façon à garder la chaleur à l'intérieur du réservoir, comme il se doit. Si vous avez un réservoir non isolé à la maison, épargnez de l'argent et obtenez plus d'eau chaude en le recouvrant d'au moins deux pouces d'isolant. Votre plombier peut vous procurer une chemise isolante facile à installer. Il suffit d'un thermostat peu coûteux installé au-dessus de l'élément pour obtenir la commande automatique du chauffage de l'eau.

Souvenez-vous, un chauffe-eau électrique dont l'installation est bien faite est le moyen le plus satisfaisant et le plus économique de vous procurer l'eau chaude dont vous avez besoin.

The Shawinigan WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DU QUÉBEC

FERDINAND

Par Mik



L'ALMANACH DU PEUPLE 1955 A "L'UNION" BIENTOT

Il n'y a plus à s'étonner de la popularité toujours croissante de l'Almanach du Peuple, véritable compendium de la vie canadienne.

Toujours étonnamment jeune, il est offert au public pour la 86e année consécutive. Les adeptes du hockey, et plus particulièrement les admirateurs de Bernard "Boom Boom" Geoffrion, se réjouiront de trouver la figure sympathique de leur étoile en page couverture. Soulignons que cette couverture est une magnifique réalisation technique.

Il suffit de feuilleter cette dernière édition de l'Almanach pour se rendre compte que la multiplicité des rubriques et leur présentation plairont certainement aux lecteurs de toutes les classes, de tous les goûts.

Un roman policier complet, "Exit, André Leblond," de Guy Saint-Pierre qui excelle dans un genre populaire mais dans lequel peu des nôtres ont brillé, nous tient en haleine. Ce roman à lui seul justifierait le prix du volume.

Professionnels, éducateurs, ouvriers, fermiers, ménagères, jeunes et vieux, trouveront profit et intérêt à consulter, à lire et à relire l'Almanach du Peuple 1955 qui reste une mine inépuisable de renseignements.

Des concours faciles et de magnifiques prix ajoutent à l'intérêt.

Terminons en félicitant la Librairie Beauchemin de nous présenter cet ouvrage qui, bien qu'à sa 86e édition annuelle, se renouvelle sans cesse et demeure le livre du foyer canadien.

L'édition de 1955 sera en vente bientôt à la Librairie de l'Union, à Arthabaska.

Voici une rafraîchissante devinette



Pour pallier la fatigue à tout moment du jour,

Savez-vous quel breuvage est d'au très grand secours

Et vous rend leste, agile?

La réponse est facile!

Prenez un Coke . . . n'importe quand . . . n'importe où!

C'est merveilleux comme Coca-Cola vous remonte—vous rafraîchit . . . si vite . . . et sans fournir plus de calories qu'un demi-pamplemousse moyen. Achetez du Coke au carton.

Quatre générations ont fait de Coca-Cola la liqueur douce de loin la plus demandée au monde.

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

7¢ Comprenant Taxes Fédérales

"Coke" est une marque déposée 4-17F

J.-B. MONFETTE Limitée

4, rue Marchand — VICTORIAVILLE — Tél. 3891

UNE FORTE DEMANDE DE JEUNES JOURNALISTES COMPETENTS AUX E.-U.

Chicago.—Deux hautes personnalités du monde journalistique ont déclaré, récemment, que la demande de jeunes journalistes bien préparés dépasse amplement l'offre.

Soixante et une écoles de journalisme parmi les 72 qui ont présenté un rapport sur les offres d'emplois à leur jeunes diplômés de juin révèlent qu'il y a beaucoup plus d'emplois que de diplômés. Voilà ce qu'a déclaré le professeur Leslie G. Moeller, directeur de l'école de journalisme de l'université de l'Etat de l'Iowa.

Le redacteur en chef des journaux Lindsay-Schaub, M. Edward E. Lindsay, de Decatur, Illinois, a précisé que les écoles accréditées auprès de l'Etat, et même celles qui ne le sont pas, ne suffisent pas à fournir le nombre de diplômés en journalisme requis par l'industrie toujours grandissante de l'information par la voix des journaux.

MM. Lindsay et Moeller s'adressaient à un groupe de reporters, rédacteurs en chef et éditeur au club "Headline", du chapitre de Chicago Sigma Delta Chi, fraternité nationale des journalistes professionnels.

Le proces de Gerard Bedard remis aux Assises d'avril

Québec—Le juge Alfred Sévigny, de la Cour supérieure, a remis, ces jours derniers, aux assises d'avril prochain, devant la Cour du Banc de la Reine, le procès de Gérard-Victor Bédard, accusé d'avoir assassiné sa femme à coups de hache.

Bédard, ouvrier de 44 ans, devait d'abord subir son procès aux assises de novembre. Il devait répondre à l'accusation d'avoir tué sa femme, trouvée morte à leur logis, sur une ferme de Notre-Dame-des-Laurentides. La police a rapporté que la femme avait été assommée avec le côté non tranchant d'une hache, alors que les cinq enfants de la famille Bédard dormaient dans des pièces voisines.

L'avocat de Bédard a demandé que la cause soit remise à plus tard pour lui permettre d'avoir plus de temps à sa disposition pour préparer la défense de son client.



M. ZOTIQUE LESPERANCE qui vient d'être nommé gérant **général** des ventes de la Brasserie Molson. Bien connu dans les milieux sportifs et s'occupant activement d'oeuvres sociales, M. Lespérance était jusqu'à tout récemment gérant de la promotion des ventes chez Molson. Il entra au service de la brasserie en 1944.

Vous qui avez aimé
LES ENFANTS DE L'AMOUR
vous ne voudrez pas manquer
L'ETERNELLE VICTIME
un drame puissant, humain, véridique
qui vous bouleversera
les 24, 25, 26 et 27 Nov.
Mercredi à Samedi
AU
Théâtre LAURIER

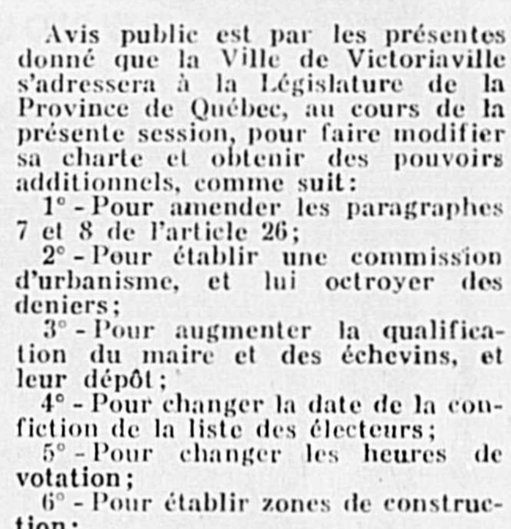
18-11-54

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Ville de Victoriaville s'adressera à la Législature de la Province de Québec, au cours de la présente session, pour faire modifier sa charte et obtenir des pouvoirs additionnels, comme suit:

1° - Pour amender les paragraphes 7 et 8 de l'article 26;
2° - Pour établir une commission d'urbanisme, et lui octroyer des deniers;
3° - Pour augmenter la qualification du maire et des échevins, et leur dépôt;
4° - Pour changer la date de la confiction de la liste des électeurs;
5° - Pour changer les heures de votation;
6° - Pour établir zones de construction;
7° - Pour modifier l'article 446a;
8° - Pour faire disparaître certaines nuisances;
9° - Pour aider aux estimateurs;
10° - Pour évaluer et imposer les lignes de distribution d'énergie électrique et téléphonique;
11° - Pour modifier la base des taxes d'affaires;
12° - Pour établir une taxe sur certains appareils mécaniques;
13° - Pour établir un fonds de roulement.

Victoriaville, le 8 novembre 1954.
LACOURCIERE, LALIBERTE & FERLAND,
Procureurs de la Ville de Victoriaville.
9-2-54



FERDINAND Par Mik



POUR VOS VENTES D'ECOULEMENT ANNONCEZ DANS "L'UNION DES CANTONS DE L'EST"

LA PRESENTATION DE MARIE, 21 NOVEMBRE, 24me DIMANCHE APRES LA PENTECOTE

La Présentation de Marie au Temple a toujours impressionné les artistes, les écrivains. On sait également que les prêtres affectionnent particulièrement cette touchante fête de Notre-Dame, où l'on voit la petite Marie, enfant, se consacrer à Dieu dans le Temple. C'est donc une fête de la générosité, de l'amour pur, et nous profiterons de ces quelques jours de l'Année Mariale qui nous restent encore, pour demander à Notre Dame de nous offrir Elle-même à son divin Fils, et que plus rien ne puisse nous arracher à notre promesse de Le servir avec désintéressement et fidélité.

Chacun profitera de ce dimanche, le 24e après la Pentecôte, et qui termine l'Année Liturgique, pour prier Notre-Dame de nous obtenir à tous et à chacun le pardon de nos fautes, de nos lâchetés durant l'Année Mariale qui se terminera sous peu. Cette Année Mariale nous avait été donnée par l'Eglise comme une source de toutes grâces: qu'en avons-nous fait? Avons-nous bu aux eaux vives du Christ, comme nous l'aurions dû? Sommes-nous meilleurs qu'au début de cette Année Mariale? Est-ce que grâce à nous, des légions d'âmes ont pu comprendre mieux les miséricordes du Seigneur! N'avons-nous pas détourné de Dieu des âmes qui n'attendaient que notre exemple électrisant pour se donner à Dieu avec magnanimité?

Non, ne nous mentons pas à nous-mêmes: le triomphe du Règne du Christ n'est pas notre grande préoccupation, car alors, serions-nous si tourmentés par la victoire de nos petits intérêts personnels, de nos vues propres. Ne nous mentons pas à nous-même: le Royaume de Dieu et sa justice, nous ne nous en sommes pas toujours préoccupés, au cours de l'Année Mariale qui descend à l'horizon. Pour combien d'âmes, avons-nous été le bon samaritain, celui qui panse les blessures morales et physiques, celui qui dit la parole opportune et charitable qu'il faut dire, celui qui aide le prochain à se rapprocher de Dieu, de l'amour? Pour combien d'âmes, avons-nous été des sauveurs, des pôles électrisants? Pour combien d'âmes, avons-nous saigné, donné le meilleur de nous-mêmes, jusqu'à en souffrir, sans en recevoir de gratitude, comme le divin Maître qui recevait comme reconnaissance de ses apôtres, à la veille de sa Passion, ce soufflet de la fuite de tous... et de chacun... Pour combien d'âmes, avons-nous été la bonne odeur du Christ, le cénacle de pureté qui inspire une plus grande élévation des coeurs et des sentiments, la main qui entraîne et soutient vers les sentiers de la sainteté?

Ne nous mentons pas à nous-mêmes: sommes-nous vraiment les catholiques que tout le monde croit, les apôtres que nous croyons être nous-mêmes? On juge l'arbre de ses fruits: et quels sont les fruits de notre apostolat, de notre rayonnement? Est-ce que le monde est changé grâce à nous? Est-ce que notre milieu est plus près de Dieu? Est-ce que nous avons modifier pour le bien de notre paroisse, notre ville? Quel est le témoignage que nous avons porté, tout au long de cette Année Mariale, dans notre vie sociale ou nationale? Ecrivains, le bilan de notre Année Mariale a-t-il rapproché des âmes de Dieu et de Marie? Patrons, avons-nous mieux nos devoirs de chefs? Ouvriers, avons-nous donné à nos patrons tout ce qu'ils attendaient légitimement de nous? Dans le Coeur Immaculé de Marie, répondons avec sincérité. Il nous reste 2 semaines pour que notre Année Mariale se termine par un triomphe, par un véritable succès: si nous n'avons pas encore répondu à l'attente de Dieu et de Marie, le temps presse... Demain, ce sera trop tard peut-être.

UN PROBLEME URGENT

Chaque année le "Gallup Poll" canadien interroge les citoyens de la région de Hamilton pour savoir ce qu'ils pensent de leur milieu, de leurs emplois et des problèmes qui leur sont particuliers.

Cette année comme l'an dernier on leur a demandé leur opinion sur les augmentations de gages et salaires, et sur les conséquences de ces augmentations. On a voulu savoir d'eux si, à leur avis, les industries qui les font vivre pourraient triompher de la concurrence étrangère sur le marché national si elles continuaient à augmenter leurs gages et salaires.

Il est remarquable qu'en 1953 seulement trois personnes sur dix croyaient que l'accroissement continuel des gages menaceraient leurs emplois à cause de la concurrence étrangère sur le marché national, et que, cette année, cinq personnes sur dix comprennent ce danger et l'appréhendent.

Les industriels canadiens qui doivent vendre les marchandises que produisent leurs employés afin de pouvoir continuer à leur payer des salaires, — les industriels canadiens sont depuis longtemps au fait de ce danger. Ils savent même qu'il est devenu une réalité, et que la concurrence étrangère sur le marché national, ajoutée à la hausse constante des gages et des salaires, est la principale cause du chômage dont on déplore la généralisation. (En passant, que l'on songe à ce que peut signifier le fait qu'en 1953 il s'est vendu au Canada plus de marchandises en provenance étrangère que jamais auparavant dans notre histoire).

S'il est vrai que désormais les citoyens canadiens comprennent que les concessions commerciales au bénéfice des manufacturiers étrangers influent nettement sur nos salaires et nos emplois, si cela est vrai, on peut et on doit souhaiter qu'on ouvre les yeux à la même réalité et qu'on donne au problème toute la considération qu'il mérite.

Achèterais...

Les 4 volumes de l'Histoire des Bois-Francs ou l'un des 4 volumes - Paierais un bon prix.

S'adresser au

BUREAU DU JOURNAL

Tél.: 65 Arthabaska

26-8-54-jno.

HERVE ROGER

CAMIONNEUR



Pierre - Gravier
Sable - Terre
Bois de toutes sortes
SERVICE de TRACTEUR
Ouvrage à l'heure ou au contrat
50 rue Laurier
Tél. 2602
VICTORIAVILLE

24-3-55

TELE-VIC ENR.
OFFRE LA MEILLEURE IMAGE EN TELEVISION



LE NOUVEAU "Southbridge" RCA VICTOR 1955

- Superbe modèle console 21" à nouvelle "Image Profonde".
- Système de circuit "Moniteur Magique" Super-Sensible.
- Etonnant "Barre-Image".
- Riche système sonore "Gosier d'Or".
- Magnifique meuble, de dessin Contemporain, au fini grain de bois.

$379.50

seulement, en beau fini noyer.
Un peu plus cher en finis acajou ou chêne cérusé.

TELE-VIC Enr.

VENTE - "RCA VICTOR" - SERVICE
RADIO - TELEVISION - AIR CLIMATISE
POELE ELECTRIQUE - REFRIGERATEUR

161 Notre-Dame Est - VICTORIAVILLE - Tél. 3251

16-9-54-jno.

Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Ancient Bottle Gin ★ Seagram's "83" ★

Servez Seagram *en toute* confiance

Pour tous genres d'assurances

ALBERT LABBE
89 rue Aqueduc
Tél.: 4851

consultez

ANDRE LABBE
9 Onil
Tél.: 3412

LES AGENCES D'ASSURANCES LABBE Ltee
COURTIERS D'ASSURANCES

BUREAU :-
135 Notre-Dame Est - Tél.: 2701 - VICTORIAVILLE

GOULET – ST-PIERRE

INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE
Projets de drainage, égoûts, aqueduc, bornage et cadastre
Préparation de bleus (blue-print)

Emile Goulet, I.P.
11, 7e Avenue
Tél.: 2862
Drummondville Ouest

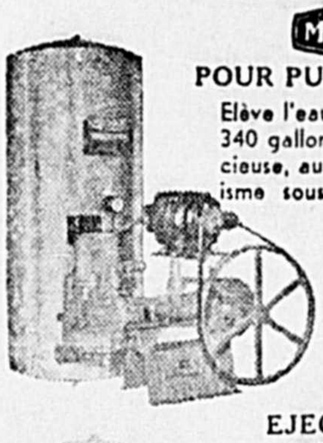
Armand St-Pierre, A.G.
19 rue Lavigne
Tél.: 3989
Victoriaville, Qué.

Vous pouvez compter sur cette "Gamme"



Les années ont prouvé la sureté, la bonne marche et le fonctionnement silencieux des Pompes McDougall. Dans les maisons, les fermes, les usines, les Pompes McDougall vous donnent un service libre d'inconvénients et libre d'entretien.

POMPES ASPIRANTES McDOUGALL
POUR PUITS DE SURFACE



Elève l'eau jusqu'à 22' ou 250 à 340 gallons USA l'heure. Silencieuse, auto-amorçante, mécanisme sous carter fonctionnant en bain d'huile. Construite en une seule unité et d'installation simple. Idéale pour les chalets d'été, les maisons, les fermes.

EJECTO-POMPES McDOUGALL



Convenant aussi bien aux puits de surface qu'aux puits profonds allant jusqu'à 260'. Facilement transformée de pompe pour puits de surface en pompe pour puits profond. Peut être déportée du puits et installée dans une cave ou une grange. Extrêmement silencieuse. Débit: jusqu'à 6700 gallons USA l'heure (60 cycles seulement).

POMPES DE CIRCULATION *Magnaflow* McDOUGALL



La pompe et la commande forment un seul bloc. Entièrement sous carter, étanche, sans graissage ni joints. Une seule pièce mobile entrainée magnétiquement. Peut être installée à n'importe quel angle. Débit jusqu'à 70 gallons l'heure (USA) Adduction de l'eau: jusqu'à 20'. Ecrivez-nous pour tous détails.

Une gamme COMPLETE *de Pompes et Fournitures*

Il y a une pompe McDougall pour chaque usage et des fournitures McDougall répondant exactement à vos besoins.

Fouloirs hydrauliques
Pompes pour puits perdu
Pompes "Bulldozer"
Têtes de pompe pour puits profonds
Pompes à bras pour puits et citernes
Pompes pour fûts d'essence
Chauffe-eau
Adoucisseurs d'eau
Tuyaux en plastique
Cylindres
Clapets et soupape
Pointes pour forer
Cuirs
Etc... Etc... Etc.

FABRICANTS
THE R. McDOUGALL COMPANY, LIMITED
McDOUGALL
GALT - - - CANADA

LEONARD MACHINERY CORPORATION REG'D

1030, rue Saint-Calixte Tél.: 369 9-2
PLESSISVILLE. P. Q.

Décès de Mme Hector Allie à Saint-Norbert

Mère de 3 prêtres, 3 religieuses et 2 religieux

Le 27 octobre 1954, décédait à Saint-Norbert d'Arthabaska, Mme Hector Allie, à l'âge de quatre-vingt ans et trois mois. Son époux l'avait précédée dans la tombe quatre ans auparavant à l'âge de 76 ans.

Mme Hector Allie, née Marie Baril, mère de trois prêtres, deux religieux, 3 religieuses, est décédée le 27 octobre dernier à la demeure de sa fille, Mme Raymond Boissonneault, née Juliette, à St-Norbert, Cté d'Arthabaska.

Ses funérailles eurent lieu à St-Norbert, dans l'église paroissiale, le 30 octobre, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. L'ainé de ses fils prêtres: le R. P. Emile Allie, supérieur et curé au Cap-de-la-Madeleine, chanta le service, accompagné comme diacre et sous-diacre de deux autres fils prêtres, M. l'abbé Léopold Allie, curé à St-Louis de Gaspé, et du R. P. Jean-Léon Allie, o.m.i., bibliothécaire et professeur au Séminaire Universitaire d'Ottawa. Deux autres enfants de la défunte: le R. F. Aimé Allie, missionnaire à Girouard, et le R. F. Roméo Allie, sacristain au sanctuaire marial du Cap, étaient également présents au choeur.

La vénérée défunte, mère d'une nombreuse famille de 14 enfants, laisse pour la pleurer, 3 fils prêtres, 2 fils frères religieux, 3 filles religieuses enseignantes chez les Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie: Sr M. Jean-Léon à Disraeli (Alda); Sr Gérard des Anges St-Maxime Montréal (Gilberte); Sr Hector-Marie, Stratmore, Montréal (Estelle); et une fille, Mme Raymond Boissonneault (Juliette), de St-Norbert; une belle fille, Mme Edgard Allie, de Québec, un gendre, M. Raymond Boissonneault, ainsi que plusieurs petits-enfants, Pierrette et Claire Boissonneault, M. et Mme Alexandre Allie, M. et Mme Fernand Blouin (Madeleine), Cécile et Yolande Allie.

On y remarquait en outre, de nombreux prêtres et frères, dont notamment: le R. P. Boucher, o.m.i., provincial de l'ouest, les représentants des maisons oblates de Jésus-Ouvrier, Québec, de la paroisse du Cap, du Sanctuaire marial du Cap et du Séminaire Universitaire d'Ottawa.

L'ainé de ses enfants, M. Edgar Allie, est décédé à Québec, en 1949, de même que 4 autres enfants de Mme Hector Allie, morts en bas âge.

A toute la famille si douloureusement éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances.



LE TOUT PREMIER BROSSAGE DES DENTS AVEC LE DENTIFRICE

COLGATE À LA CHLOROPHYLLE

DÉSODORISE L'HALEINE

PLUS EFFICACEMENT

- Débarrasse la bouche des bactéries, causes de carie
- Combat la carie dentaire
- Réduit les infections bénignes des gencives deux fois plus vite

NOUVEAU BAS PRIX

33¢ RÉGULIER 59¢ GÉANT

COLGATE CHLOROPHYLL TOOTH PASTE COLGATE CHLOROPHYLL TOOTH PASTE

3-C-22AF

LÉGERS DÉGATS PAR LE FEU

Les sapeurs ont été mandés vers 9.30 heures vendredi matin chez M. Conrad Fortin, domicilié à 6 Piché, quand un tuyau surchauffé a communiqué les flammes aux murs et au grenier du logement qui n'était pas occupé dans le moment pour fins de réparations. Les pompiers, sous les ordres du capitaine Fernand Giguère, avaient les flammes sous contrôle après 20 minutes de lutte. Ils ont usé de deux lance-brûme et de 500 pieds de boyaux.

Les dégâts sont très minimes car les sapeurs n'ont pas eu à déverser beaucoup d'eau sur le brasier. Le feu fut mis sous contrôle grâce à la hache: en effet, les pompiers se sont contentés d'aracher les pans de murs où les flammes faisaient rage.

Vous qui avez aimé LES ENFANTS DE L'AMOUR vous ne voudrez pas manquer

L'ETERNELLE VICTIME

un drame puissant, humain, véridique qui vous bouleversera

les 24, 25, 26 et 27 Nov.

Mercredi à Samedi

AU

Théâtre LAURIER

18-11-54



Vous n'en viendrez pas "À BOUT" si vous êtes "À BOUT"

De nos jours, la plupart des gens travaillent sous tension, se tourmentent davantage, dorment moins. Cet effort physique et mental fait qu'il est plus facile de perdre ses forces—plus difficile de les retrouver. La vie fatigante d'aujourd'hui, la résistance amoindrie, le surmenage, les ennuis—l'un ou l'autre peut affecter le fonctionnement normal des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos, un repos brisé, une sensation d'épuisement et de tête lourde. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins à tout comptoir de produits pharmaceutiques. 53F



"Seul Campbell's pouvait réussir une soupe aussi délicieuse..."

L'automne et l'hiver étant les saisons de l'année où l'on mange le plus de soupe, Campbell's facilite la tâche de la cuisinière avisée en lui permettant de choisir parmi 23 soupes différentes celle qui convient le mieux pour le repas du midi ou du soir. Votre famille appréciera particulièrement les 4 variétés à base de poulet: poulet et riz, crème de poulet, poulet et nouilles, poulet et gombos. Elles sont aussi succulentes l'une que l'autre, chacune étant le résultat de nombreuses années de *spécialisation* dans l'art de faire des soupes de qualité nettement supérieure.

Mme Héraut et son époux ont une préférence marquée pour la soupe au poulet et au riz. "Seul Campbell's pouvait réussir une soupe aussi délicieuse, faite de tendres morceaux de poulet et de riz d'une qualité exceptionnelle", dit-elle. "Et quel succulent bouillon doré!" Servez-la aujourd'hui même; ce sera un régal pour toute la famille.

dit Mme Robert Héraut, de Victoriaville, P.Q.

Mme Héraut est bien connue à Victoriaville et dans la région par son travail de scripteur au poste de radio CFDA. Son époux, un voyageur de commerce, fut pour un temps annonceur au même poste.



La soupe au poulet et au riz

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies

UN DES NÔTRES



M. W. R. Wright, directeur du service des relations extérieures du Canadien National, annonce la nomination, applicable immédiatement, de M. Marc Meunier au poste de gérant-adjoint des services français du réseau national.

Natif de Saint-Boniface, Manitoba, M. Meunier a fait ses études au Collège des Jésuites de cette ville et à l'Université de Montréal qui lui a décerné une licence en sciences sociales, économiques et politiques.

M. Meunier est entré au Canadien National à Winnipeg. Promu à la colonisation et à l'agriculture à Montréal en 1939, il s'engagea, en 1942, dans l'armée canadienne pour la durée de la guerre. Récemment, le Ministère des Affaires extérieures le choisissait pour représenter le Canada au stage de l'UNESCO qui s'est tenu à Copenhague, au Danemark.

Avant de passer aux relations extérieures, M. Meunier était surintendant-adjoint de la colonisation du Canadien National et s'occupait activement de la publicité de ce service.

À VOTRE SANTÉ



Tit-Jean porte les habits
de son frère
Mais beaux et neufs
sont ses souliers
Car prudente et sage,
sa mère
Lui donne chaussure
à son pied.

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social

POSE DE LA PREMIERE PIERRE D'UN COLLEGE A HONG KONG

Wah Yan College est un collège secondaire fondé par les Pères Jésuites irlandais à Hong Kong, dans des locaux provisoires cédés par l'Administration diocésaine. Sa naissance date de 1922, mais sa croissance a été telle qu'il s'est dédoublé, et en 1953 une succursale a été établie à Kowloon dans de splendides bâtiments qui abritent 2,300 élèves chinois. C'est le "New Wah Yan College". Mais le vieux Wah Yan continuait, toujours surpeuplé, dans des locaux désuets. Le 7 october dernier, Mgr Riganti, P.I.M.E., Vicaire général du diocèse, en l'absence de Son Exc. Mgr Bianchi, évêque de Hong Kong, a béni et scellé la pierre commémorative d'une nouvelle construction, dans un site merveilleux sur une colline qui domine la rade d'une centaine de mètres. Les plans donnent l'impression de quelque chose de grandiose en préparation: salles de cours et laboratoires, auditorium, chapelle, locaux administratifs, chapelle, méticuleusement étudié pour le travail et la joie d'un millier d'adolescents chinois.

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT

THEATRE LAURIER

MERCREDI-JEUDI-VENDREDI-SAMEDI

17, 18, 19 et 20 novembre

ADMISSION :- Soirée 60¢ — Matinée 40¢

en programme double

le récit haletant des suites d'un audacieux hold-up

"Traqués dans la Ville"

(un succès italien)

avec

Gina LOLLOBRIGIDA, Renata BALDINI
et Cosetta Greco

--- aussi ---

M-G-M's GORGEOUS, LOVE-TIME MUSICAL!

SIGMUND ROMBERG'S ROLLICKING,
ROUSING, SONG-FILLED ROMANCE...

"THE STUDENT PRINCE"



He preferred her love to a throne!

in COLOR!

CINEMASCOPE

STARRING
ANN BLYTH · EDMUND PURDOM
JOHN ERICSON · LOUIS CALHERN · ... EDMUND GWENN
S. Z. "CUDDLES" SAKALL · BETTA ST. JOHN · JOHN WILLIAMS · EVELYN VARDEN
AND THE SINGING VOICE OF
MARIO LANZA

DU THEATRE A VICTORIAVILLE... POURQUOI PAS?

Depuis quelques années, Victoriaville possède une troupe qui est maintenant enregistrée sur le nom de l'Essor Artistique Enr. Pour une population d'au-delà de seize mille, Victoriaville se devait de posséder une telle troupe. Après les succès dans le passé, l'Essor Artistique est en répétition pour le roman qui, en dix-neuf cent trente-sept, faisait des ondes montréalaises, le programme le plus écouté: il s'agit du grand roman d'Henri Deglun, portant le titre de "Mimi, la petite ouvrière", pièce qui sera joué au Centre Catholique le 7 décembre prochain. Nous espérons que la population de Victoriaville et des alentours saura donner à la troupe l'Essor Artistique Enr., le succès qu'elle mérite.

LE BRIGADIER DE SECURITE MERITE TOUS LES EGARDS

L'on ne vantera jamais assez les mérites des brigadiers et brigadières scolaires de sécurité, ces garconnets et fillettes qui ont accepté la responsabilité de faire la surveillance des rues aux abords des écoles. Ils accomplissent un travail merveilleux et rendent un fier service non seulement à leurs compagnons et compagnes de classes, mais aux professeurs, aux parents et surtout aux automobilistes et camionneurs. C'est à ces derniers que la Ligue de Sécurité de la province de Québec demande aujourd'hui de respecter le brigadier et la brigadière scolaires de sécurité. Ils se chargent d'empêcher que les écoliers aillent se jeter devant vous ils vous aident à passer les zones scolaires sans danger d'accident. Aidez-les à votre tour et montrez-leur de al reconnaisance en ralentissant lorsque vous le voyez. Au besoin, n'hésitez pas à arrêter. La vie d'un enfant vaut bien quelques secondes de retard.

Programme de nos Théâtres

Theatre VICTORIA Victoriaville

Vendredi-Samedi, 19-20 nov.
"FURIA" (en français)
avec
Gino Cervi, Isa Pola et Rossano Brazzi
En Plus :-
THE APACHE
en technicouleurs
avec
Burt Lancaster, Jean Peters
Midnight-Shows, - 19-20 - 12 h. 15
MARQUE AU FER
en technicouleurs
avec
Alan Ladd et Charles Bickford et Mona Freeman
Dimanche à Mercredi, 21-22-23-24 nov.
LE MOUTON A CINQ PATTES
avec
Fernandel
LES AMANTS DE BRAS-MORT
avec
Frank Villard, Nicole Courcel
Admission: 60¢ taxes incluses
matinée mardi: 50¢ taxes incl.

THEATRE PRINCESS Princeville

Jeudi et Samedi, 18 et 20 nov.
ODETTE, AGENT S-23
avec
Anna Neagle, Trevor Howard
H. Wilcox
En Plus :-
Actualités françaises
Midnight-Show, le 20 à 11 h. 15
PEKING EXPRESS
(en français)
avec
Joseph Cotten, Corinne Calvet
Dimanche et Mardi, 21 et 23 nov.
LE COSTAUD DES BASTIGNOLES
avec
Raymond Bussières et Annette Poivres
En Plus :-
LA DANSEUSE
avec
Catherine Erard, Jean Debucourt et Pierre Larquey

Le THÉATRE LAURIER présentera

Mercredi-Jeudi-Vendredi-Samedi
17-18-19-20 novembre
en technicouleurs - en Cinémascope
THE STUDENT PRINCE
avec
Ann Blyth, Edmund Purdom
S. Z. Sakall, Betta St-John,
et la voix chantante de Mario Lanza
Jeudi soir:- "Soirée Autographe"
En Plus :-
TRAQUES DANS LA VILLE
avec
Gina Lollobrigida, Renato Baldini et Cosetta Greco
Admission: 60¢ en soirée
50¢ en matinée
Vendredi soir - Midnight - 11 h. 00
LE TRESOR DE LA FORET VIERGE
avec
Johnny Weismueller Virginia Grey
Dimanche-Lundi-Mardi, 21-22-23 nov.
en technicouleurs
AVRIL A PARIS
avec
Doris Day, Ray Bolger, Claude Dauphin, Eve Miller et Georges Givot
En Plus :-
CRIME WAVE
Gene Nelson, Phyllis Kirk,
avec
Sterling Hayden

RATS ET VERMINE

On trouve souvent dans des restaurants mal tenus des rats, des souris, des mouches et des coquerelles. Cette vermine est un véhicule de maladies. Quand on s'aperçoit que ces pestes infestent un restaurant, il faut prévenir le Service de santé local afin de faire rectifier la situation. On devrait toujours signaler aux autorités sanitaires tout masque de propreté, car la maladie peut se propager quand les aliments sont emmagasinés ou servis dans des conditions antihygiéniques.



SIMPLIFIE LA VAISSELLE!

VEL
détruit la graisse instantanément!

VEL
fait étinceler la vaisselle!

VEL
ne demande pas d'essuyage!

VEL conserve vos mains douces et lisses!

PREMIERS SOINS

On néglige souvent de soigner les coupures et les égratignures que se font les enfants. Etant donné que n'importe quelle blessure, quelque légère soit-elle, peut devenir une source d'infection, il faut habituer les enfants à faire soigner leurs blessures, afin de leur épargner, pour l'avenir, de plus amples souffrances. Une personne au moins par famille devrait suivre un cours de secourisme. On peut suivre un cours de ce genre en s'adressant aux organisations locale de défense civile ou à l'Ambulance St-Jean.

Nous avons un assortiment complet de MOULURES pour vos photos, images, diplômes, etc.

OUVRAGE RAPIDE ET GARANTI

La Librairie de "L'UNION" ARTHABASKA

Adressez-nous vos annonces classées elles sont profitables et peu coûteuses.

"LE MEILLEUR PNEU D'HIVER"

Voilà ce que nos clients disent du . . .

PNEU GLACE-NEIGE

Suburbanite

par GOODYEAR

Traction superbe dans la neige épaisse—dans les courbes dangereuses—dans les côtes raides, les allées d'accès et les rues glissantes. Il bondit en avant d'autres pneus d'hiver . . .

Et son ROULEMENT est SILENCIEUX!

Venez en acheter une paire aujourd'hui



RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

VIDAL TIRE & ACCESSORIES

29 Rue Laurier - Tél. 3687 - Victoriaville, Que.
Pneus - Batteries Goodyear & Accessoires

Cours d'éducation cinématographique à Victoriaville

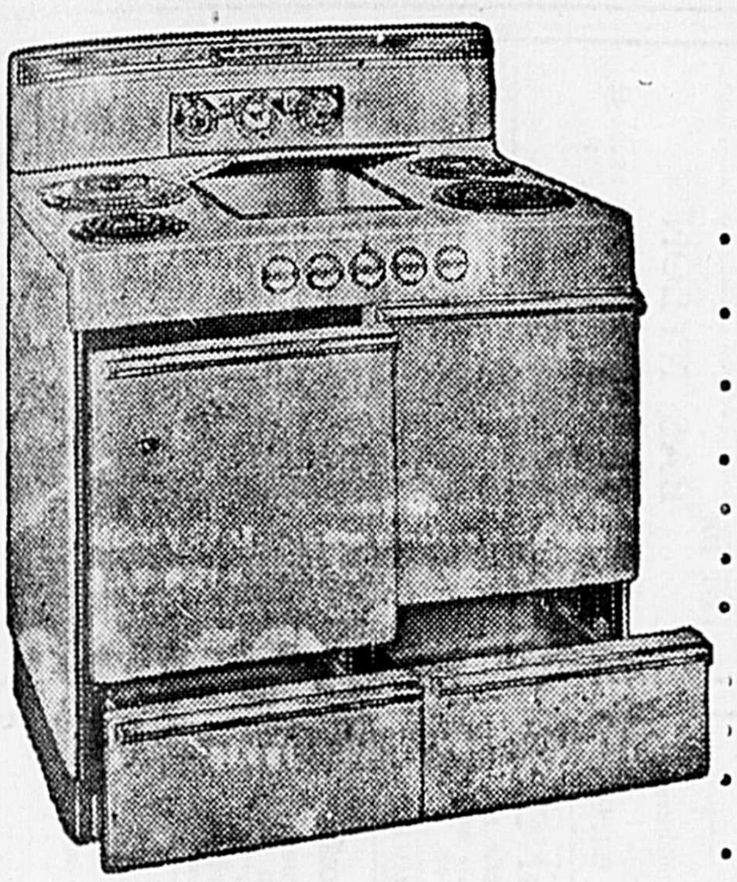
Les citoyens de la région de Victoriaville, auront, dès janvier prochain, l'avantage de mettre à point leurs connaissances en cinématographie. On tente, en effet, d'organiser présentement à leur intention une série de cinq cours sur ce moyen d'expression et de propagande si populaire, et cependant encore trop peu compris.

Les habitués du cinéma y apprendront à tirer un meilleur profit de leurs soirées récréatives, car ils seront désormais capables d'analyser une oeuvre, c'est-à-dire d'en dégager clairement les idées qu'elle contient, le message social ou moral qu'elle apporte, de déceler les qualités maîtresses qui en font un chef-d'oeuvre où les défauts sournois qui en altèrent la valeur. Bref, une séance de cinéma pourra devenir pour eux un passe-temps non seulement plus agréable, mais plus utile et plus instructif.

Ces cours seront donnés par M. Jacques Mordret, directeur du Centre Catholique du Cinéma et professeur à l'Université Laval. Ils sont organisés par le Ciné-Club du Collège Sacré-Coeur, et placés sous le distingué patronage de l'Ecole des Parents. On ne se contentera pas de faire de beaux discours — débités du reste pas un professeur compétent — mais on illustrera concrètement, c'est-à-dire qu'on montrera un film, qui sera ensuite analysé dans un forum animé et enlevant auquel tous seront invités à émettre leurs opinions.

Déjà, plusieurs centres urbains de la province ont pu bénéficier de ces cours qui ont remporté jusqu'ici un succès remarquable. D'autres centres les demandent à grands cris, mais les initiateurs de ce mouvement ont pris une "option" sur Victoriaville, et ne s'engageront ailleurs que si nous déclinons l'offre qui nous est faite.

Qu'on se le dise!



Thor

MODELE "THOR" T5315

- Gril-à-Même (y compris l'élément extra-grand sous le gril.
- Contrôle Horaire Automatique du four et de la prise de courant.
- Gril rapide indépendant dans le haut du four.
- Electricooker avec élément haut-bas.
- Lampe du dessus chromée.
- Minuterie.
- Lampe-Témoin pour tous les éléments du dessus.
- Eclairage du four.
- Prise de courant avec "Minuterie".
- Tiroir extra-grand pour ustensiles. frite.
- Accessoire en aluminium pour la lèche-

GRAND SPECIAL sur tous les poêles électriques en magasin

20% d'ESCOMPTE

En plus profitez de l'octroi de $25.00 que la Shawinigan vous offre encore jusqu'au 1er décembre, après cette date aucun octroi ne sera accepté.

--- Voyez ces magnifiques poêles THOR au magasin ---

André Auger

284 Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE — Tél.: 2898

25-11-54



NE JOUEZ PAS AVEC LE FEU

Ne laissez pas aller en fumée les épargnes de toute une vie !

Prenez toutes les précautions et surtout assurez vos biens !

Pour quelques sous par jour vous jouirez d'une entière protection.

Appelez 2396

PAYEUR & FRERE ENR.

35 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

LES HEBDOS A RADIO-CANADA



La Société Radio-Canada vient de confier la rédaction et la présentation d'un nouveau programme à M. Gérard Brady, directeur de "L'Homme Libre" de Drummondville, directeur et ancien président de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, association à laquelle appartient notre journal.

Le titre de ce nouveau programme est: "La Revue des Hebdos", elle passe sur les ondes de CBF et des postes du réseau tous les dimanches, de midi à midi quinze.

Ce programme de commentaires sur les événements de la semaine dans la province est créé en collaboration avec l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.

C'est dire qu'à ce programme passeront nombre d'événements qui se sont produits dans la province au cours de la semaine, et nos lecteurs feraient bien d'écouter M. Brady, qui certainement, aura parfois des nouvelles de notre ville à commenter et à apprécier.

Vous qui avez aimé LES ENFANTS DE L'AMOUR vous ne voudrez pas manquer

L'ETERNELLE VICTIME

un drame puissant, humain, véridique qui vous bouleversera

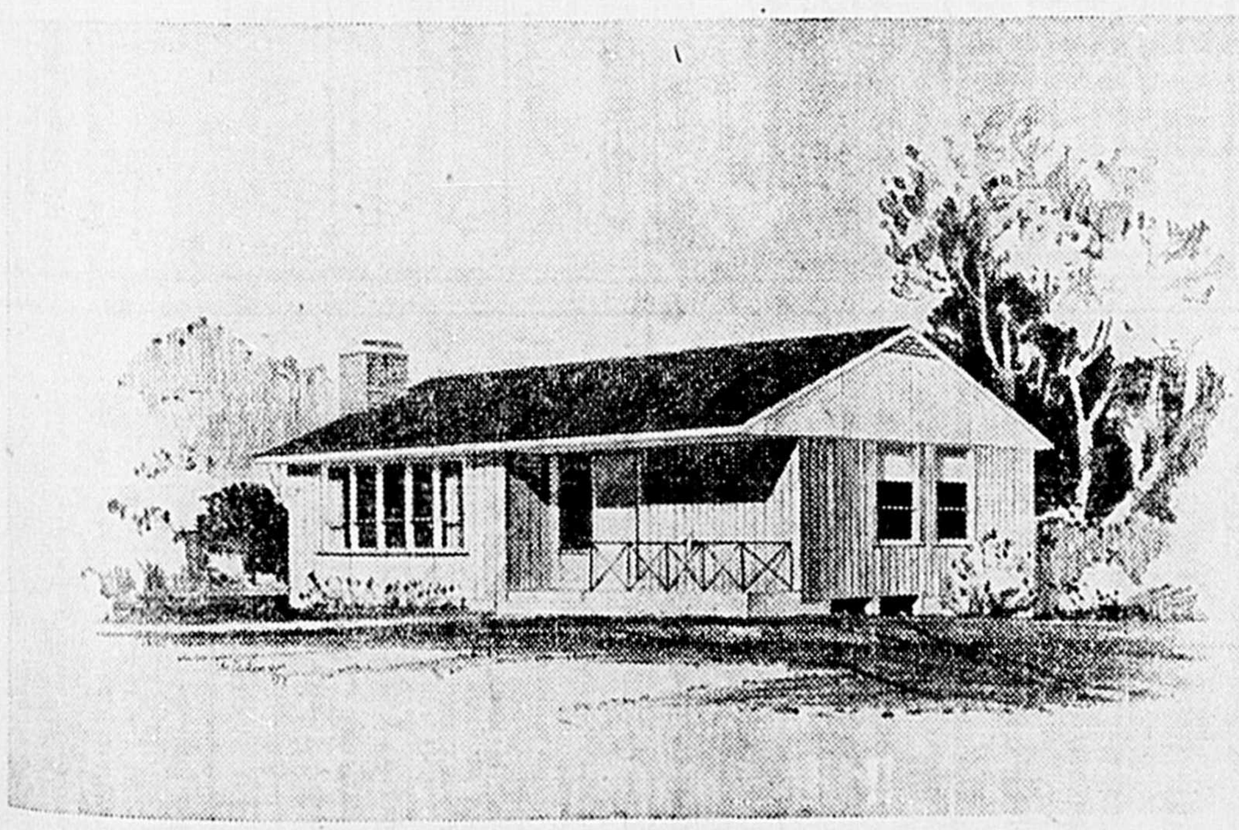
les 24, 25, 26 et 27 Nov.

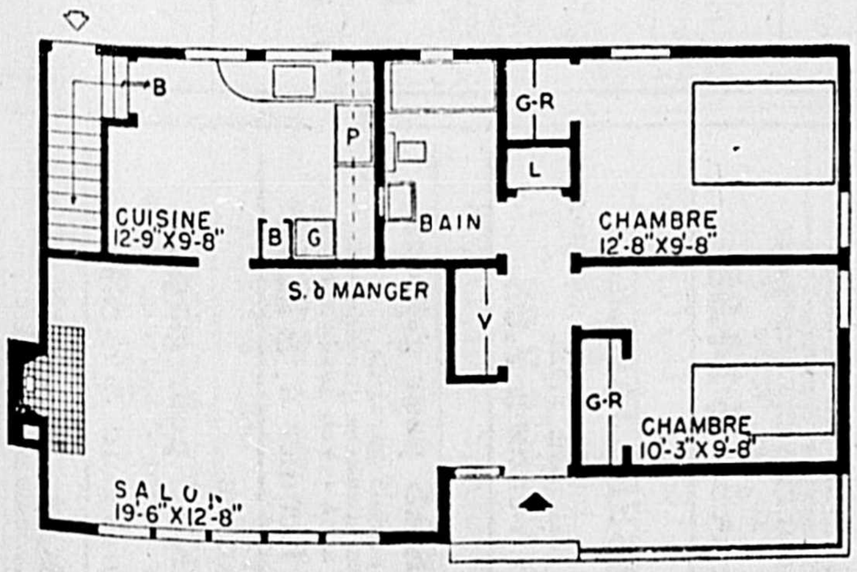
Mercredi à Samedi

AU

Théâtre LAURIER

18-11-54





MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH—L'aménagement intérieur de ce nouveau modèle de bungalow laisse peu à désirer pour les familles qui n'ont besoin que de deux chambres. L'architecte Bruce Bateman, de Toronto, a utilisé une série de cinq fenêtres de salon et une rampe en fer le long de la véranda pour donner à l'extérieur une apparence attrayante. Les fenêtres assurent également l'éclairage et l'aération du salon, lequel comprend un foyer avec âtre en tuile et qui est bien disposé pour un arrangement facile des meubles.

La cuisine est de grande dimension et on y trouve suffisamment d'espace pour y servir les repas. L'entrée arrière conduit directement au sous-sol, et elle est à proximité de la cuisine. L'on a prévu de grandes garde-robes dans chacune des chambres et une lingerie adjacente à la salle de bain.

L'aire totale de parquet de cette maison est de 871 pieds carrés, tandis que le cubage est de 18,000 pieds. A l'extérieur, la maison mesure 39 pieds dix pouces sur 23 pieds quatre pouces. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épures de cette maison—modèle 129.

A LOUER

Appartements meublés avec poêle électrique, frigidaire et chambre de bain complète.

S'adresser à :

HERVE HOUDE

16 St-Dominique

Tél.: 4877

VICTORIAVILLE

15-7-55

L'EPUISEMENT EST PLUS QUE DE LA LASSITUDE

L'épuisement a de nombreuses causes, dont il ne faut pas chercher la principale dans l'accomplissement d'un labeur pénible. La fatigue peut être causée par l'inquiétude, le mécontentement, la crainte, un régime défectueux, le manque de sommeil et de nourriture ou même par des excès de table. On ne devrait pas, par exemple, négliger de prendre ses vacances annuelles. On en a besoin pour pouvoir profiter d'un changement complet de vie. Beaucoup d'air pur, de repos et de bons aliments mettra un travailleur en mesure d'entreprendre la besogne des prochains mois, surtout s'il profite aussi, pour se reposer, des congés légaux et des fins de semaine.

Aubaines Sensationnelles

Commençant JEUDI 25 novembre, pour se continuer durant 15 jours

AU MAGASIN VICTORIA

49 Notre-Dame Ouest
VICTORIAVILLE Tél. 4404

A. HAROON, prop.

EXTRA SPECIAL
SURF COAT ou JACKET 3/4
Avec col de fourrure - En gabardine de nylon - chaudement doublé de satin piqué - Zip à la longueur
Val. rég. $18.98
En Vente **$13.98**

LE MEME
JACKET pour garçons
Grandeur 24-34 - Val. rég. $14.98
En Vente **$9.98**

LOT DE
JACKETS ou Coupe-Vents
En véritable cuir de cheval Nouvelles couleurs
Aussi COUPE-VENTS en suède
Val. Rég. $21.98
En Vente **$14.98**

LOT DE
BOMBER JACKETS
avec col de fourrure - en corduroy
Val. Rég. $10.98
En Vente **$7.98**

LOT DE
PARKAS pour garçons
avec capuchon garni de fourrure balance d'annees précédentes
Gr. 28 à 34 - Val. jusqu'à $8.98
Pour Ecouler à **$2.98**

AUTRE LOT DE
PARKAS pour garçons
Première qualité - Val. Rég. $13.98
En Vente **$8.98**

STATION WAGON long
Pour Enfants de 3 à 6 ans
col de fourrure - en gabardine Nylon
Val. Rég. $14.98
Grandeur 8 à 14 ans $2.00 de plus

PREMIER LOT DE
COMPLETS pour hommes
Choix de couleurs - (2 pantalons)
Balance de grandeurs - Val. rég. $49.95
Pour Ecouler à **$24.98**

DEUXIEME LOT DE
COMPLETS pour hommes
en fin tissu Worsted - Val. Rég. $69.50
En Vente **$45.00**
Tous les complets annoncés sont de première qualité et doivent être écoulés dans le but de faire de l'espace.

DEMANDEZ
à voir nos échantillons pour Complets sur Mesures.
Nos complets sur mesure sont confectionnés par Fashion Award et sont faits des meilleurs tissus importés. Demandez à nos clients qui portent un un complet Fashion Award ce qu'ils en pensent et vous serez convaincu de ce qu'on vous dit.

PALETOTS D'HIVER
pour hommes - en chaud tissu Elysien ou autres - toutes couleurs et grandeurs
Val. Rég. $59.98
En Vente **$39.98**

AUTRE LOT DE
PALETOTS
Comprenant les meilleurs paletots vendus au Canada - tissu importé de lainage doux ou en tweed. - PRIX DE VENTE
$49.95 à $69.50
Deux pantalons - Choix de couleurs et de tissus - Val. Rég. $23.98

CHEMISES pour hommes
en Broadcloth mercerisé et santorised blanc ou couleurs unies - Col fuse ou windsor - Val. Rég. $3.50
En Vente **2 pour $5.00**

CHEMISES pour hommes
blanches ou de couleurs - avec le nouveau petit collet empesé marque connue - Val. Reg. $3.98
En Vente **$2.98**

CHEMISES CHAUFFEUR
pour hommes - mercerisées et santorized - Val. Reg. $3.98
En Vente **$2.98**

CHEMISES de TRAVAIL
pour hommes - genre chauffeur Couleur bleu marin - mercerisé et santorized - Val. reg. $2.98
En Vente **$1.98**

CHEMISES CHAMBRAY
pour hommes
Aussi à **$1.98**

CHEMISES pour l'hiver
en edredon epais carreauté
Val. Reg. $3.98
En Vente **$2.98**

LOT DE
CHEMISES pour hommes
en Flanellette - carreautees
Val. Reg. $2.49
En Vente **$1.49**

CHEMISES pour garçons
en Flanellette - carreautees
En Vente **$1.39**

CHEMISES de TOILETTE
En Vente **$2.98**

EXTRA SPECIAL
CONE DE FIL
Blanc ou Noir
5000 verges de Fil de première qualité de marque connue - Val. Rég. $3.50
En Vente **$1.98**

FUSEAU DE FIL,
Blanc ou Noir - 1000 verges - première qualité - véritable aubaine une économie de 50% sur tout autre fil.
En Vente **45¢**

FIL MERCERISE
de toutes les couleurs à votre choix
Val. Rég. 10¢
En Vente **2 pour 15¢**

BOUTONS
de toutes sortes et toutes grosseurs
Valeur jusqu'à 49¢
Pour écouler **5¢** la carte

MOUCHOIRS BLANCS
pour hommes - finis Hemstitch tres belle qualité - une aubaine sans pareille - Val. Rég. 19¢ ch.
En Vente **98¢** la douz.

MOUCHOIRS pour hommes
Blanc ou avec bordure de couleurs importation d'Irlande - ce qu'il y a de mieux - fini Hemstitch - Reg. 39¢ ch.
En Vente **5 pour $1.00**

FERMOIRS
toutes les couleurs - marques connues longueurs de 4 à 12 pouces
Val Reg. jusqu'à 55¢ ch.
A votre choix **19¢ ch.**

SET DE RECHANGE
RAYE or SHADOW WAVE
REVERSIBLES

EXTRA SPECIAL
BAS NYLON pour dames
Tout à fait exclusif - le bas Magic . Un bas pour dames qui dure dix fois plus que tout autres bas, par le nouveau procedé special qu'il contient. Ces bas sont sans grandeur et prennent la forme de votre pied tout en absorbant la transpiration. - Réguliers $1.95
Pour cette Vente **$1.65**

LOT DE
BAS NYLON
de marque Gotham, Gold Striple , Elégant, Circle Bar et autres dans les jauge 45 et 51
Val. Reg. $1.49
Pour Ecouler à **98¢**

LOT DE
BAS NYLON
légèrement imparfait (non pas second)
Jauge 45 et 51 - Val. Reg. 89¢
En Vente **69¢**

BAS en Cashemire 100% laine
importation d'Angleterre - pied et semelle double - fini Full-Fashion - Val. reg.$2.50
En Vente **$1.75**

LOT de
BAS EN FIL ANGLAIS
Fini Full-Fashion - pied et semelle double
Val. Reg. $1.49
En Vente **98¢**

LOT de
PYJAMAS pour dames
en Flanellette ou en Broadcloth mercerisé et santorized Une valeur sans pareille. - Reguliers $4.98
En Vente **$2.49**

SLIPS pour dames

EXTRA SPECIAL
DRAPS de Flanellette
de marque Ibex ou autres dans la première qualité de drap - 70x90 - Val. rég. $6.95
En Vente **$5.75** la paire

DRAPS de Flanellette
Carreautés - de marque Tex Made - 70x80
Val. Reg. $4.98
En Vente **$3.98** la paire

DRAPS BLANCHI
Tex Made très belle qualité - fini Hemstitch pour grand lit - Val. Reg. $6.98
En Vente **$4.98** la paire

TAIES D'OREILLER
de marque Family Wabasso soit la meilleure qualité Wabasso - fini Hemstitch
Régulier $1.98
En Vente **$1.49**

SERVIETTES de Ratine
de marque Tex Made ou Galt
Val. Rég. 35¢
En Vente **4 pour 98¢**

DEBARBOUILLETTES
Galt ou Tex Made - tres belle qualité valeur exceptionnelle - Val. Reg. 12¢
En Vente **12 pour $1.00**

MARQUISETTE de Nylon
pour Rideaux à la verge -choix de toutes les couleurs - largeur 45 pouces
Premiere qualite - Val. Reg. 99¢
En Vente **65¢** la vge

CRETONNE à Draperie

Grandeur 8 à 14 ans $2.00 de plus

ENSEMBLES DE SKI
pour fillettes de 8 à 14 ans
en Gabardine de Nylon
Choix de nouveaux patrons
Val. Rég. $24.98
En Vente **$ 16.98**

HABITS DE NEIGE
pour enfants - en Satin de Nylon
Ensemble 3 pièces chaudement doublé de satin piqué. - Gr. 3 à 6 ans.
Val. Rég. $13.98
pour **$ 10.98**

PALETOTS D'HIVER
pour Garçons - Grandeur 8 .. 14 ans
Tissus 100% Laine importée
Choix de couleurs - Val. rég. $24.98
En Vente **$ 18.98**

PALETOTS D'HIVER
de même tissus que plus haut
enfants 3 à 6 ans - Val. rég. $17.98
En Vente **$ 13.98**

LOT DE
CHEMISES ou Coupe-Vents
Carreautés - en laine - pour hommes
Val. Rég. $7.98
En Vente **$ 5.98**

LOT DE
CASQUETTES
chaudement doublées - pour hommes
Choix de couleurs: bleu marin, taupe ou beige pâle - Val. Rég. $2.50
En Vente **$ 1.98**

LOT DE
CASQUES DE CUIR
pour enfants et garçons
Choix de modèles et de couleurs
Val. Rég. $2.98
En Vente **$ 1.98**

MITAINES DE CUIR
chaudement doublées - pour garçons
avec poignet de laine - Val. rég. $1.49
En Vente **98¢**

BAS GOLF pour garçons
en Cashmere de laine renforcis Nylon
avec revers de couleurs - Val. rég. $1.49
En Vente **89¢**

BAS GOLF 100% NYLON
avec Garantie de 4 mois pour ne pas percer - Val. rég. $1.98
En Vente **$ 1.49**

BAS COURTS pour garçons
en Nylon 100% avec procédé Nylo Mist qui absorbe la transpiration - Garantie de 4 mois pour ne pas percer.
Val. Rég. $1.39
En Vente **89¢**

AUTRE LOT DE
BAS COURTS
En Nylon 100% - Choix de couleurs et grandeurs - Val. rég. 98¢
En Vente **69¢**

Deux pantalons - Choix de couleurs et de tissus - Val. Rég. $23.98
En Vente **$ 14.98**

LOT DE
BLAZERS pour garçons
en flanelle bleu marine, emblème sur la poche - Grandeur 26 à 34
Val. Rég. $12.00
En Vente **$ 5.98**

AUTRE LOT DE
BLAZERS
de Flanelle importée. - Val. rég. $14.98
En Vente **$8.98**

LOT DE
PANTALONS pour garçons
GRIS - pour se porter avec blazer
Grandeur 28 à 34 - Val. rég. $5.98
En Vente **$ 4.25**

LOT DE
PANTALONS pour garçons
de toutes sortes - soit en tweed tout laine ou en gabardine
Val. rég. jusqu'à $6.50
En Vente **$ 3.98**

LOT DE
PANTALONS BREECHES
en frieze de laine - Gr. 24 à 26 seul.
Val. Rég. $3.50
Pour Ecouler à **$ 2.25**

AUTRE LOT DE
PANTALONS lacés
pour garçons - Grandeur 28 à 34
En Etoffe - Val. Rég. $5.98
En Vente **$ 3.75**

PANTALONS pour garçons
BREECHES, finis dans les bas avec fermoir de chaque côté au lieu de lacets la meilleurs qualité de pantalon lacé au Canada, Armored Brand, tout laine, doublés à l'intérieur.
Val. rég. $7.98
En Vente **$ 6.50**

LOT DE
TRENCH COAT
Bleu marin - pour garçons - en gabardine nylon - Grandeur 28 à 34
Régulier $14.98
Pour Ecouler à **$ 8.98**

LOT DE
PANTALONS pour hommes
en Gabardine ou en Worsted
Choix de couleurs et de tissus
Val. Rég. $7.98
En Vente à **$ 4.75**

AUTRE LOT DE
PANTALONS pour hommes
Choix de couleurs et de tissus
Val. Rég. $10.98
En Vente à **$ 7.98**

LOT DE
BAS CASHMERE
pour hommes - des marques tel que: Penmans, Mercury et autres.
Val. Rég. $1.49
Pour Ecouler à **79¢**

LOT DE
CHEMISES pour garçons
en broadcloth mercerise et sanforized marques connues - Val. reg. $2.98
En Vente **$ 1.98**

LOT DE
CHEMISES en Broadcloth
rayé et imprimé des deux cotés
Val. Reg. $2.98
En Vente **$ 1.98**

CHEMISES pour garçons
tout à fait nouvelle avec nouveau col empesé, court - blanches ou unies
Val. Reg. $3.25
En Vente **$ 2.49**

ATTENTION
PRIX EXTRA SPECIAL
Sur tout les SOUS-VETEMENTS de marque Penmans pour hommes ou garçons, durant cette vente. Nous avons tout ce qu'il vous faut en fait de Sous-Vêtements.

COMBINAISONS
MI-SAISON en Rib de coton blanc marque connue - grandeur 34 à 44
Val. Rég. $2.98
En Vente **$ 1.98**

BAS de TRAVAIL
pour hommes - faits de Nylon 100% Ces bas durent des mois sens percer marque Penmans - Val. Rég. $1.49
En Vente **98¢**

LOT DE
GANTS de TRAVAIL
en coton - pour hommes
Val. Rég .55¢
En Vente **39¢**

MITAINES DE CUIR
en véritable Horside - pour hommes
Val. Rég. $1.79
En Vente **$ 1.39**

PYJAMAS pour hommes
en Flanellette ou en Broadcloth rayé ou à patrons - tout à fait nouveaux
Val. Rég. $5.50
En Vente **$ 3.98**

LOT DE
PYJAMAS pour garçons
en Broadcloth rayé ou mercerisé
Val. Rég. $2.98
En Vente **$ 1.98**

MANTEAUX DE PLUIE
pour hommes - en PLASTIQUE opaque Ce qu'il y a de plus nouveau en manteau de pluie - enveloppe individuelle
Val. Rég. $ 6.98
En Vente **$ 4.50**

FOULARDS pour hommes
de marque Tooke - 100% laine
Nouveaux patrons - Val. Rég. $3.98
En Vente **$ 2.98**

SET DE RECHANGE
RAYE ou SHADOW WAVE

REVERSIBLES
de couleurs nouvelles
Val. Rég. $14.98
En Vente **$ 8.98**

COUVRE-LITS en Chenille
fait avec la plus belle chenille sur le marché soit la Bebe Chenille fourni au ¼ de pouces avec dessin nouveau
Val. Rég. $13.98
En Vente **$ 7.50**

COUVRE-LITS
des plus nouveaux en Homespun de marque Galt
En Vente **$ 4.98**

AUTRE LOT DE
COUVRE-LITS
en Home Spun pesant se comparant avantageusement avec les couvertures se vendant 15 et $20. - Gr. 86x108
marques connues - Rég. $12.98
En Vente **$ 7.98**

COUVRE-LITS en Satin
Piqués et brodés - couleurs assorties
Régulier $25.98
En Vente **$ 19.98**

COUVERTES d'EDREDON
empaquetées individuellement dans une boite idéale pour cadeau
Val. Rég. $7.98
En Vente **$ 5.98**

COUVERTES
de Laine et Nylon avec bordure de satin au bord - de marque Esmond empaquetées individuellement
Val. Rég. 8.98
En Vente **$ 6.98**

SET DE SERVIETTES
en boite empaquetage pour cadeaux avec dessin sur chaque serviette marque Cannon - Val. rég. $3.50
En Vente **$ 2.49**

TAIES D'OREILLER
brodées et empaquetées pour cadeaux choix de dessins et de paquetages
Val. Rég. $3.50
Votre choix à **$ 2.49**

LOT DE
NAPPES DE TOILE
ou PLASTIQUE et NYLON
tout à fait nouveau - Grandeur 54x54"
Val. Rég. $2.98 et $3.98
Votre choix à **$ 1.98**

SET DE
DRAPS et Taies d'Oreillers
en boite - finis Hemstitch et brodés avec bordure de couleurs - Val. rég. $9.98
En Vente **$ 6.98**

BAS pour hommes
de marque Harvey Wood et Mercury en Cashmere ou en Nylon
les plus nouveaux bas - Val. Rég. $1.98
En Vente à **$ 1.39**

mercerise et sanforized - Une valeur sans pareille. - Regulier $2.98
En Vente **$ 1.49**

SLIPS pour dames
en Crêpe et Nylon avec Dentelle au bas de 4 pouces ainsi que dentelle au haut sur le droit. - Val. Reg. $3.98
Pour Ecouler **$ 1.98**

SLIPS en Jersey pour dames
couleur rose seulement - bretelles larges
Val. Reg. $2.49
En Vente **$ 1.49**

LOT de
Camisoles et Bloomers
en Interlock ou Cashmere de coton ainsi que rayé soie - Val. Rég. $1.19
En Vente **89¢**

Camisoles et Bloomers
pour dames genre élastique avec 15% laine marque réputée - Val. Rég. $1.79
En Vente **$ 1.19**

GILETS boutonnés
pour Dames - faits de 100% Laine Regent avec manches Dolman - le meilleur gilet sur le marché - boutonné à la longueur
Val. Rég. $5.98
En Vente **$ 4.50**

AUTRE LOT DE
GILETS boutonnés
pour Dames - toutes sortes et toute marques - Val. Rég. $3.98
En Vente **$ 2.98**

LOT de
GANTS en Chamoisette
pour Dames - choix de couleurs
Val. Rég. $1.49
En Vente **.98¢**

SOUS BAS pour dames
en Laine et Coton - Val. Rég. 79¢
En Vente **49¢**

PULLOVER en Coton
pour Dames - toutes sortes rayés ou unis avec collet roulé ou rond - Val. rég. $1.98
Pour Ecouler à **98¢**

MOUCHOIRS pour dames
imprimés - choix de couleurs Rég. 15¢
En Vente à **98¢** la douz.

Bloomers et Camisoles
pour dames - encoton blanc - Val. rég. 89¢
En Vente **69¢**

Bloomers et Camisoles
pour fillettes - en coton chaud et laine (moustaché rouge) - Gr. 8 à 14 ans
Régulier 89¢
En Vente **69¢**

les couleurs - largeur 45 pouces
Premiere qualité - Val. Reg. 98¢
En Vente **65¢** la vge

CRETONNE à Draperie
Largeur 48 pouces - très belle qualité
Se vendant regulierement à $2.98 la verge dans le but d'ecouler la balance qu'il nous reste
Votre choix à **$ 1.39** la vge

RIDEAUX de Cuisine
et Rideaux de toutes sortes à votre choix se vendant à $1.98 et $2.98
Pour Ecouler à **$ 1.00** paire

COTON JAUNE à Draps
qualité Hospital Wabasso - 1ère qualité largeur 84" - Val. Rég. $1.49 vge
En Vente à **$ 1.19** vge

FLANELLETTE Blanche
largeur 27" - qualité Wabasso
Val. Rég. 39¢ vge
En Vente **3** vges **$ 1.00**

TOILE à Nappes Carreautée
imprimée des 2 côtés - couleurs nouvelles
Val. Rég. $1.29 vge
En Vente **89¢** la vge

DAMASK A NAPPES
Blanc ou avec Bordure de couleurs
Largeur 58" - Val. Reg. $1.79 vge
En Vente **$ 1.29** vge

TOILES EN PLASTIQUE
pour fenêtres ce qu'il y a de plus nouveaux
Largeur 36" - Val. Rég. $1.98
En Vente **$ 1.49**

TAPIS CIRE
largeur 54" - Balance de couleurs qu'il nous reste, il faut prendre tout le coupon
Regulier 98¢
En Vente **49¢** vge

PLASTIQUE EPAIS
pouvant servir de nappes ou remplacer le tapis ciré - couleurs unies - largeur 54"
Val. Rég. $1.75 vge
En Vente à **$ 1.45** vge

PLASTIQUES à Rideaux
de toutes sortes pour cuisine, chambres et chambre de bain - largeur 36" - Rég. 65¢
En Vente **49¢** vge

BAS DRAB pour fillettes
Côtelés - Laine et Coton renforcis Nylon
Val. Rég. 69¢
En Vente **2** paires **$ 1.00**

BAS COURTS pour Dames
en Cashmere tout laine - choix de couleurs
Réguliers 79¢
En Vente **59¢**

Chronique

SPORTIVE

LES DRAGONS L'EMPORTENT SUR LES TIGRES 8-3

Les Dragons de Drummondville de la Ligue Provinciale de hockey du président Gérard Cournoyer ont brillamment inauguré leur saison en triomphant des Tigres de Victoriaville, sur la patinoire de ces derniers, dimanche après-midi, au pointage de 8 à 3.

Une foule nombreuse évaluée à plus de 1976 personnes s'est rendue encourager les deux équipes aux prises. L'intérêt du jeu n'a pas manqué du commencement à la fin car la partie s'est disputée à une allure endiablée comme si ce fut en plein milieu de la saison. Près de 500 fidèles supporteurs de Drummondville ont accompagné leur club à Victoriaville et l'a encouragé à une victoire décisive. Les deux gardiens de buts se sont livrés un duel de toute beauté et le pointage élevé en faveur des Dragons n'enlève en rien à la superbe performance qu'a affichée le cerbère Hamel dans les filets des Tigres. La défaite de ces derniers est attribuable à une défensive faible qui a facilement croulé devant les attaques à fond de train des protégés de Bob Pépin.

Les deux premières lignes d'attaque des Dragons ont compté tous les buts, étant chacune responsable de quatre points. Les frères Pépin, Bob et Denis ainsi que Duranceau et Grégoire ont compté chacun deux francs buts. Allard s'est mérité quatre assistances.

Après cinq minutes de jeu de la première période, les Dragons ont ouvert le pointage sur une belle pièce de jeu de la seconde ligne d'attaque formée de Denis Pépin, Grégoire et Allard. Drummondville compta deux autres buts pour prendre une avance confortable sur des jeux bien précis de Grégoire et Bob Pépin. Il restait à peine deux minutes de jeu dans cette période initiale quand les Tigres enregistrèrent leur premier but de la partie.

La seconde période fut plutôt fertile en punitions puisque ce fut durant ce vingt minutes de jeu que les cinq punitions de la joute furent décernées. Un seul point fut compté par les Dragons une minute avant le son de la sirène, sur une série de passes de Duranceau, assisté de Renaud.

La troisième période devait semer la déroute complète dans le camp des Tigres. Les Drummondvillois ajoutèrent quatre autres buts pendant que les Tigres en obtenaient deux autres aux dépens de Bleau. Ce dernier a reçu 28 lancers tandis que son adversaire dans les filets des Tigres en a eu 25, dont huit devaient pénétrer dans sa cage. Le pilote des Dragons, le populaire Bob Pépin s'est déclaré enchanté de ce premier contact avec un club adversaire. Il n'avait que des éloges sur l'ensemble de l'équipe. La troisième ligne seulement, pour le moment du moins, semble avoir besoin de renfort.

La prochaine joute aura lieu à l'Aréna Drummond, dimanche prochain, alors que les Tigres de Victoriaville visiteront les Dragons.

On trouvera ci-après le sommaire de la joute.

Victoriaville: Buts: Hamel; défenses: Bélisle, Ducharme, Lévesque, Benoit; avants: Joannette, Beauchesne, Bergeron, Alain, Blais, Michelin, Guimond, Proteau, L'Ooiseau, Newton.

Drummondville: Buts: Bleau; défenses: Melançon, Marion, Houde, Leclerc; avants: Bob Pépin, Renaud, Duranceau, Grégoire, Denis Pépin, Allard, Paillette, Couture, Yvon Pépin. Arbitres: Murphy et Morehouse.

Première période

1—D'ville, D. Pépin (Grégoire, Allard), 5.40;

2—D'ville, Grégoire, (Allard), 10.39;

3—D'ville, Bob Pépin, (Renaud), 17.09;

4—Victoriaville, Proteau (Bergeron, Michelin), 17.43; Aucune punition.

Deuxième période

5—D'ville, Duranceau (Renaud), 18.52;
Pun.: Alain, 0.55; L'Oiseau, 1.48; Leclerc, 7.40, 11.28; Bélisle, 11.46.

Troisième période

6—Victoriaville, Benoit (Bergeron, Michelin), 1.05;

7—D'ville, Duranceau (Renaud), 8.44;

8—D'ville, Bob Pépin, 11.26;

9—D'ville, D. Pépin (Allard), 13.42;

10—Victoriaville, Joannette (Guimond, Newton), 16.11;

11—D'ville, Grégoire (Allard), Aucune punition.
Arrêts: Bleau (28) — Hamel (25).

• Encourageons les nôtres •

WILFRID PROVENCHER

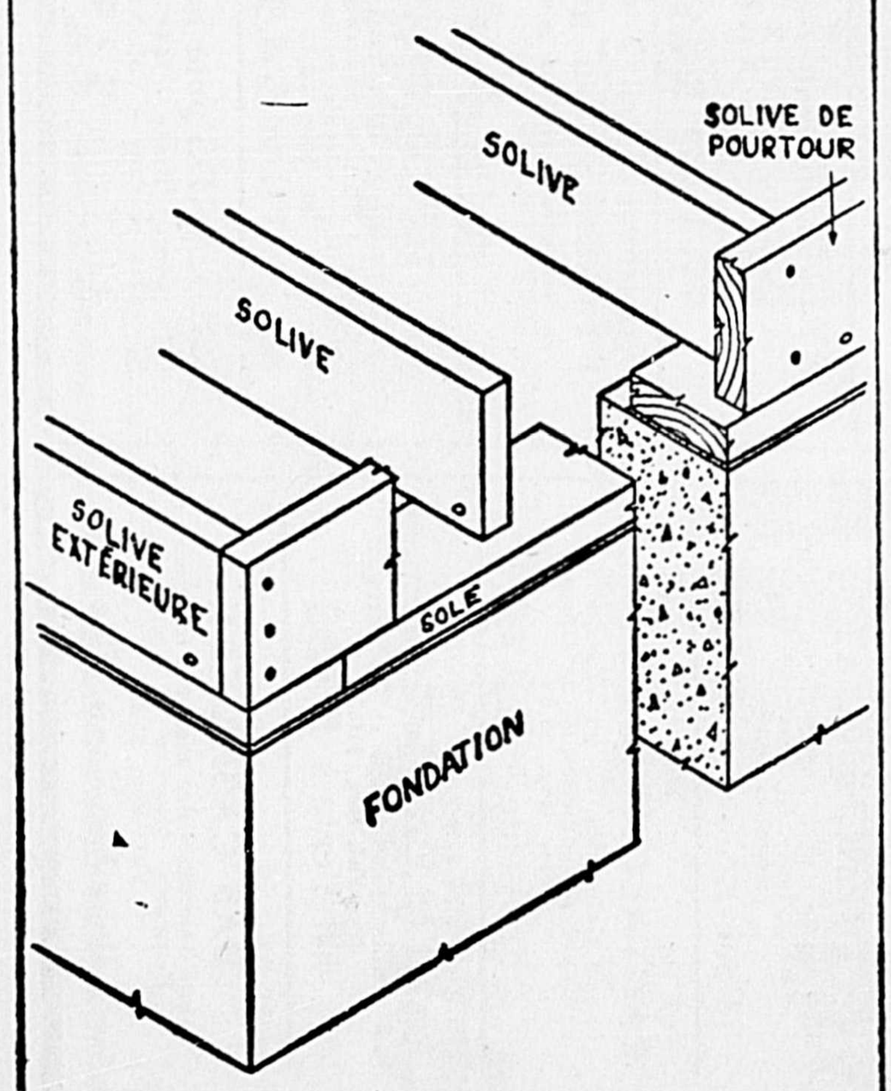
Manufacturier de
PORTES — CHASSIS — MEUBLES
Peinture et Teinture — Préparation de Bois
Réparations de toutes sortes

Route St-Albert — R.R. No 2 — Tél.: 3822
VICTORIAVILLE, Qué.

18-11-54

LNH POUR BIEN BATIR

CHARPENTE DE LA MAISON:



SOLIVES SUR LA SOLE

L'extrémité des solives est clouée en biais à la sole avec deux clous de 3½ pouces, un de chaque côté. La solive de pourtour est clouée à angle droit aux autres solives avec du clou de 4 pouces en utilisant trois clous aux solives extérieures, et deux clous aux autres. Les solives extérieures et les solives de pourtour sont clouées en biais à la sole avec du clou de 3 pouces à chaque 16 pouces.

• CLOU EN BIAIS • CLOU DROIT

Seul le savon PALMOLIVE -fait avec des huiles de beauté surfines- est assez DOUX

pour protéger

ce teint d'écolière



9500 expériences prouvent que le savon Palmolive est le plus doux

Le Savon Palmolive convient mieux à votre épiderme parce qu'il est le plus doux de tous les savons de toilette de qualité. Adoptez le savon Palmolive—il est fait avec des huiles de beauté surfines pour vous aider à conserver ce *teint d'écolière!*

SEUL LE SAVON PALMOLIVE VOUS OFFRE CES 5 AVANTAGES:
1 Fait avec des huiles de beauté surfines
2 Le plus doux de tous les savons de beauté
3 Meilleur pour les soins de l'épiderme
4 Mousse onctueuse et abondante
5 Nouveau parfum subtil



LE SAVON PALMOLIVE EST LE PLUS DOUX —MEILLEUR POUR VOTRE TEINT



pour une
NOUVELLE BATTERIE Firestone

Nous voulons vous ASSURER l'énergie dont vous avez besoin . . . avec batterie "Extra Power" Firestone. Vous obtenez plus DES DEUX MANIÈRES! Plus pour la vieille batterie . . . plus DANS la nouvelle! Venez dès aujourd'hui.

Généreuse allocation sur votre vieille batterie

VOYEZ-NOUS
TROTTIER SERVICE Ltee

DISTRIBUTEURS des produits "FIRESTONE"
Pneus - Batteries - Frigidaires - Télévisions
Poêles - Machines à laver - Etc...

Route St-Albert - VICTORIAVILLE - Tél.: 2076

FAMILLES NOMBREUSES EN BELGIQUE

D'après les Ligueurs de Bruxelles, voici comment se répartissent les familles belges suivant le nombre de leurs enfants en vie: 26.08% des familles ont 0 enfant; 28.48% des familles ont 1 enfant; 19.95% des familles ont 2 enfants; 25.49% en ont 3 ou plus. Les familles nombreuses constituent — au dernier recensement général — un quart de l'ensemble des familles belges (2,624,208). Mais les enfants belges se répartissent comme suit selon la famille à laquelle ils appartiennent: 15.75 enfants sur 100 appartiennent à des familles de 1 enfant 22.07 à des familles de 2 enfants; 62.18 à des familles de 3 enfants et plus. Donc les familles constituent ¼ de l'ensemble des familles belges; mais elles élèvent près des deux tiers des enfants de ce pays! Que deviendrait la Belgique sans les familles nombreuses?

A LA LUTTE

La plus grosse assistance de l'année, alors que le Centre Catholique était rempli à craquer samedi, a vu le magnifique programme présenté par le promoteur Durocher, Dans la finale au cours de laquelle toutes les tactiques étaient permises, Frank Valois et Ovila Asselin ont fait match nul après une heure d'hostilités. Valois a pris la première chute après une 14.25 et Asselin la deuxième après 25.30. Le troisième engagement n'a duré que 7.30 et le combat s'est terminé par un verdict nul. Il n'y avait aucun arbitre à l'intérieur des câbles pour ce combat, et les deux gladiateurs ont démontré toute leur ruse, sans toutefois pouvoir maitriser son adversaire. En semi-finale, le Prince Maiava n'a eu aucune difficulté à disposer de son adversaire LEN HUGHES qui fut disqualifié après 7.05 du premier engagement. Maiava a pris la deuxième chute après 9.55. Dans un autre combat, Raymond Couture a eu raison, non sans difficultés, de l'ours Georgius Gus, après 13.20. Les spectateurs ont été saisis à plusieurs reprises, alors que l'adversaire de Couture voulait quitter l'arène. Couture a fait son possible et il a dû faire preuve d'habileté pour river les épaules de son adversaire. Le promoteurs Durocher annonce la venue des frères Yvan et Karol Kalmikoff pour samedi soir prochain, contre deux adversaires de calibre.

OMISSION

Dans notre compte-rendu des funérailles de Mme Alfred Houle, les noms suivants ont été omis.

Mme A. Houle laisse également une soeur, Mme Déliva Roberge (Adriana Pouliot) de Biddeford, Maine, un frère, M. Philibert Pouliot et Mme Pouliot, sa belle-soeur, Mme Edmond Pouliot de St-Hyacinthe, un beau-frère, M. Philippe Lafontaine d'Arthabaska.



GRANDE ÉCONOMIE!
NOUVELLE CRÈME DENTIFRICE COLGATE
avec GARDOL
Un anti-enzyme persistant exclusif à Colgate
DEUX TUBES DE 59c
SEULEMENT 89¢
ÉCONOMISEZ 29¢
OFFRE D'ÉCONOMIE COLGATE 2 FORMATS GÉANTS DE 59¢ SEULEMENT 89¢
QUANTITÉS LIMITÉES, HÂTEZ-VOUS!

PLUS DE SEVERITE DEMANDEE POUR CES RECALCITRANTS

Avant que l'opinion publique ne force les autorités compétentes à prendre des mesures disciplinaires plus sévères, il semble, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec, que tous les propriétaires de véhicules, — voitures de promenade, camions ou bicyclettes ou motocyclettes — devraient se montrer plus respectueux des lois qui obligent de porter des lumières adéquates à l'avant et l'arrière, le soir. Un camion mal éclairé à l'arrière constitue un danger mortel et les officiers de la circulation ne devraient pas lui permettre de continuer sa route. Les cyclistes sans lumières non seulement s'expose au danger, mais ils sont souvent causes d'accidents pour les autres. Quant aux automobilistes qui ne baissent pas leurs feux dans les rencontres, ils méritent des sanctions d'autant plus sévères qu'ils sont difficiles à pincer. Au volant, soyez courtois, vous dit la Ligue de Sécurité, assurez-vous que vos feux de route sont en bon état.

L'Hiver s'amène à grands pas, le besoin des

Couvre-chaussures

Avez-vous remarqué le vaste assortiment que nous vous offrons ?

Il y a du nylon, du jersey, du caoutchouc, tous chaudement doublés.

Un couvre-chaussure répondant au besoin de chacun petits ou grands vous trouverez au

Magasin de chaussures

U. SIMARD

— Spécialité —

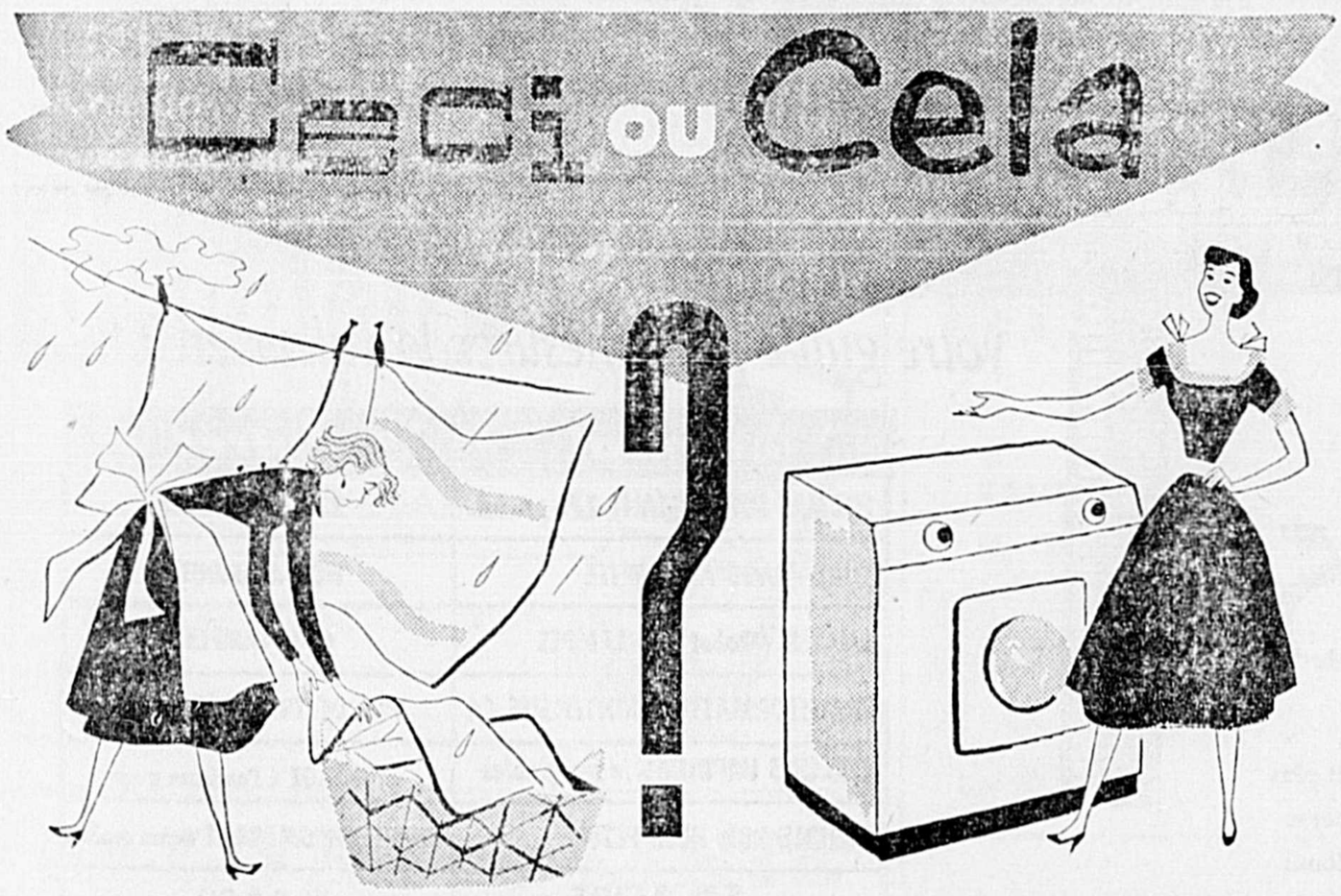
CHAUSSURES de qualité pour homes, femmes et enfants

Services ...
d'un Rayon-X
d'un Chiropodiste

95 Notre-Dame Est
Tél.: 4600
VICTORIAVILLE



Vous qui avez aimé
LES ENFANTS DE L'AMOUR
vous ne voudrez pas manquer
L'ETERNELLE VICTIME
un drame puissant, humain, véridique qui vous bouleversera
les 24, 25, 26 et 27 Nov.
Mercredi à Samedi
AU
Théâtre LAURIER
18-11-54



Soyez moderne! Employez l'électricité!

A peu près 75¢, voilà ce qu'il en coûte pour faire sécher les lessives de tout un mois dans une SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE Moderne

Voyez les avantages de la SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE:

... Elle rend le linge plus doux, plus léger, plus frais!

... Elle élimine les fatigues des jours de lessive!

... Elle vous assure chaque fois une propreté parfaite!

Soyez Moderne!
Faites usage d'une sécheuse électrique et vous aurez de meilleurs résultats.

THE Shawinigan WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DU QUÉBEC

ENCYCLIQUE SUR LA ROYAUTE DE MARIE

A la grande joie de tous les fidèles, Pie XII a proclamé la Vierge Marie reine du ciel et de la terre, et déposé sur sa tête, devant une foule nombreuse et enthousiaste, la couronne royale. En même temps, il fixait le 31 mai comme date de la célébration de cette fête. Afin de mieux faire comprendre le sens de la royauté de Marie et d'amener tous les fidèles à rendre à leur reine les hommages qui lui sont dûs, le Pape a publié une encyclique: Ad caeli reginam. Le texte de ce remarquable document vient de paraître dans les Actes Pontificaux, No 61. Il se vend 15 sous aux Editions Bellarmin, 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal.

"L'UNION" EST LE JOURNAL LE PLUS LU DANS LA REGION

À VOTRE SANTÉ



Avant qu'il aille au lit
Maman à son Tit-Jean
Un beau conte lui lit.
Il dort paisiblement!

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social

Rien ne contribue plus à l'ordre et à l'économie que de tenir chaque chose à sa place — *Fénélon.*

Nouvelle mesure de valeur en TV
Le "Triumph" par Admiral

Jamais encore vous n'avez vu une image

SI GRANDE
TV 21" Format Super-Géant

Jamais encore vous n'avez vu une image

SI BELLE
Tube-Image Aluminité



Meubles tout bois

Jamais encore vous n'avez payé

SI PEU
$249.95

NOYER légèrement plus cher en acajou ou bois blondi

votre guide pour mesurer la valeur en TV

Admiral	Autres
FORMAT SUPER-GÉANT 270 po. car.	220-250 po. car.?
TUBE-IMAGE ALUMINITÉ	NON-ALUMINITÉ
CHÂSSIS "*Robot*" 18 LAMPES	15-16 LAMPES?
TRANSFORMATEUR D'INTENSITÉ CA	PAS DE TRANSFORMATEUR
CIRCUITS IMPRIMÉS *indéréglables*	MONTAGE à l'ancienne mode
MEUBLE 20% PLUS PETIT	MEUBLE ENCOMBRANT ancien modèle
$249.95	jusqu'à $150.00 plus cher

Admiral pour '55

ANDRE AUGER

RADIO T.V. SERVICE

Atelier de réparations le mieux équipé de la région

284, Notre-Dame Est — Tél.: 2898 — VICTORIAVILLE

25-11-54

Congrès diocèsain Lacordaire et Jeanne d'Arc

Dimanche le 28 novembre 1954 aura lieu à Victoriaville, le congrès régional des Jeanne d'Arc et Lacordaire. La prédication se fera dans toutes les églises et au Collège du Sacré-Coeur, à toutes les messes sur le sujet Lacordaire.

2 heures: forum à l'Ecole St-Alphonse pour les membres de tous les Conseils.

6 heures: grand banquet au Château Blanc; tous y sont invités, Lacordaires et sympathisants. Admission: $1.50 du couvert.

8 heures: Grande soirée récréative à l'auditorium du Collège du Sacré-Coeur. Le conférencier invité sera le Major Lapointe de Québec. Entrée libre, tout le public y est invité.

Que Lacordaire, Jeanne d'Arc et sympathisants se fassent un devoir de participer à ce Congrès qui sera des plus intéressants.

L'homme naît avec deux yeux et une seule langue afin qu'il regarde deux fois plus qu'il ne parle. — *Colton.*

La vérité s'arrête à l'intelligence; la beauté pénètre jusqu'au coeur. — *Lacordaire.*

LIVRAISON
7 jours
par semaine
Tél.: **2893**

Pharmacie HOULE

La Pharmacie la plus Jeune et la plus Progressive

141 Notre-Dame Est VICTORIAVILLE, Qué. Tél.: **2893**

MAINTENANT
un ruban adhésif en plastique



POUR COUPER RECOURBEZ SIMPLEMENT

pour les premiers soins *et* emploi général

45¢

IMPERMÉABLE, ÉLASTIQUE
. . . S'ADAPTE COMME LA PEAU!

DELSEY

tissu de toilette doux et absorbant comme KLEENEX*!



Enfin! Un tissu de toilette spécialement conçu pour répondre aux besoins des femmes particulières! Non irritant, absorptivité supérieure.



*M.D.

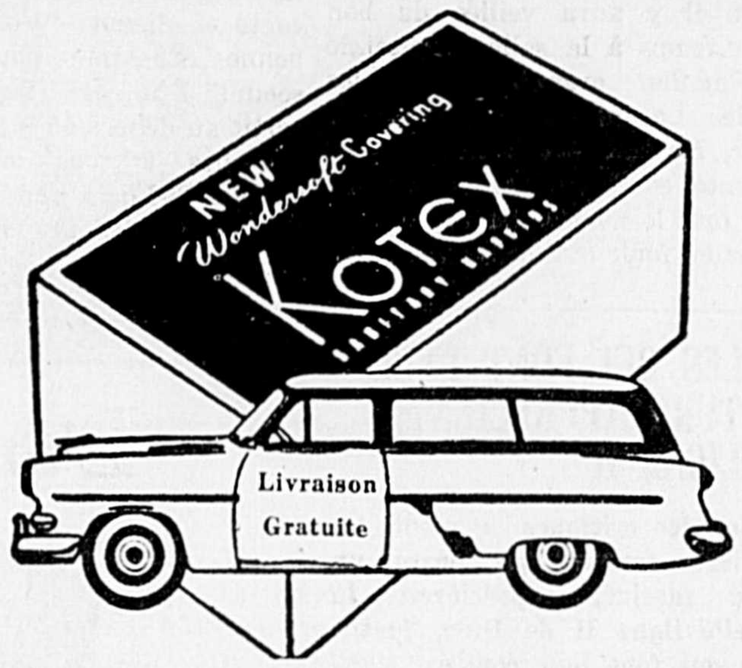
Nous recommandons

Jel-Lax

LAXATIF NATUREL AUX FRUITS
pour enfants et adultes
prix: $0.95 et $1.65

PHARMACIE HOULE

— Ouvert le dimanche — Tél.: 2893



Pharmacie HOULE

141 Notre-Dame Est Tél. 2893
VICTORIAVILLE, P. Q.

Bicholate

LILAS
LE LAXATIF "IDEAL"



FORMATS DE 25—50—100 COMP



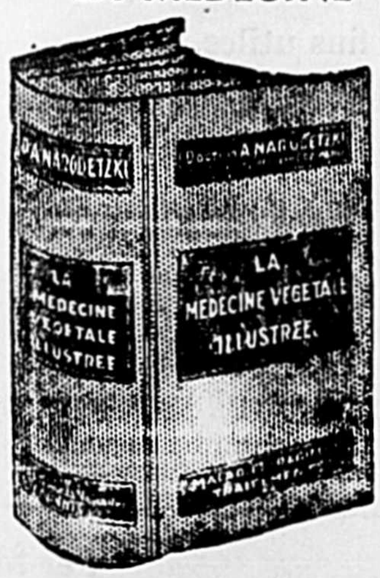
vraiment rafraîchissantes
Dana



Un LIVRE de SANTE

écrit en français

Chacun son propre médecin par
LA MEDECINE VEGETALE ILLUSTREE



Encyclopédie universelle de médecine et d'hygiène pratique à la portée de tous. Magnifique et gros volume de 950 pages illustré de 600 gravures d'Anatomie et de Plantes, avec 94 planches formant un Atlas anatomique.

ANATOMIE ET PHYSIOLOGIE DU CORPS HUMAIN

Description détaillée de toutes les maladies avec leurs causes, l'hygiène à suivre, les soins à donner, les précautions à prendre et le meilleur traitement pour se soigner.

Dans un but de vulgarisation, ce merveilleux ouvrage, oeuvre du docteur Narodetzki, de la Faculté de Paris, est offert au prix de $1.50 plus 25c pour frais de poste.

Le Coeur du Centre

$350. en prix

Avec chaque achat de $1.00 à notre magasin, vous recevrez un billet

Les gagnants seront choisis le 30 décembre 1954

- MAISON AMIOT Enr. Lingerie
- ECONOMIE VICTORIA Enr. Marchandises à la verge
- P. E. FOUCAULT Bijoutier
- J. R. HAMEL Epicier-Boucher
- PHARMACIE HOULE Pharmacie
- LOUIS SIMEON PRELARTS
- A. LAINESSE Chaussures

Profitez de notre

Banque de Noël

Un léger dépôt vous assure le cadeau désiré

En Cour municipale

Julot était de retour devant le juge de la cour municipale; son absence avait été de courte durée! Cette fois encore, Julot s'était laissé entrainer par les attraits de la dive bouteille et les policiers l'avaient recueilli quelque part en ville. Notre homme est un habitué de l'endroit et des cellules du poste de police; on dit qu'il s'écoule plus de temps, alors que Julot est à l'ombre qu'au soleil. Le juge Jutras l'a condamné à 1 mois de prison, mais il a sévèrement averti Julot que la prochaine fois il n'y aurait pas de pardon et que la sentence sera de 6 mois.

Bonté du $0.05 de Ti-Louis

Ti-Louis est un autre habitué de la bouteille. Mais il a bon coeur comme tous les ivrognes. Aussi était-il de passage au poste de police cette semaine. Pourtant Louis n'avait pas été appréhendé, car faut-il dire que Louis est un 'ivrogne modèle", car aussitôt qu'il se sent la tête chaude, il se dirige ausistôt vers le poste de police et demande à être couché dans une cellule pour quelques heures.

Une autre fois, les policiers l'avait recueilli dans le cimetière, guitare à la main, chanson sur les lèvres, et, confortablement assis sur une pierre tombale... car Ti-Louis aime la solitude et la... Bière!

Toujours est-il que Louis était justement de passage au poste ces jours-ci racontant originalement ses dernières aventures, quand soudain fit apparition, une dame accompagnée d'une religieuse demandant à parler au chef. Ti-Louis demeura surpris quelques instants, puis sans hésiter plongea la main dans la poche toute sale de son veston pour ensuite s'approcher de la religieuse et lui remettre le 5 cents en disant: "Vous prierez la bonne Ste-Anne pour moi, ma soeur!" D'un pas allègre, Ti-Louis sortit au dehors en murmurant des bonjours à tous les assistants ébahis. Ti-Louis s'en allait comme il l'avait dit, prendre un petit verre!

LA STE-CATHERINE FETEE A STE-FAMILLE DE VICTORIAVILLE

Oui, jeudi le 25 novembre prochain, il y aura veillée du bon vieux temps à la salle paroissiale Ste-Famille, organisée par les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, No 898. Ste-Catherine sera présente et il y aura de la tire pour tout le monde. Entrée gratis. Venez en foule et amenez vos amis.

CELLES QUI FONT LEUR COUTURE APPRECIENT LA LIGNE H

Selon les critiques de mode, les premières femmes qui, parmi un public fasciné, apprécièrent la nouvelle ligne H de Dior, furent celles qui font leur couture elles-mêmes.

La couturière au foyer a l'habitude de se représenter dans une robe. Au delà de la femme à poitrine plate, elle voit l'aisance et le confort de cette nouvelle silhouette. Le buste moins souligné, la taille relâchée, voilà ce qu'elle accueille favorablement.

Selon les modelistes des centres de couture Singer, la nouvelle mode offre quelque chose pour chaque silhouette. "Le buste allongé, disent-elles, est parfait pour les femmes grandes, car il diminue la longueur des jambes. La nouvelle taille ample conviendra à celles qui sont fortes. Une femme petite est avantagée si elle met en valeur le haut du buste. La poitrine n'a pas été aplatie, soulignent les modelistes Singer, elle a simplement été relevée et ses contours rendus plus flous."

En mettant en relief le haut du buste, cette mode a renforcé la tendance à souligner l'encolure par des piqûres et des motifs appliqués, disent les conseillères des centres de couture Singer, qui attribuent aussi l'enthousiasme pour la couture décorative à l'apparition de la machine moderne qui peut piquer automatiquement des motifs d'ornementation. "Ce genre de décoration utilisé en haute couture est à la portée de toute femme", affirment-elles. Inutile de posséder une adresse spéciale pour les travaux de fantaisie. On les réalise sans accessoire, avec la nouvelle machine automatique Singer à aiguille oscillante. Vous cousez normalement, après avoir inséré dans la tête de la machine un disque à broderie correspondant au point désiré.

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT.

Voilà qui fait une différence énorme!









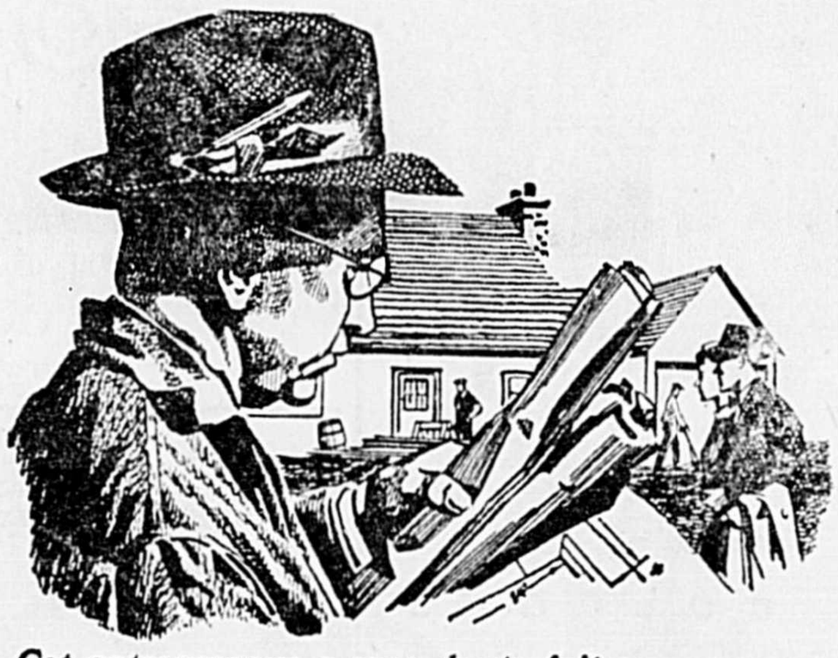
Mélanges à gâteaux
Robin Hood



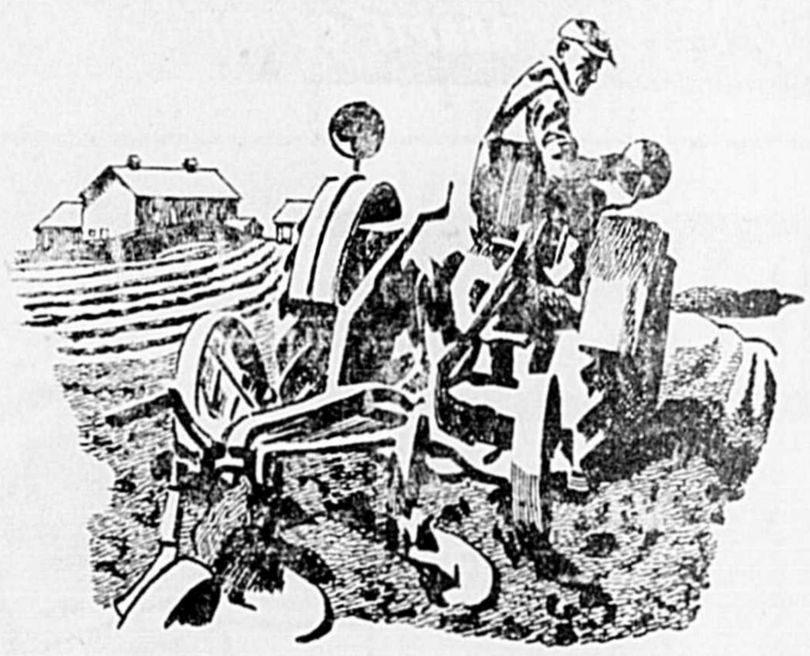
"CET OEUF FRAIS" que vous ajoutez vous-même aux mélanges à gâteaux Robin Hood vous assure un gâteau plus frais . . . qui reste frais plus longtemps.



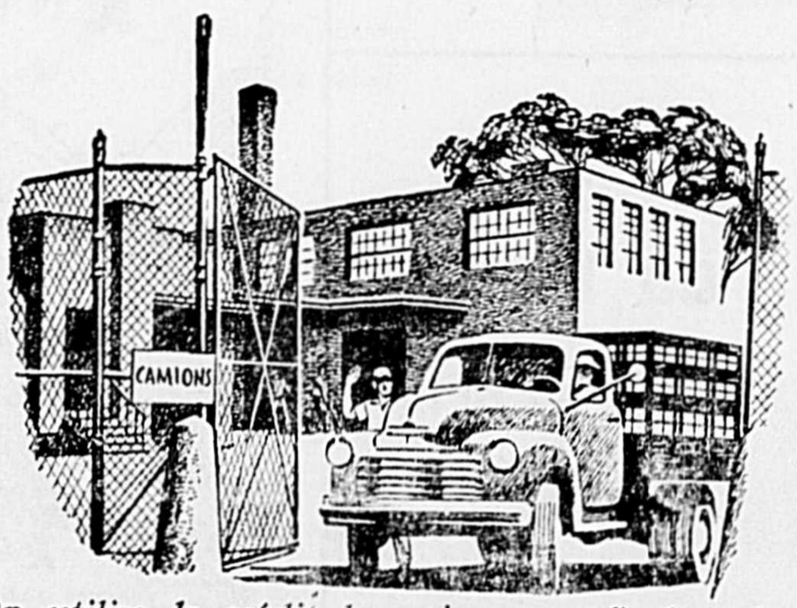
L'argent travaille tous les jours...



Cet entrepreneur a sans doute fait un emprunt bancaire qui l'a aidé à exécuter son contrat.



Les cultivateurs et autres producteurs empruntent à la banque pour l'achat de matériel et leurs besoins saisonniers.

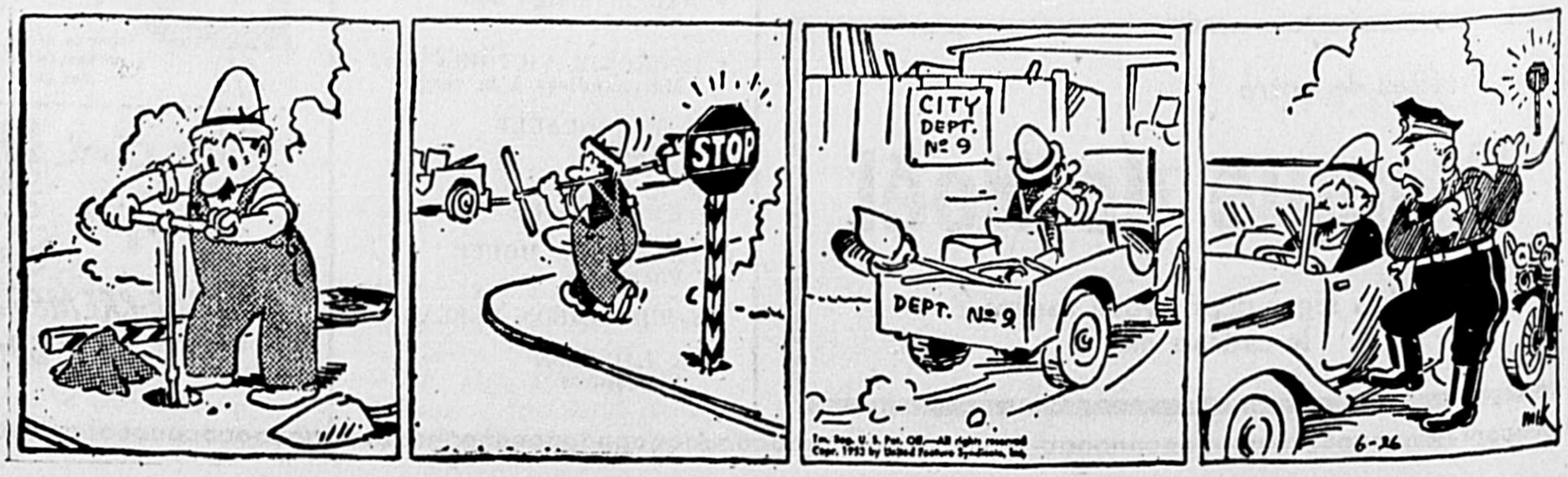


On utilise le crédit bancaire pour l'achat de matières premières, la fabrication et la vente de marchandises.

Le crédit bancaire profite aussi bien aux particuliers qu'au monde des affaires. Il opère sans bruit, mais vous sentez qu'il est toujours "au travail", servant dans tous les milieux toutes sortes de fins utiles. Les banques à charte adaptent sans cesse leurs multiples services aux besoins changeants et croissants de l'entreprise moderne et de la vie moderne.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

FERDINAND Par Mik



Journée antialcoolique le 21 novembre

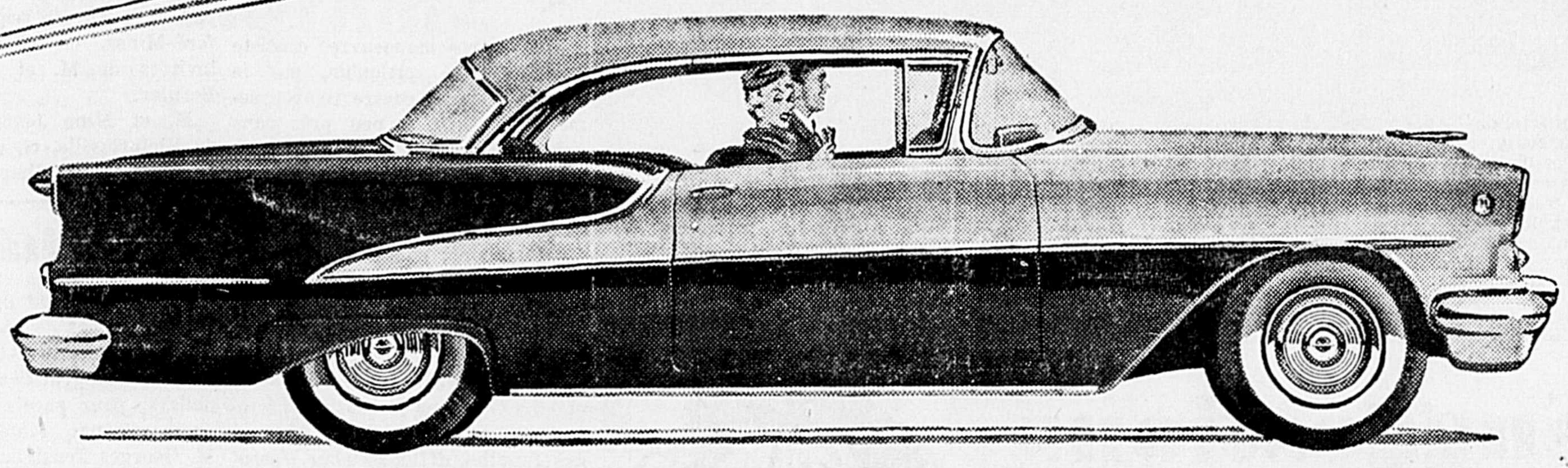
Une journée antialcoolique, sous le patronage des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc No 10 Ste-Victoire, aura lieu dimanche prochain le 21 novembre. Le programme est le suivant:

La messe aura lieu à 7½ heures et le sermon sera prononcé par M. le chanoine O. Grenier, curé et aumônier régional. A 2 heures p.m., au Centre Catholique, il y aura changement de décoration, suivi d'un forum, sous la direction de M. Joseph Charland, président diocésain. Le soir, à 7 heures, Heure Sainte à l'église Ste-Victoire, prêchée par M. l'abbé Antonio Parenteau, curé de St-Gabriel Lalemant. De l'église, nous invitons tout le monde à se rendre au Centre Catholique pour une intéressante soirée. A 8¼ heures, il y aura une conférence par M. G. Desrosiers, prof. à l'Externat Classique de Drummondville. Ensuite, il y aura présentation d'une pièce intitulée "Les victimes", par une troupe de grande réputation. Puis nous ferons le tirage du mobilier de chambre à coucher dont les billets sont en vente et tirage de prix de présence, et nous terminerons la soirée par notre hymne national.

Nous invitons tous nos amis et sympathisants, spécialement ceux des cercles environnants, à venir se renseigner sur la doctrine Lacordaire et se récréer en même temps.

Adressez-nous vos annonces classées elles sont profitables et peu coûteuses.

ELLES SONT ICI *en grand triomphe!*



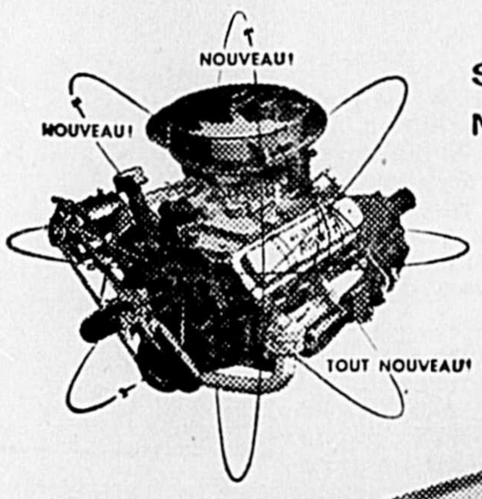
EN MONTRE AUJOURD'HUI AVEC CE NOUVEAU *cachet dynamique!*

SUPER 88

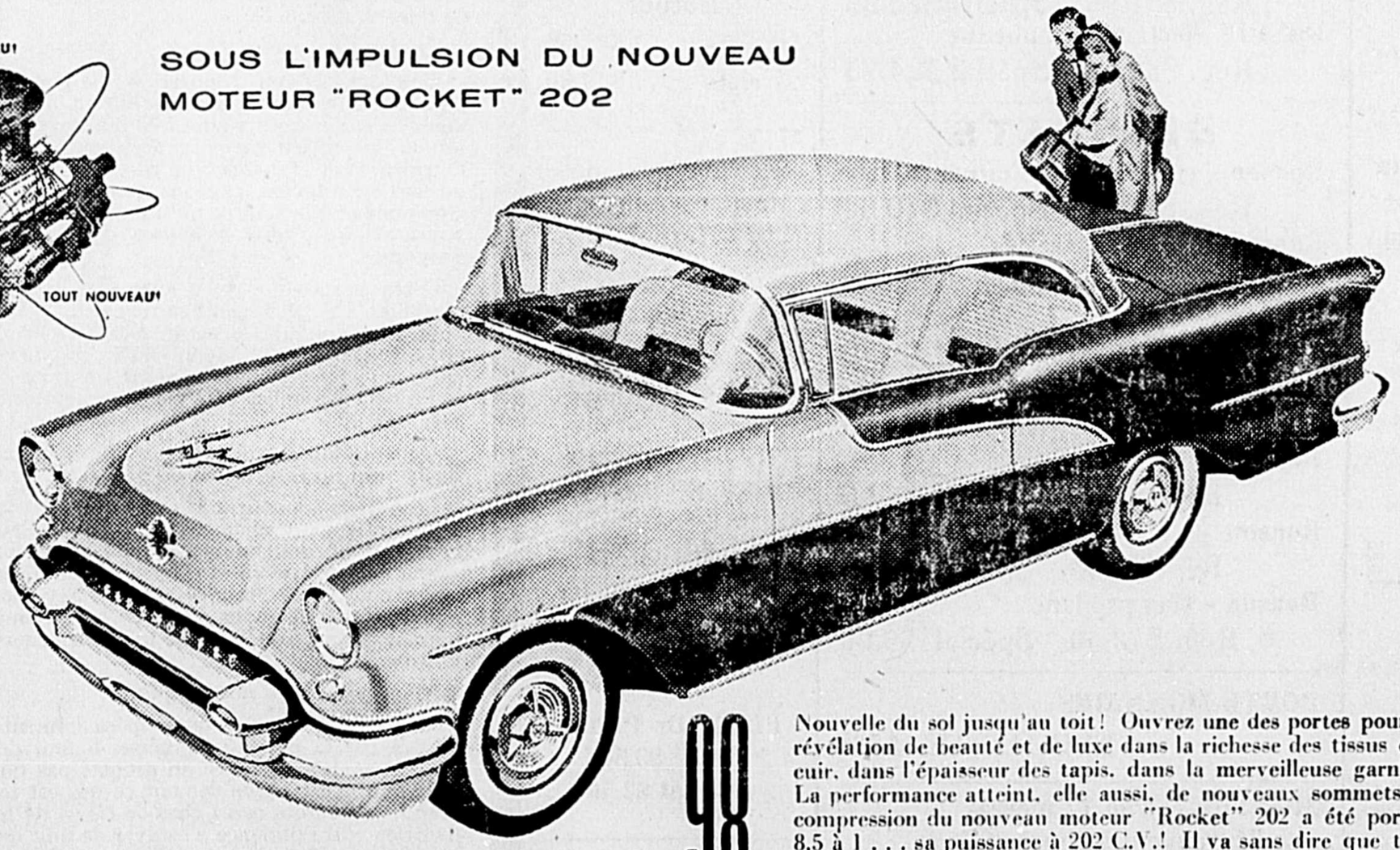
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Maintenant plus nouvelle que jamais . . . plus avancée que jamais! Nouveau dessin avant massif et hardi . . . beaux phares nouveaux à visière . . . nouveau traitement ingénieux des côtés! C'est ce nouveau, ce crâne cachet dynamique de l'Oldsmobile! Nouvelle puissance aussi, avec le "Rocket" 202! Ce qui veut dire 202 C.V. dans le plus puissant des "Rocket" jusqu'ici! Choix de couleurs encore plus vaste et le motif "d'enseignes déployées"! Nouveaux intérieurs . . . superbe nouveau roulement "Rocket" . . . toutes les plus nouvelles idées sur roues! Voyez-nous et voyez la voiture qui est en tête . . . OLDSMOBILE POUR '55.

OLDSMOBILE SE LANCE EN 1955 !



SOUS L'IMPULSION DU NOUVEAU MOTEUR "ROCKET" 202



98

CLASSIQUE

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Nouvelle du sol jusqu'au toit! Ouvrez une des portes pour une révélation de beauté et de luxe dans la richesse des tissus et du cuir, dans l'épaisseur des tapis, dans la merveilleuse garniture. La performance atteint, elle aussi, de nouveaux sommets! La compression du nouveau moteur "Rocket" 202 a été portée à 8.5 à 1 . . . sa puissance à 202 C.V.! Il va sans dire que toutes les servo-commandes y sont disponibles.* L'Oldsmobile pour '55 est maintenant dans notre salle de montre . . . ne manquez pas de la voir demain!

*Oldsmobile offre onze modèles palpitants, tout nouveaux, en trois nouvelles séries pour '55—Quatre-vingt-dix-huit, Super "88", "88".

Garage Vézina Ltée

7 rue DU MARCHE Tél.: 3584 VICTORIAVILLE, P. Q.

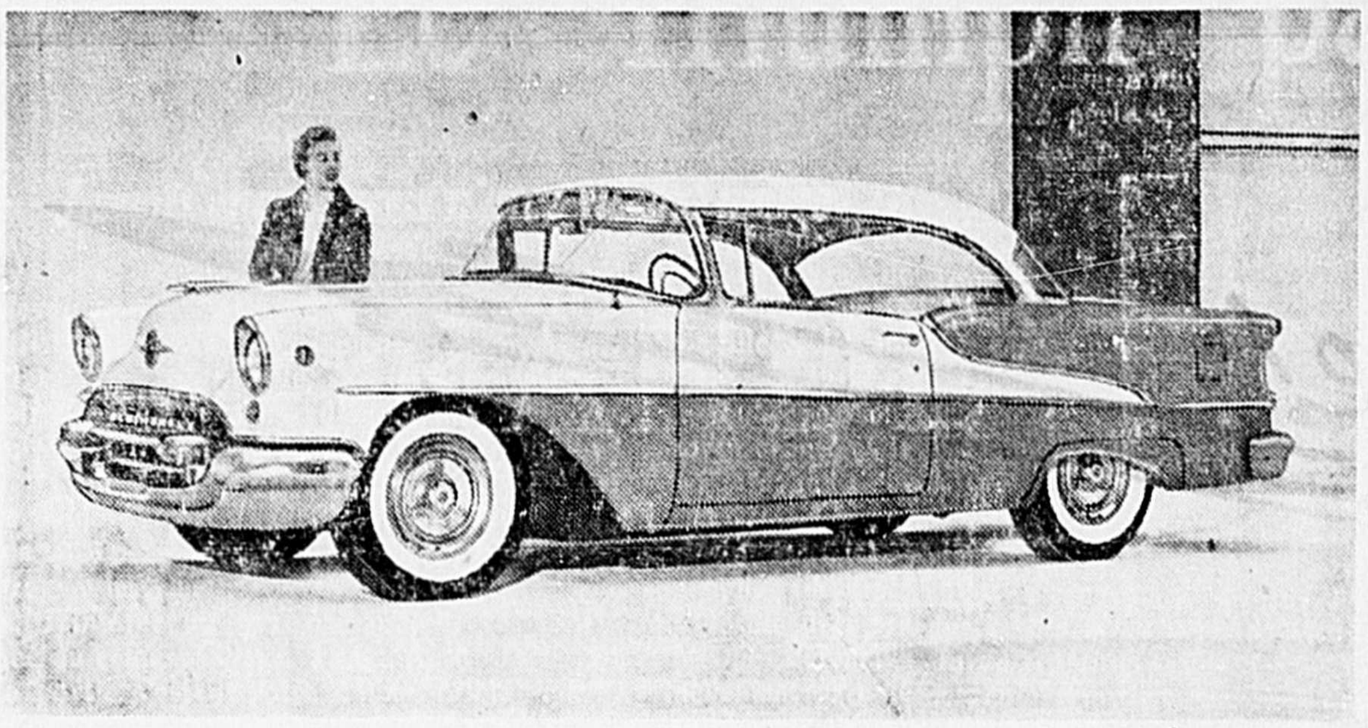
CONVENTUM AU COLLÈGE SACRÉ-COEUR DE VICTORIAVILLE

Les finissants de la promotion de juin 1944, du Collège Sacré-Coeur de Victoriaville, auront leur conventum de promotion samedi prochain, le 20 novembre.

Les Anciens de cette promotion, ainsi que leurs maîtres seront reçus au salon de l'Institution, samedi après-midi, à cinq heures. Il y aura rencontre amicale des anciens élèves et de leurs maîtres, puis agapes fraternelles.

Pas un finissant de juin 1944 ne manquera à l'appel!

Abonnez-vous à l'Union des Cantons de l'Est.



Le coupé Holiday Super "88" de l'Oldsmobile 1955 présente un style pittoresque, un capitonnage luxueux et de nombreux raffinements. Le motif "d'enseignes déployées," tel qu'appliqué au fini de la carrosserie, utilise les moulures latérales fuyantes pour la séparation des couleurs. Le dessin de l'avant a été complètement remanié, comme l'indiquent les phares en retrait et le nouveau contour du pare-chocs. Les sieges sont couverts de cuir véritable et d'étoffe de nylon, offerts tous les deux en un choix de cinq couleurs. Le pare-brise panoramique donne une vue excellente. Le moteur est un "Rocket" de 202 C.V. dont le rapport de compression est de 8.5 à 1. La servo-direction, les servo-freins, les monte-glace électriques sont des accessoires facultatifs à coût additionnel

ATTENTION AUX MANOEUVRES FRAUDULEUSES PAR LA POSTE

Puisqu'on signale de plus en plus souvent au Ministère des Postes que des personnes ou des sociétés tentent d'utiliser la poste à des fins frauduleuses, ce Ministère avertit aujourd'hui les gens de se méfier de ces manoeuvres lorsqu'on leur demande d'accepter la livraison d'objets qu'ils n'avaient pas commandés et qui leur arrivent par la poste.

Le Ministère souligne qu'il s'efforce par tous les moyens d'empêcher ces manoeuvres nettement frauduleuses, mais qu'en certains cas indéterminés, seule une vigilance indéfectible de la part du public pourra réussir à prévenir ces fraudes.

Les manoeuvres en question sont de divers genres mais revêtent généralement l'une de deux formes.

Une de ces manoeuvres consiste à expédier à quelqu'un, par le service d'envois contre remboursement un objet à peu près sans valeur et qu'il n'avait pas commandé. Souvent, la personne à qui l'on demande de prendre livraison de cet objet ne sait pas s'il avait été commandé par ce moyen mais accepte quand même le colis et en acquitte les frais en supposant que quelqu'un chez elle l'avait commandé. Certains de ceux qui usent de ce stratagème recueillent noms et adresses dans les notices nécrologiques et profitent du désarroi des familles affligées pour s'assurer que le colis non commandé est accepté.

L'autre manoeuvre consiste à envoyer à quelqu'un une carte postale l'informant qu'il a gagné un beau cadeau et qu'il n'a qu'à envoyer le montant spécifié, en couverture des "frais de port et d'emballage' pour recevoir promptement le cadeau. Inutile de dire que le destinataire constate ensuite que le cadeau en question est de la pure camelote.

Le ministère des Postes fait observer qu'un destinataire a le droit de refuser la livraison d'un colis C.R. et conseille aux intéressés d'observer la maxime de prudence: "Dans le doute, s'abstenir."

Vous qui avez aimé
LES ENFANTS DE L'AMOUR
vous ne voudrez pas manquer
L'ETERNELLE VICTIME
un drame puissant, humain, véridique qui vous bouleversera
les 24, 25, 26 et 27 Nov.
Mercredi à Samedi
AU
Théâtre LAURIER
18-11-54

Princeville

Mlle Lilas Carrière et Adrienne Grenier de Princeville sont allées passer la fin de semaine à Thetford-Mines, où elles étaient les invitées de M. et Mme Gaston Bernier.

M. et Mme Jean-Paul Hébert de Victoriaville, en visite chez M. Léonidas Noel, dimanche dernier.

Méritante

Le Surintendant de l'Instruction Publique vient de décerner à Mme Charles-Edouard Allard de St-Albert, une gratification de vingt dollars, pour succès dans l'enseignement, par l'intermédiaire de M. Georges Tousignant, inspecteur d'écoles.

Suggestions pour Cadeaux des Fêtes



Faites vos peintures à l'huile vous-mêmes (très facile)
Twin Scotty .. $2.49
Master Art $3.50
Craftmaster De Luxe $4.95

Faites votre choix pour décorations d'Arbres de Noël et Crèches

JOUETS de toutes sortes
Surveillez nos vitrines pour Spéciaux

TROUSSES de voyage pour Monsieur et Madame

Ouvert:
Semaine 8 h. 30 a.m. à 11 h. p.m.
Dimanche 11 h. a.m. à 11 h. p.m.

Spéciaux avant Noël

CAMERA 3 dimensions complet avec Flash
Rég. $17.95 Spécial $12.95

RASOIR électrique Philipshave
Rég. $27.95 Spécial $23.95
RASOIR électrique Sunbeam
Rég. $29.75 Spécial $24.75

BRIQUETS
Ronson - combiné avec crayon
Rég. $16.50 Spécial $10.50
Ronson - étui à cigarettes
Rég. $16.50 Spécial $10.50
Ronson - de table
Rég. $14.50 Spécial $9.70
Ronson -
Rég. $9.60 Spécial $6.40
Ronson -
Rég. $8.85 Spécial $5.90
Ronson -
Rég. $8.35 Spécial $5.60
Ronson - Gaz propane
Rég. $13.50 Spécial $9.00

PORTE-MONNAIES
ESCOMPTE 15%

MONTRE Varna 17 pierres à l'épreuve des chocs et l'eau
Rég. $27.95 Spécial $18.65

CADRAN de voyage
Rég. $16.50 Spécial $10.50

Fleurs en Plastique pour centre de table ou bibelots bel assortiment

Accordéons Horner
10 clefs $34.50
21 clefs $49.50

Assortiment de Musiques à bouche Horner
simple - double et chromatic

CASSE-TETE
La famille Plouffe
Hockey Canadien
Hockey Détroit
98¢ ch.
et autres modèles

PIPES
PIPES Dr Plumb
Rég. $3.50
Spécial $2.50

JOURNAUX et REVUES

Tabagie Larivière
92 Notre-Dame Ouest - Tél.: 3317
VICTORIAVILLE
(En face de l'Eglise Ste-Victoire)
25-11-54

Madeleine Caron parle de:

Préparatifs

MAIS FAITES-LES DONC, vos cadeaux! Au lieu de vous tourmenter et de regretter de n'avoir pas tout l'argent nécessaire pour faire de belles étrennes, utilisez vos modestes ressources, ajoutez-y votre travail et voilà un cadeau capable de faire vraiment plaisir.



En doutez-vous?

Etudions d'abord la question des poupées. Les maisons de patrons offrent des modèles de poupées à faire à la maison et toutes les instructions concernant les fournitures et la confection. Si vous avez un sac de retailles, gageons que vous y trouverez amplement ce qu'il faut. Sinon, voyez ce que vous trouverez dans les coupons.

Cette poupée — il y en aura peut-être plusieurs, l'appétit vient en mangeant — vous allez l'habiller, n'est-ce pas? Si elle est destinée à une fillette assez grande pour penser à la couture, vous pourriez coudre un ensemble et offrir d'autres toilettes toutes taillées avec les garnitures.

De cette façon la fillette passera de bonnes heures à faire un apprentissage qui lui sera fort utile plus tard.

Les tantes pourraient se consulter, et tandis que l'une d'elles offre une poupée, une autre, chapeaux ou souliers, d'autres pourraient préparer des petits vêtements. Souvenez-vous que pour l'enfant, c'est ce qu'elle-même met de travail et d'imagination dans son jouet qui lui donne de la valeur. Si les grandes personnes voulaient seulement y penser à temps! Y penser avant d'acheter les étrennes! Les enfants seraient bien plus heureux et les parents moins soucieux quand viendra le mois de janvier!

Mais revenons à nos poupées.

Les patrons de robes de poupées donnent toujours la taille. Quand on ne fait pas la poupée soi-même, il faut donc savoir ce qu'on habille. Choisissez de préférence un protégé pas trop petit. La taille d'un bébé ordinaire, c'est probablement ce qui est le plus facile à habiller. Plus grand, ça coûtera assez cher en tissus de toutes sortes, plus petit vous perdriez votre patience à essayer de finir des morceaux trop petits pour qu'on puisse les manier facilement. Car toute cette couture, vous la ferez sur votre machine à coudre électrique, n'est-ce pas? Si vous pouvez broder, n'oubliez pas les initiales, surtout quand les vêtements sont destinés à une poupée favorite qui a déjà un nom bien à elle. C'est important!

Installez-vous confortablement, avec une bonne lumière. Les ampoules qui n'éblouissent pas sauvent la situation quand la lampe n'est pas ce qu'il faudrait pour coudre. Et bien du succès! Pour vous encourager, vous pourriez commencer par regarder dans les grands magasins ce que coûtent les toilettes de poupée. Vous serez édifiée!

Si vous n'avez pas de machine, cousez à la main. Mais donnez-vous donc, cette année, le plaisir d'être enfant de nouveau et de coudre pour des poupées. Avoir un coeur d'enfant! On dit que les artistes et les saints ont, ou savent garder, un coeur d'enfant, toute leur vie. Voulez-vous essayer, au lieu de les envier?

TOUS DROITS RÉSERVÉS